ידיעות אחרונות

מדריך לכל השבוע

סי. סי. קאץ' תפתח את הסימפוניה החלי אבוניות שתי הופעות בלבד. עמ' 11

לאורה דל-סול בסרטו של קרלוס סאורה „אהבה מכושפת". עמ' 15

גולדי הון, 40, כוכבת ומפיקה — בתמונה בסרט „אדוני המאמן" — מגיעה היום לארץ, לסייע לסינמטק ת"א. עמ' 17



שישי

7.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן - חדשות קול ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 קשת וענן: גשם מענן.
08.40 ממך לספרות (יסודי): הסנדלר העני והמלך.
09.00 מוסיקה (ד׳-ו׳): סולו – צ׳לו.
09.20 לשון ותקשורת (ג׳-ה׳): עיקר וטפל 1.
10.05 חשבון ו׳: השארית בחילוק.
10.30 בבית של פיסטוק: אצל פיסטוק.
11.00 מדעי הטבע (יסודי): וורד ומשפחת המרמיטות.
11.15 חברה ותרבות (יסודי): 1. שלום רב לך דוד בן־גוריון 2. דמותו של דוד בן־גוריון.
11.45 אזרחות חטה״ב: בן־גוריון (חלק ב׳).
12.15 מוסיקה (על־יסודי): עידן המלחין (א׳) – י. מנוחין.
13.30 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
13.35 זהויות (ש.ח.).
14.30 האוניברסיטה הפתוחה.
15.00 מפגשי בראשית: פרשת נח. הפרופ׳ ישעיהו ליבוביץ משוחח עם המשמעות המיוחדת של סיפור מגדל בבל. ד״ר גדעון עפרת יציג גישות שונות בציורי מגדל בבל, בתפיסות אומנים שונים. בקטע הדרמתי נפגש העיתונאי (השחקן רפי אהרן) ברמות קבאית מימי נח (השחקן שמואל רודנסקי), הם דנים במשמעויות הפסוק „נוח איש צדיק תמים היה בדורותיו״. מנחה: יעל צדוק.
15.30 ערב חדש: מוסף לשבת – מנחה: דן מרגלית.
16.30 קיצור החדשות (ערבית).



דן מרגלית
„ערב חדש״ (15.30)

16.32 סרט ערבי (תרגום עברי).
18.55 לקט שירים (ערבית).
19.20 על המרקע (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 שיר לשבת.
20.05 ערב שבת. הערב: פרשת נח.
20.15 מבט ליל שבת.
21.15 סיבה למסיבה. מנחה: רבקה מיכאלי.
22.15 האירופאים: סרט קולנוע.
23.50 פסוקים לשבת.
חדשות.

סרט קולנוע: „האירופאים״

יום שישי 22.15

סרטו של הבמאי ג׳יימס אייבורי („זכרונות, אהבה מפירנצה״), המבוסס על רומן של הסופר האמריקאי־אנגלי הנרי ג׳יימס. המוטיב המרכזי, כמו בספריו האחרים של ג׳יימס, הוא הפגישה התרבותית בין האירופאים המתוחכמים, המנוסים והאנינים, לבין האמריקאים התמימים והישירים.

עלילת הסרט מתרחשת בניו־אינגלנד – הסביבה השמרנית והאריסטוקרטית ביותר בארה״ב. ברונית אירופאית ואחיה נפגשים עם קרוביהם – אמריקאים עשירים, באמצעותם הם מקווים לשפר את מצבם הכלכלי. לברונית תוכניות להינשא לאחד מבני המקום או לחילופין, לבן־דודה העשיר. ואילו אחיה מתאהב בבת־דודו האמריקאית.

בתפקידים הראשיים: לי רמיק, ליזה אייכהורן ורובין אליס (95 דק׳).

שבת

8.11.86

16.00 זאב מעופף: סידרת פעולה. סידרת פעולה שבמרכזה זאב מעופף ומסוק תקיפה ומשוכלל שיש בו תחמושת מיוחדת במינה. שני אנשי־הצוות הם הטייס ובעל חברת תעופה. יחד הם יוצאים למשימות מסוכנות ובעלות חשיבות לאומית. המסוק נמצא במקום מחבוא, ורק הם שניהם יודעים היכן הוא נמצא. פרק ראשון: מלכודת לזאב. נסיון לגנוב את המסוק מידי טייסיו ולהשתמש בו למטרות לא ברורות. (תרגום ערבי־עברי).
16.50 קיצור החדשות (ערבית).
17.00 סרט צרפתי: תזמורת לאיש אחד. סרטו של לואי דה־פינס. דה־פינס מופיע כאן בתפקיד מנהל אמנותי של להקת רקדניות מפוארת, המופיעה במופעי בידור בכל מיני מקומות. בעייתו של המנהל ואמנותי היא כיצד לשמור על הרקדניות שלו, שלא יכרתו עם גברים וינשאו להם. על־כן הוא מונע מהן לבוא במגע כלשהו עם גברים. העלילה מסתבכת, כאשר שני תינוקות נכנסים לחיי הלהקה. ותרגום ערבי־עברי.
18.30 למשפחה: 1. פינת הבישול – האבוקדו בעל ערך תזונתי רב ואפשר להכין ממנו מאכלים מגוונים; 2. כיצד הורים מתמודדים עם הרגלי הלמידה של ילדיהם? עד כמה הם צריכים להתערב, ומה מידת אחריותם על כך תשוחח לילה איזוב עם הפסיכולוג מרואן דווירי; 3. פינת הקוסמטיקה – נדגים כיצד להכין מסכות לטיפול בפנים מחומרים טבעיים הנמצאים בבית. הקוסמטיקאית כלהה ליבר ולאת בלט מדגימות את הטיפול על פניהן; 4. המכון לפריון העבודה והייצור הכריז על תחרות ציורי ילדים ונוער לשם עיצוב לוחות שנה. את התוצאה ראינו בתערוכה שהוצגו בה ציורים, שנבחרו ללוחות שנה, וציורים אחרים, שזכו להערכות ולפרסום; 5. תצוגת אופנה של סריגים משל המעצבת מאגי, המתאימים לצעירות וגם לאמותיהן (ערבית, תרגום־עברי).
19.00 אורח באולפן. (עברית, תרגום עברי).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 מי הבוס: רכב האש. יחסו האישי של טוני אל עבודתו אינו זוכה לאהדה בקרב השכנים וגורם לחיכוכים בינו לבין מעבידתו.
20.30 מכל מקום. התוכנית מתארחת הפעם בקריית החינוך „מגדל אור״ שבמגדל העמק.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 מערכו משחק השבת.
22.30 פאני ואלכסנדר: סרט טלוויזיה. חלק שלישי.
24.00 ספוקו של מקום. מבט אל בית אל.
חדשות.



משתתפי הסידרה
„פאני ואלכסנדר״ (22.30)

סידרה בהמשכים: „פאני ואלכסנדר״

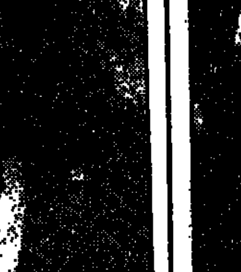
מוצאי־שבת 22.30

פרק שלישי בסדרת הטלוויזיה של אינגמר ברגמן. יוסטינה, אומנת בביתו של ההגמון, מספרת לפאני ולאלכסנדר סיפורי בלהות על רוחות ושדים, השוכנים בבית. שלא כאחותו, אלכסנדר אינו נבהל מסיפורי יוסטינה. להיפך, הוא משתף עימה פעולה, אף מוסיף סיפורים מחוויותיו. הדבר לא מוצא־חן בעיני ההגמון, אביו החורג, המעניש באכזריות, למגינת ליבה של אמילי, אשתו. אמילי מבקשת להשתחרר מנישואיה להגמון, אך זה רואה כל אפשרות גירושין ונותן ביטוי שכיוושוב לצורך שלו לשלוט בה ובילדיה. 55 דקות.

ראשון

9.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן - חדשות קול ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 תלמוד: שניים אוחזין – היכי דמי.
08.40 ממך לספרות (יסודי) – משפט הירושה.
09.00 אנגלית ו׳.
9.20 השעה שלנו: ידידי מרחוב ארטון.
10.10 אנגלית ז׳.
10.30 פרפר נחמד: אכול ושתה.
11.00 חשבון ח׳: מיהו השבר הגדול?
11.15 צרפתית.
11.30 גיאוגרפיה (ה׳–ו׳): יפאן – יותר מהר יותר חזק.
12.00 ספרות (חטה״ב): המתרוזה.
12.25 אנגלית ט׳.
13.00 אנגלית י׳.
13.30 מוסיקה – סולו – נבל.
14.00 טלטקסט: עד כאן - חדשות קול ישראל.
14.03 שעת בושר.
14.15 בלי סודות: א–ח.
14.45 הלו ישראל – נשים בישראל.
15.00 האוניברסיטה הפתוחה.
16.00 רחוב סומסום: קיפי מוצא כדור.
16.30 אי האלמוגים (פרק 7).
17.00 ערב חדש. מנחה: דן מרגלית.
17.30 קאובוי באפריקה – קרנף קרנף!
18.20 סרט הנפשה.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 רוצה פתרון. (ערבית, תרגום עברי).
18.45 חידושים והמצאות.
19.00 יומן השבוע (ערבית).
20.00 כותרות מבט.



דפנה ארמוני
„עד סוף״ (20.02)

20.02 עד סוף. הפעם במרכז התוכנית ראיון עם הזמרת דפנה ארמוני ועם שלום חנוך, שהוא המפיק ומעבד המוסיקה של תקליטה החדש. דפנה ארמוני גם מופיעה בשני שירים מתוך התקליט. התוכנית תעסוק גם בעבודתו של במאי הקולנוע קן ראסל בתחום סרטוני הווידאו. כמרכן יוקרנו סרטי ווידאו של סינדי לאופר, מדונה ועוד.
21.00 מבט לחדשות ומוסף שער ראשון.
21.45 שושלת.
22.55 סוף ציטוט. מנחה: ירון לונדון.
23.15 רציחות בצלצלי: קסיץ קסיץ. הרוצח במסכה הולם שוב, והפעם הוא מתקרב אל צוות ההסרטה. המשטרה חושבת, שסכין הרצח היא מפתח לתעלומה. הבדיקה של מרי העיתונאית מובילה אותה לדירה נטושה, ובה מימצאים מרהיבים.
23.40 ספוקו של יום.
חדשות.

סידרה אמריקנית: „שושלת״

יום ראשון 21.45

רק מצליח בלייק קרינגטון, בעזרת עורך־הדין שלו, להתחמק משהייה ממושכת בכלא, וכבר הוא דואג לסלק את אלקסיס מחייו ולנשל את בנו, סטיבן, מירושתו. על קלאודיה, המחלימה מתאונת־הדרכים אך נמצאת במצוקה נפשית קשה, הוא לוקח חסות ומציע לה להתארח בביתו. בינתיים, מגלה קריסטל שהיא בהריון ומרוצה על כך כרחילו לבתה החורגת, פאלון. אלקסיס מפתיעה שב את המשפחה, והיא מגלה לסטיבן, בנה, סוד משפחתי מרהיב.

שני

10.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן
08.03 שעת בושר.
08.15 אזרחות (חטה״ב).
08.40 בלי סודות: ביניים 2.
09.00 אנגלית ח׳.
09.20 חשבון פשוט ד׳: ראשוניים ופריקים.
10.00 שעת בושר.
10.10 אנגלית ז׳.
10.30 רגע עם דודלי: גרוטיארה.
11.00 ערבית מדוברת (ד׳–ח׳).
11.15 אנגלית ו׳.
11.30 ארץ מולדת: בעיר ובעמק.
12.00 אנגלית ח׳.
12.25 תלמוד: שניים אוחזין – פשיטא 2.
13.00 מדעי הטבע (ז׳–י״ב): גנו של אלדין.
13.30 צרפתית תעשרת.
14.00 טלטקסט: עד כאן
14.03 שעת בושר.
14.15 מאות ציורים מפורסמים. מלחמה – הקרב בסן־רומנו – ארצ׳לו.
14.25 קסים קסם: ריבועים.
14.45 רכבת ההפתעות: סרט אנימציה.
15.15 קשר משפחתי
16.00 זוהרות נערת הקרקס (פרק 6).
17.00 ערב חדש. מנחה גדעון רייכר.
17.30 עליזה בארץ הפלאות: ארץ הענקים.
17.55 קונצרט לנוער.
18.20 ספר שלם אל תתול אחד. סיפור מאת יהונתן גפן.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 סקירת תוכניות (ערבית).
18.35 ספורט (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 בשידור חוקר.

שלמה ניצן וציפי מור
„רגע עם דודלי״ (10.30)

21.00 מבט לחדשות.
21.30 אל תוכבה לי– סידרה אנגלית. שני הרופאים – טוני האב ובנו טום – בילו את סוף השבוע בוועידה רפואית. בשובם ללונדון יש להם תוכניות לבילויים רומנטיים: טוני עם אשתו־לשעבר וטום עם חברתו – שהיא במקרה גם מזכירתו של אביו.
22.00 בשידור חוקר. חלק שני: שיחזורים, פינות ועידכון מידע שהגיע מן הציבור.
22.30 אנו שיש לנו כנפיים. תוכנית בידור איטלקית.
23.25 בשידור חוקר. חלק שלישי: סיכומים.
24.00 ספוקו של יום.
חדשות.

תוכנית בילוש חדשה בשידור ישיר: „בשידור חוקר״

יום שני 20.02

לראשונה בטלוויזיה הישראלית, מועלית תוכנית, שבה ישוחזרו שלושה מיקרי אונס ורצח שטרם פוענחו. הציבור ייקרא לענות על שאלות, שיוצגו בפניו על־ידי חוקרי המשטרה, ולסייע בפיענוח הפשעים. שלושת המוקרים: של חיילת ושתי תיירות, מרים שטקר ולוסי איימוס, ששתיים מהן נאנסו ונרצחו בנגב. התוכנית בשיתוף עם משטרת ישראל. השיחזורים נעשים במדוייק, לפי תיקי החקירה, ובהשתתפות העדים האותנטיים. בנוסף, פינות אודות שבהן ייקרא הציבור לזהות רכוש גנוב שאותר, אבידות ומציאות והתמונות נעדרים.

שלישי

11.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 חשבון פשוט ד׳: פירוק לגורמים.
08.40 בלי סודות: ביניים 2.
09.00 אנגלית ח׳.
09.20 בתרגום לערבית: בלבלה - תקציב.
10.10 אנגלית ז׳.
10.30 רחוב סומסום.
11.00 צרפתית (על־יסודי).
11.15 חשבון ח׳: השבר – מהו ציר המספרים.
11.30 ארץ מולדת: היציאה מן החומות.
12.00 גיאוגרפיה (ז׳–ט׳): פני כדור הארץ – שינוי ותמורה.
12.25 ספרות (על־יסודי): המלט – מה קרה בהמלט?
13.00 מוסיקה (על־יסודי): שטוקהאוזן וכלי ההקשה. (משולשים מוסיקליים).
13.30 לשון ותקשורת: הילדים משכונת חיים – מיון 2.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.03 שעת בושר.
14.15 האמן חוזר. בובה ניומן, שחקן כדור בסיס, מתחיל לאמן קבוצת נוער שוליים. לאחר זמן הוא עוזב אותם ופונה לקריירה שלו, אלא שאז מצפונו מתחיל להציק לו.
16.00 שביל באמצע שביל בצד: מגול צדק. סיול השבוע: מגול צדק, והאתר הרומי מזור.
16.15 תיאטרון. אגדות עם: מראת הקסמים.
17.00 ערב חדש. מנחה: גדעון רייכר.
17.30 זנב לחדשות. עם האריה רמו, הארנבת משי והקוף פיפס. משתתפים: שמעון כהן, חיה פיק ועמי ויינברג.
18.00 שובה של האנטילופה: רווקים לצילום. הליליפוטים תופסים להם מקום בבית־הבובות אצל הילדים. מינסינג המרושע ואחותו רוצים לחטוף את הננסים, אך הם מלמדים את מינסינג לקח.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 נקודת מבט: ספוראטישים במסורת החינוך.
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 חמש תיספס, בהנחיית רוזי טשנ.
20.30 כלבוטק.
21.00 מבט לחדשות.
21.40 מבט שני.
22.20 שיגעון רשמי מקס: פיקם והלבי הציד.
23.05 לה סלסה: מוסיקה אפרו־קובנית.
חדשות.
00.05 ספוקו של מקום: מבט אל שכם.
חדשות.





סוזאן דיי וג׳ותן ריטר
„המאמן חוזר״ (14.15)

סרט תעודה: המוסיקה האפרו־קובנית החדשה: „לה סלסה״

יום שלישי 23.05

הטלוויזיה הצרפתית יוצאת לפורטו־ריקו ולספאניש־הארלם בניו־יורק, כנימין להתחקות אחר מסורות הסלסה. מוסיקה זאת היא תערובת של מיקצבים אפריקניים, כלים אינדיאניים והשפעות אמריקניות מודרניות. בסרט ישתתפו היוצרים העיקריים של הסלסה ותושמענה יצירות אחרות.

רביעי

12.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 ארץ מולדת: ממשבר להתעצמות.
08.40 אנגלית ו׳.
09.00 מדעי הטבע (יסודי): הליוויתנים – כיצד הם נעים?
09.20 אנגלית ז׳.
10.10 מדעי הטבע ח׳–ו׳: על הדם 1970–170.
10.30 פרפר נחמד: אכול ושתה.
11.00 חשבון ו׳: מוטי כופל שברים.
11.15 אנגלית י׳–י״ב: הלו ישראל – מדע ומוסיקה.
11.30 מושגים ביהדות: על מזוזות.
12.00 אנגלית ח׳.
12.25 אנגלית י׳.
13.00 מדעי הטבע (על יסודי): האבולוציה 6. ברירה טבעית ומלאכותית.
13.30 גאוגרפיה: מדבר יהודה.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
14.03 שעת בושר.
14.15 מנהרת הזמן: רוחו של נירון.
15.00 האוניברסיטה הפתוחה.
16.00 פרפר נחמד: בוקי ושוקי.
16.25 פיצוחים – שעשועון טלוויזיה. באמצעות מחשב.
17.00 ערב חדש. מנחה: גדעון רייכר.
17.30 שמיניות באוויר.
18.30 קיצור החדשות (ערבית).
18.32 הקלאות היום.
19.00 בקו הבריאות: 1. בכתבתו של ענר פרמינגר, ד״ר קרמר מציג את השיטות הקיימות כיום לאבחון מקורו של כאב הראש ומתאר את הטיפולים השונים הניתנים לחולים לפי האבחנה. למרות הדעה הרווחת בציבור יש 85% של הצלחה בטיפול בכאבי־הראש. 2. על כאבים בכלל נשוחח באולפן עם חולה, שעבר טיפולים במרפאת־כאב. הוא יספר לנו כיצד ובאילו אמצעים הוא למד להתמודד עם הכאב ולחיות אתו (תרגום עברי ערבי).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 משהו מהמרתפים.
20.30 בין הכיסאות.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 מוקד.
22.05 האיש בעל אלף הפנים: סרט קולנוע.
24.00 ספוקו של יום.
חדשות.





ג׳יימס קאגני
„האיש בעל אלף הפרצופים״ (22.05)

סרט קולנוע: „האיש בעל אלף הפרצופים״ (* * *)

יום רביעי 22.05

סרט ביוגראפי על חייו של לון צ׳אני, כוכב הוליוודי מפורסם בימי הסרט האילם. מתוח לשבבות איפור עבות גילם, בצורה מפליאה, מיגוון עצום של דמויות. השחקן ג׳יימס קאגני מגלם עשרות דמויות, שפירסמו בשעתן את לון צ׳אני, בהן גם תפקידיו בסרטים „הגיבן מנוטרדאם״ ו„פאנטום האופרה״. קאגני היה מועמד לאוסקר על תפקידו בסרט זה והמאפר, חלי וסטמור, קיבל אוסקר על עבודתו בסרט. 1957, 122 דקות.

חמישי

13.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות של ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 מושגים ביהדות: שמיטה.
08.40 בלי סודות: ב׳ק.
09.00 ארץ מולדת: היציאה מן החומות.
09.20 מדעי הטבע (חטה״ב): בעולם מסוור של גבישים.
10.00 שעת בושר.
10.10 אנגלית ח׳.
10.30 רחוב סומסום.
11.00 אנגלית י׳.
11.15 ערבית מדוברת (ד׳–ח׳): הדייג.
11.30 אנגלית ח׳.
12.00 מדעי הטבע (על יסודי): חקר מערכת עצבים באדם.
12.25 אנגלית ט׳.
13.00 היסטוריה על־יסודי: הגילדות בימי הביניים.
13.30 נשרות: – הרוח הצפונית והגשם.
14.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות של ישראל.
14.03 שעת בושר.
14.15 קשר משפחתי (ש.ח.).
15.00 מאו מאו.
15.25 רחוב סומסום: בואו נעשה הצגה.
16.00 זהויות.
17.00 ערב חדש – מנחה: דן מרגלית.
17.30 מקרון 1: יהלומים אינם לנצח.
17.55 ג׳יין אייר: סידרת דראמה. על פי ספרה הנודע של שרלוט ברונטה.
18.25 ספוקו של מקום. מבט אל שער הגיא.
18.30 קיצור החדשות.
18.32 שבועון טלוויזיה
19.00 מיפגש (ערבית).









אושיק לוי
„בלי סודות״ (08.40)

19.30 חדשות (ערבית).
20.00 כותרות מבט.
20.02 מבט ספורט.
20.45 לקראת שידור.
21.00 מבט לחדשות.
21.30 קאין סלקזור – סרט תעודה אנגלי.
22.25 ראול ולנברג: סידרת דראמה.
23.15 גלריה. הפעם כתבה על הפסל הנרי מור וכתבה על כח־ספר לאמנויות בארץ. מנחה כרמית גיא.
23.55 ספוקו של יום.
חדשות.

סידרת דראמה חדשה: „ראול ואלנברג״

יום חמישי 22.25

הסידרה, בת ארבעת הפרקים, מגוללת את סיפורו של ראול ואלנברג, בן למשפחה נוצרית עשירה בשוודיה, שב־1944 התקומם נגד ההשמדה השיטתית של יהודי אירופה והתגרם לפעול בבודפשט להצלת שרידי הקהילה היהודית. מיולי 1944, במשך שישה חודשים, הציל מהשמדה מתוך העיר הכבושה בידי הנאצים למעלה ממאה־אלף יהודים. כשכבשו הרוסים את בודפשט, בינואר 1945, נעלמו עקבותיו. יש סבורים, שהוא עדיין חי ומוחזק כאסיר סמוי אי־שם ברוסיה. על־פי גירסת הרוסים, הוא מת ב־1947. הסידרה מבוססת על רב־המכר של פ. הרבל וה. קלארק. עיבוד לטלוויזיה: ג׳ראלד גרין („שורשים״). בתפקידים הראשיים: ריצ׳ארד צ׳מברליין, אליס קריגן, קנת קולי, מלאני מייבהן, ביבי אנדרסון. 40 דקות.

שישי

14.11.86

08.00 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
08.03 שעת בושר.
08.15 קשת וענן: הסידים מספרים.
08.40 ממך לספרות (יסודי): משפט הירושה.
09.00 מוסיקה (ד׳–ו׳): סולו – נבל.
09.20 לשון ותקשורת (ג׳–ה׳): עיקר וטפל 2.
10.05 חשבון ו׳: השארית בחילוק.
10.30 בבית של פיסטוק: בואו נשחק בכפה אדומה.
11.00 מדעי הטבע (יסודי): תנועות בבעלי־חיים פשוטים.
11.15 חברה ותרבות (יסודי): סופרים מספרים – ישראל לרמן.
11.45 אזרחות חטה״ב: 1. כלכלה – תקציב; 2. כלכלון – תקציב המדינה.
12.15 חברה ותרבות (על־יסודי): בן־גוריון (חלק א׳).
12.45 מוסיקה (על־יסודי): עידן המלחין (ב׳) – י. מנוחין.
13.30 טלטקסט: עד כאן – חדשות קול ישראל.
13.35 זהויות (ש.ח.).
14.30 האוניברסיטה הפתוחה.
15.00 מפגשי בראשית: פרשת לך לך.
15.30 ערב חדש: מוסף לשבת.

אל פאצ׳ינו
„וצדק לכל״ (22.15)

16.30 קיצור החדשות (ערבית).
16.32 ספינת האהבה (תרגום ערבי־עברי).
17.20 לקט שירים (ערבית).
17.30 סרט ערבי (תרגום עברי).
19.20 על המרקע (ערבית).
19.30 חדשות (ערבית).
20.00 שיר לשבת.
20.05 ערב שבת. מתוך פרשת השבוע. הערב פרשת „לך לך״.
20.15 מבט ליל שבת.
21.15 מטפי, תוכנית ראיונות עם מני פאר.
22.15 וצדק לכל: סרט קולנוע.
00.10 פסוקים לשבת.
חדשות.

סרט קולנוע: „צדק לכל״ (* * *)

יום שישי 22.15

פרקליט צעיר ומרץ, נאמן ללקוחותיו, מגיע לעימות עם שופט סקרוי, שכמעט גרם לסטילתו. לימים נחשד השופט באונס צעירה ובוחר דווקא בפרקליט זה, הידוע בגישתו האתית. רק אחרי לחץ וסחיטה מקבל עליו הפרקליט את התיק. ביקורת נוקבת על המערכת המשפטית באמריקה, שבה ותחנך מושב עם בעלי עמדות גבוהות ובעלי ממון. שחקנים: כימפרין לאהוי, אל פאצ׳ינו וג׳ק וורדן. בימאי: נורמן ג׳ויסון. 119 דקות.

הביאה לדפוס: רבקה נוימן

בכל שעות הבוקר תוכניות לכל המשפחה באנגלית ובערבית (רק בערוץ 1)

שישי, 7.11

13.30 כדורגל בינלאומי וספורט כללי (רק בערוץ 1).
14.50 תן לי שהות (רק בערוץ 1).
15.45 גוף האדם ודוקומנטרי, רק בערוץ 1.
17.30 סרט עלילתי בצרפתית.
17.50 הסוס השחור (סידרה באנגלית – רק בערוץ 1).
18.35 תיבת המוסיקה (רק בערוץ 1).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 לקט שירים.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 תוכנית בערבית העוסקת והמיועדת לתושבי השטחים.
21.10 היה היה נשר ומסירות רבי מכר אמריקאי – ע״פ ספרו של קלוויל.
20.00 חדשות באנגלית.
22.10 הרפתקאות שרלוק הולמס.

שבת, 8.11

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
16.25 סיפורים לא שיגרתיים (רק בערוץ 1).
18.00 תוכנית בצרפתית.
18.30 חייו של אומברטו דה לורנצו (סידרה בצרפתית).
18.40 החיים בשנות האלפיים (רק בערוץ 1).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 שוב אתה כאן? (קומדיה אמריקאית, עם השחקן ג׳ק קלוגמן).
21.10 בידור וה״ל.
21.10 אישים ומאורעות – סידרה דוקומנטרית (רק בערוץ 1).
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 סרט עלילתי באורך מלא.

ראשון, 9.11

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.00 הרפתקאות סילאס (רק בערוץ 1).
17.20 סידרה לילדים (רק בערוץ 1).
18.00 תכנית בצרפתית (כפר בין הענקים – לילדים).
18.30 קתרין (סידרה בצרפתית).
18.40 ההיסטוריה של הלבוש (רק בערוץ 1).
18.00 חדשות בצרפתית.
19.15 לקט שירים.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 קרול בחיים מבינה (שואו אמריקאי – קומדיה).
21.10 קוסמוס – היקום ואנחנו (סידרה דוקומנטרית היסטורית).
22.10 דאלאס (המשך הסידרה).

שני, 10.11

15.50 בועזון מיקי מאוס (רק בערוץ 1).
17.00 הנמרים (באנגלית, רק בערוץ 1).
17.45 סידרה דוקומנטרית באנגלית (רק בערוץ 1).
18.00 רופא תורן (סידרה בצרפתית).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 מגזין ספורט בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 אין כמו הבית (קומדיה אנגלית).
21.10 על פי האשלה (סידרת מתח אנגלית).
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 ורים ואחים (סידרה אנגלית חדשה).

שלישי, 11.11

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.25 אחות (סידרה – רק בערוץ 1).
18.00 חייו של אומברטו והלורנציו (סידרה בצרפתית).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 תיבת המוסיקה (מיטב הלהקות הבריטיות).
21.10 הילארי (קומדיה אנגלית).
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 רמפטי ומקיפים (סידרת מתח אנגלית/אמריקאית).

רביעי, 12.11

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
17.40 כלב ים (רק בערוץ 1).
18.00 תוכנית בצרפתית מספר ואחת.
18.30 קתרין (סידרה בצרפתית).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 צרפת היום.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 שלושה בדירה (קומדיה אמריקאית).
21.00 האוריכלות על פרשת דרכים (דוקומנטרי על אדריכלות כח ומגנו).
21.30 אלמר היצ׳קוק מציג (סרטון מתח של היצ׳קוק).
22.00 חדשות באנגלית.
22.00 האופנה, התפשטת ומיטב התוצרות והאנגלית – רק בערוץ 1.
22.10 שיר המטוסים מגדול (סידרה חדשה – מבוססת על שיר שאוכן קרוס).

חמישי, 13.11

15.50 סרטים מצויירים (רק בערוץ 1).
18.00 שאגו אליה, תוכנית בידור בצרפתית.
18.00 תוכנית למטייל (באנגלית, רק בערוץ 1).
19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 משפחת והלורנציו (צרפתית).
19.30 חדשות בעברית.
20.30 אשפות במחריקה (קומדיה).
21.10 פלקון קרסט (המשך הסידרה האמריקאית, נסח דאלאס עם השחקנית ג׳יין וויימן).
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 סרט עלילתי באורך מלא.

שישי, 7.11

13.00 וורי וורפקר (מצוייר).
13.30 בית־חולים (סידרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: שני כרטיסים לברודווי. עם ג׳נט לי.
16.10 היתקליף (מצוייר).
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 התבונות, עם טוני ראנדל.
18.00 ווכסטר (סדרה).
18.30 קשרי משפחה.
19.00 חדשות.
20.00 פול־נאי (פעולה).
21.00 סרט (ערבית).
22.30 מעשיות משפחות (ערבית).

שבת, 8.11

13.00 פלאש גורדון (מצוייר).
13.30 הקטנים (מצוייר).
14.00 תוכנית מיוחדת.
14.30 הרפתקאות בעולם.
16.00 כדורגל אנגלי.
17.00 אירועי ספורט בעולם.
19.00 כדורגל איטלקי.
20.00 היאבקות.
21.00 סרט: סנטנייל (פרק 11).
22.30 מועדון 700.

ראשון, 9.11

13.30 חיים אחרים (סדרה)
14.00 מועדון 700.
14.30 מעשיות משפחות (ערבית).
15.00 סרט (ערבית).
16.30 אי המטמון (ערבית מצוייר).
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 התבונות, עם פק דוויס.
18.00 פאנקי (סדרה).
18.30 כפיות של כסף (קומי).
19.00 60 דקות.
20.00 תיאטרון בובות.
21.00 סרט: סנטנייל (פרק 12).
22.30 מעשיות משפחות (ערבית).

שני, 10.11

13.30 חיים אחרים (סדרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: להכיר את סוזי. עם אדי קנטור.
16.30 היתקליף (מצוייר).
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 התבונות עם גלוריס נייס.
18.00 ימים מאושרים (קומי).
18.30 לברן ושירלי (קומי).
19.00 חדשות.
20.00 מאגנום (בלש).
21.00 כדורגל.
23.30 מועדון 700.

שלישי, 11.11

13.30 חיים אחרים (סדרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: צילינדר. עם פרד אסטר.
16.30 היתקליף (מצוייר).
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 התבונות, עם האל לינדן.
18.00 נסיעה בחלל (דמיוני).
19.00 חדשות.
20.00 צוות לעניין ומצולם.
21.00 מקגיוור (בלש).
22.00 זאב אוויר (מתח).
23.30 מועדון 700.

רביעי, 12.11

13.30 חיים אחרים (סדרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: עסקי שעשועים, עם אדי קנטור.
16.30 היתקליף (מצוייר).
17.00 סופר־בוק (מצוייר).
17.30 התבונות, עם מרקי פלדמן.
18.00 זהר ומליחה.
18.30 משפחת קטבל (סידרה).
19.00 חדשות.
20.00 פיתוח את סיינפלד (בלש).
21.00 רמינגטון סטיל (בלש).
22.00 קגני ולייסי (דרמה משטרתית).
23.00 מועדון 700.

חמישי, 13.11

13.30 חיים אחרים (סדרה).
14.00 מועדון 700.
14.30 התעמלות.
15.00 סרט: ימי הסורינג, עם פרד אסטר.
16.30 היתקליף (מצוייר).
17.00 הבית המעופף (מצוייר).
17.30 התבונות, עם קרול לנגהאם.
18.00 משפחת בשורה.
18.30 דוק פילות (קומי).
19.00 חדשות.
20.00 הרוקל ומשרפים (מעולה).
21.00 עברות וחיים (קומי).
21.30 ליבהארט (קומי).
22.00 לאור הירח (בלש).
23.00 מועדון 700.

שישי

7.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. ליסט: שש נחמות לפסנתר.
07.30 שחרית מוסיקלית. מוצארט: דיברטימנטו ברה מג'ור; בטהובן: נצחונו של ולינגטון; ליסט: קונצ'רטו מס' 1 לפסנתר ולתזמורת; בורודין: רביעייה מס' 2 לכלי־קשת; צ'ייקובסקי: 1812, פתיחה חגיגית.
09.30 קונצרט בוקר. באך: סונטה בסי מינור לחליל ולכלי־מקלדת; שוברט: המוסיקה לרוזמונדה; ברהמס: שישיה מס' 2, אופוס 36; ליסט: סימפוניית דנטה.
12.05 במחיצת אמנים. הפסנתרן מאוריציו פוליני.
13.00 מוסיקה קלאסית קלה. פניני אופרה.
14.00 מוסיקה ואוטוביוגרפיה.
15.00 מאולמי הקונצרטים שלנו. התזמורת הפילהרמונית הישראלית / ז'אן ברנר פומייה, מנצח ופסנתרן. סנקן: סימפוניה לכלי־קשת; מוצארט: קונצ'רטו לפסנתר מס' 25 בדו מג'ור; בריטן: שתי נעימות אלגיות אופוס 34; היידן: סימפוניה 96 ברה מג'ור הנס.
17.00 דור הזהב. אמנים גדולים בהקלטות היסטוריות: סימון ברר, מיצירות: ליסט, שופן ושומאן.
18.00 לבקשתכם. מוסורגסקי: מבוא לחובנשצ'ינה (תיאטרון בולשוי / סבטלאנוב); שופן: קטעי פסנתר (הורוביץ); ברהמס: סונטה מס' 2 בפה־מג'ור לצ'לו ולפסנתר, אופ' 99 (שטארקר / קאצ'ין); מוסורגסקי: לילה על הר קרח (הסימפ' שיקאגו / בארנבוים); פליה: לילות בגני ספרד (דה לארוצ'ה / שוייץ־המערבית / קומיסיונה); רימסקי קורסקוב: קפריצ'ו ספרדי (קליבלנד / מאזל).
20.05 מוסיקה קאמרית. שפור: סונטה בלה מג'ור לצ'לו אופוס 115 (שטורק); ראבל: שלישייה בלה מינור לפסנתר, כנור וצ'לו (שלישיית בוזאר).
21.00 קונצרט לילישבת. פורה: פנטסיה לחליל אופוס 79 (כנט / סיינט מרטין / מרינר); היידן: רביעייה ברה מינור, אופוס 76 מס' 2 (רביעיית הקוינטות) (רביעיית אמדיאוס); מנדלסון: סימפוניה מס' 4 בלה מג'ור, אופוס 90 האיטלקית (הסימפ' שיקאגו / שולטי); צ'ייקובסקי: קונצ'רטו לפסנתר מס' 1 בסי במול מינור, אופוס 23 (גוטיירס / הסימפ' לונדון / פרבין); ברטוק: דיברטימנטו לכלי מיתר (הקאמ' אורפיאוס).
23.00 קולות. אריות מתוך אופרות איטלקיות וצרפתיות, (פבארוטי / התזמורת והאופרה העממית של וינה); צ'ייקובסקי: שלושה שירים (וישנבסקאייה / רוסטרופוביץ'); סטרבינסקי: החתונה (אלן / אלברט / מטקאף / זמרי גרג סמית / להקת כלי־הקשה של קולומביה / קראפט).

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. מרחבא.
12.05 האר עיניו. שירים וניגונים.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין. ראש הגולה בבבל. מאת טובה הרשקוביץ; שלכם בברכה, שירים וברכות.
15.00 קבלת שבת. פרשת נח.
16.05 עד חנה. חדווה ישכר והמשפטן ד"ר ברוך ברכה.
17.10 שיר ליל שבת. שירים עבריים.
18.06 מוסף רדיו לספרות.
19.05 שובי השולמית. הווי ושירים לשבת.
19.30 שיחורים לעולים.
22.05 עם אנשים. יצחק אוראל.

רשת ב'

08.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי, עם יוסי גרנר.

ד"ר רודי: "שיחה בשניים", יום ו', רשת ב', 23.05

12.10 שריקת פתיחה. משחקי הכדורגל בשבת.
13.00 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 שעה מחייכת – עם דודו טופז.
15.06 אלף־אלף ביבית. עם אהוד מנור.
17.05 מאחורי הכותרות. רדיו, טלוויזיה ועתונות.
18.06 האיזון הקדוש. עם יצחק שלו.
19.05 השבוע השבועי.
20.05 ואני תפילתי.
21.05 השרשנה פורחת. רומנסות ושירי־עם ספרדיים.
22.05 ממקל אישי.
23.05 בין שישי לשבת. שיחה בשניים: יצחק לבני והפסיכולוג ד"ר רודי.
00.10 שיר אינו רק מנגינה. שירים עבריים.

רשת ג'

15.05 לפנות ערב. שירים עבריים.
17.05 כאן, שם ובכל מקום.
19.05 זמר שבוח. שירים עבריים.
20.05 צלליל שבת.
22.15 טיול לילי. שירים עבריים.
23.05 איזה לילה. מסיבת ריקודים.

גלי צה"ל

09.05 בילוי נעים. עם מולי שפירא.
11.05 קולה של אמא. עם אלכס אנסקי.
12.05 סנדלים. שעתיים בעולות, עם דורי בן־זאב.
14.05 עוד לא שבת. עם שלמה ארצי.
15.05 עופר רשב. עם גדי יגיל.
16.05 שיר בשקט בשקט.
17.05 רבעים דוקומנטריים. אישפוז כפוי: בכל זאת אשה; עיר אובות.
18.05 חיילים, אנשים צעירים.
19.05 בראש גדול. אילן רונן, המנהל האומנותי של הקאמרי.
20.05 לא על הלחם לבדו. מוסיקה ומשחקי רדיו.
22.05 עשן בעיניך.




"וכשסוף־סוף אתה לומד לדבר, הם אומרים לך לשתוק..."

שבת

8.11.86

קול המוסיקה

07.09 שחרית לשבת. הנדל: קונצ'רטו גרוסו בסי־במול מג'ור, אופוס 3 מס. 2 (באך ממינכן / ריכטר); קמביני: חמישיה בפה־מג'ור לכלי־נשיפה מעץ (סולני הנשיפה של וינה); בטהובן: קונצ'רטו ברה מג'ור לפסנתר ותזמורת (גאלינג / הסימפ. ברלין / בינטה); פ.א. קומר: דיברטיסמן לחליל ותזמורת (סוליום / פילהרמונית / דילקס); ברטוק: סוויטת־מחול (הפילה. בודפשט / שגדור).
08.30 דומינוער לילדים.
09.00 חידון מוסיקלי.
10.00 קונצרט השבת. מנצח: גארי ברתיני. מוצארט: סימפוניה מס. 25 בסול מינור; סרג'יו נטרא: שירת דבורה, נוסח 1978 (וכאי); מוצארט: קונצ'רטו מס. 5 בלה מג'ור לכינור ותזמורת (שרינג); קודאי: פסלמוס הונגריקוס (מזמור תהלים הונגרי) (מיצ'ינסון / ומקה. רינת והאקדמיה יים).
12.00 רדיו־דרמה. עלילות עקביא, מאת: יהודה בורלא (ניסים עזיקרי, עפרה יוגב, ארית אסטרוק, עוזיאל אשרוב, יעקב בנאי ואברום ניניו).
13.00 אמנים שהקלטנו. קארול צ'יראטי, צ'מבלו. קופרן: סויטה בפה מג'ור; ג' בול: פאבאן וגליארד כרומאטיים; פרסל: סויטה מס. 2 בסול מינור; דה־אלברו: 2 סונטות בסול מינור; באך: טוקאטה ברה מג'ור.
14.05 מירקם. רצף מוסיקלי.
15.00 קונצרט לצהרי שבת. י.ס. באך: קונצ'רטו בדו מינור ל־2 צ'מבלי ותזמורת (פלג / ז'אקטה / הקאמ. הירושלמית / רודן); דבוז'אק: רביעייה במי במול מג'ור לכלי־קשת אופוס 51 (רביעיית גבריאלי); מוצארט: קונצ'רטו מס. 14 במי במול מג'ור לפסנתר ותזמ. (פראייה / הקאמ. האנגלית); בריטן: סימפונית האביב (ארמסטרונג / בייקר / טיר / מקהלת נערים / המקהלה והתז. הסימפ. של לונדון / פרבין).
17.00 קרל מריה פון וובר. חלוץ הרומנטיקאים. 200 שנה להולדתו: שנות ילדות.
18.00 מוסיקה מן העבר הירוק.
19.00 קונצרט הערבית של מוצאי שבת.
20.05 אופרה. דוניצטי: לוציה די לאמרמור (קאלאס / די־סטפאנו / גובי / סראפין).
23.00 מוסיקה קאמרית. ברטוק: רביעייה מס. 1; בטהובן: הפוגה הגדולה.

רשת א'

09.05 עולם המדע. בעריכת יוסף טרגין.
09.30 סיפורדיו. מתיאו פאלקון, מאת פרוספר מרימה.
10.09 מוסיקה לבוקר שבת.
11.05 הזקן בן 100. 100 שנה להולדתו של דוד בן־גוריון.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין. שירים הם חברים של ספורים על ענקים; ענקנצתוק, מאת סמדר שיר; הענן הקטן והלבן, מאת צילה בינדר; הצבעוני השחור, מאת אלכסנדר דיומא; סיפור לשבת: הבלשים הצעירים, מאת משה חייכמן; לקראת שידור.
15.05 דרכי ארם. עם רחל חלפי.
16.05 מילים שמנגנות לגעת.
17.10 ביומות ובדים. בעריכת יובל מסקין.
18.00 רדיו־דרמה. אנשים בלילה, מאת הלל מיטלפונקט (יהושע סובול (טינה טולין, אהרון אלמוג ויצחק חזקיה).
19.05 אנתולוגיה קטנה לשירה. בעריכת חנה מיטלר.
19.30 שיחורים לעולים.
22.05 מלים שמנגנות לגעת.

פרופ' מנחם פרי: "שאלות אישיות", שבת, גלי צה"ל, 13.05

23.05 ניגונים.

רשת ב'

09.05 שאלה של טעם.
09.55 עזרית אלון מספר על נוף הארץ.
10.05 יומן השבוע.
11.05 תשואות ראשונות, ושלכם לשעה קלה.
12.05 אותות ומופתים. 50 שנה לרדיו.
13.05 שמעון מטביוב. מאחורי צאצאי הגרים במסתה.
14.11 התרגעות. שירים עבריים.
14.30 שירים ושערים. השערים במשחקי הליגה.
17.05 אריך חמדת.
18.06 מטיק ודי.
19.05 הקול קולנוע.
20.05 יומן השבוע.
21.08 פרח בגני – שירים מזרחיים.
22.10 מלוות מלכה.
23.05 ציונות 86'.
00.10 לילה טוב. עם אלכס טלמור.

רשת ג'

08.05 נותנים, שירים עבריים.
10.05 על בטוח – להיטים.
12.05 להיטים להיטים.
14.05 כוכבים.
15.05 אתם זוכרים את השירים?
17.05 שיר בין־ערביים.
19.05 זמר שבוח, שירים עבריים.
20.05 פזמונהמון, מתרות פזמונים.
22.05 טיול לילי, שירים עבריים.
23.05 רדיוטק.

גלי צה"ל

09.05 מקהלה עליזה. שירים וסיפורים לילדים.
10.05 טוב לשמוע.
11.05 במצב הנבוכי.
12.05 מילים ומנגינות. חווה אלברשטיין והפזמונאי עלי מוהר.
13.05 שאלות אישיות. יעקב אגמון ופרופ' לספרות מנחם פרי, עורך "סימן קריאה".
14.05 הכל זורם. עם רובי לנץ.
15.45 841 נוסע צפונה צפונה. רומנדריו, מאת איתמר לוי.
16.05 מינמח שבת. השנה בקולנוע הישראלי.
17.05 ספרים רבותי, ספרים. המגאזין הספרותי.
18.05 משלנו. מצעד הפזמונים העבריים.
19.05 מצעד הפזמונים הלועזיים.
20.05 רחוק מן העין. העופרים סביב לעולם.
21.05 מסורת מסורת. במוצאי יום מנוחה.
22.05 קול הג'אז הזה.
00.05 ציפורי לילה מארח. קובי מידן והסופר יהושע בר־יוסף.

ראשון

9.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. רוסיני: פתיחה העורב הלקחן (הפיל. לוס אנג'לס / מהטה); גלוק: קונצ'רטו בסול־מג'ור לחליל ולתזמורת (רמפל / הפיל. פריס / לייבוביץ).
07.30 שחרית מוסיקלית. באך: קונצ'רטו ברנדנבורגי מס' 6 (קשתני הפיל' הלונדונית / בולט); מנדלסון: קונצ'רטו מס' 2 ברה־מינור לפסנתר ולתזמורת, אופוס 40 (פראייה / אקדמית סנט־מרטין / מרינר); מוצארט: קונצ'רטונה לשני כנורות ותזמרת (סולנים ותזמורת הכל הסאר / ריסטנפארט); ראבל: אמא אווזה, סויטה (הפיל. ניו־יורק / ברנשטיין); שוברט: פנטסית הנודד (שוכטר).
09.30 קונצרט בוקר. מחולות הונגריים עתיקים (להקת קלמנסיק); ברטוק: קונצ'רטו מס' 2 לפסנתר ותזמרת (פוליני / הסימפ' שיקאגו / אבאדו); בטהובן: סימפוניה מס' 8 בפה־מג'ור (פילדלפיה / אורמנדי); היידן: קונצ'רטו מס' 1 בדו־מג'ור לכנור ולתזמורת (צוקרמן / הפיל. לוס־אנג'לס); ברהמס: שלישיית הקרן במי־במול מג'ור אופוס 40 (גרימיו / שבוק / אורבל); בריו: שירי־עם (ברבריאן / הבי.בי.סי. / בריו).
12.05 אמנים באולפן. ת. ג. בוסהאמר, עוגב. מנדלסון: סונטה בדו־מינור, אופוס 65 מס' 2; לאנגלה: פרפרזה גרגוריאנית; באך: פרלוד ופוגה בסי־מינור כוראל ופוגה מתוך מגניפיקט; בוסהאמר: אילתור חופשי.
13.00 קונצרט צהריים. דוניצטי: סונטה לחליל ופסנתר (תלמי / פריינץ); מנדלסון: רביעייה מס' 2, בפה מינור, לפסנתר וכלי־קשת אופוס 2 (שלישיית נבל מברלין / טולוטורסקי); מוצארט: סינפוניה קונצרטית במי במול מג'ור, לכנור, ויולה ותזמורת / קשקשיאן / הפיל' מוינה / הרנונקורט); שוברט: סימפוניה מס' 9, בדו מג'ור, הגדולה (קליבלנד / סל).
15.00 החידון המוסיקלי.
16.00 קונצרט מנחה. בטהובן: הפתיחה פידליו (הפיל' מלונדון / טנסטד); בטהובן: וריאציות ופוגה על נושא מתוך פרומתאוס (צחורא); צ'ייקובסקי: וריאציות רוקוקו, לצ'לו ולתזמורת (הרנוי / סימ' ויקטוריה / פרימן); ברהמס: פתיחה טראגית, אופוס 81 (פילה. מלכותית מליברפול / יאנובסקי); ראכמנינוב: קונצ'רטו מס' 3 ברה מינור, לפסנתר ולתזמורת (גברילוב / הסימפ' בריה"מ / לאזארב); סטרבינסקי: שולחן האביב. מוסיקה לבלט (סימפ. מונטראול / דיטואה).
18.30 מוסיקה ליום ראשון. באך: קנטטה מס' 116 מאטיס / שמידט / שראייר / פישר דיסקאו / מקה. ותז' באך ממינכן / ריכטר); פוצ'יני: גלוריה (קרדאס / פריי / המורים האמברוזים / פילהרמוניה / שימונה); ז'וסקן דה פרה: 5 מוטטים (קאמרטה מבוסטון / כהן).
20.05 ערב טוב. הנדל: טריו סונטה בסול מינור, לשני כנורות וקונטינואו.
20.30 הקונצרט הקאמרי השבועי. נעמה גודמן, פסנתר. בטהובן: סונטה מס' 29 בסי במול מג'ור, אופוס 106 פסנתר הפטישים; מוצארט־ליסט: זכרונות מדון־ג'ובאני; מוצארט־שוברט: 4 וולסים קפריציים.
22.30 מסורות מוסיקליות בארץ: חג גילוי הצלב בכנסיה הארמנית האורתודוכסית.
23.00 מוסיקה מן העבר הירוק.

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. צרפתית למתחילים.

אלביס פרסלי: "כוכב הבוקר", יום א', רשת ב', 08.05

12.05 בעקבות הבושם.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין.
14.45 לילדים הגדולים. החתול בשק, ילקוט כליבו. הרוזן ממונטה כריסטו, מאת אלכסנדר דיומא.
15.30 עולם המדע. בעריכת יוסף טרגין.
15.55 ספר חדש. סקירה.
16.05 שאלה של טעם. עם חיים קינן.
17.20 האוניברסיטה הפתוחה.
18.06 מינחת ערב. הווי דתי ומסורת.
18.50 פרקי היום בתנ"ך: ירמיהו, פרק מ"א.
19.30 שיחורים לעולים.
22.05 תפוח ועץ. בין הורים לילדיהם.

רשת ב'

08.05 כוכב הבוקר. אלביס פרסלי.
09.05 ביקור בית. עם רבקה מיכאלי.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף ביבית. עם אהוד מנור.
13.00 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 שירים ושעורים.
17.10 יומן כלכלה.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 מסיבת עתונאים.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה.
19.35 עם ישראל. עניינים יהודיים בעולם.
20.05 אומר משבחין. פיוטים ופרקי חזנות ספרדיים.
22.05 האיזון הקדוש. עם מאיר שלו.
23.05 צלצול שלישי. שבועון לאומנויות.

רשת ג'

15.05 חדש, חדיש ומחודש.
16.05 הצגה יומית.
18.06 מצעד הפזמונים הלועזיים.
21.05 ארום עתיק.
23.05 הלילה הוא שירים.

גלי צה"ל

09.00 איל־הבוקר. עם אלי ישראלי.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחר אחר. פזמונים ישראלים.
14.05 דו רח יומי.
15.05 פגישה יומית. עם אורלי יניב.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
17.05 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על כלכלה.
18.45 משולש. עימות: בני קצובר – ודדי צוקר.
20.05 חיילים, אנשים צעירים.
21.30 אוניברסיטה משודרת. אתגרים ופריצות דרך במרעי התקופה.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.

שידורי צה"ל F.M
20.00 סבבבבסים. ד"שים, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.00 על הדבש ועל העוקץ.
23.00 לילה לילה, עם יואב קוטנר.

שני

10.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. יוהן פאש: סונטה ברה מינור לארבעה (רביעיית מקסנס לרייה); קורלי: קונצ'רטו גרוסו ברה מג'ור אופוס 6 מס' 4 (סיינט מרטין / מרינר).
07.30 שחרית מוסיקלית.
08.30 קונצרט בוקר.
12.05 מאוצר הפרטיה. דניאל בנימיני, ויולה / מילכת לקס, פסנתר. י.ס. באך: סונטה בסול מינור; ו.פ. באך: סונטה בדו מינור; י.ס. באך: סונטה ברה מג'ור.
13.00 קונצרט צהריים. אופנבאך: רונדו קונצרטי לצ'לו ולתזמורת (הרנוי / סינסינטי / קונצלא); ורדי: שיר יין ואריה מתוך האופרה לה טראביאטה (דומינגו / קוטרובס / המקה. והתז. של האופרה בבבריה / קלייבר); רנצי: קונצ'רטו מס' 1 בסול מג'ור לחליל ולתזמורת (אדוריין / קמר. מינכן / שטארלמייאר); שוברט: ששה פולונזים לפסנתר ב־4 ידיים (קפלק / קופר); מוצארט: סימפוניה מס' 40 בסול מינור (הקמ. האנגלית / בריטן).
15.00 מוסיקה ויזה. לוקה לומברדי: מסגרת לשני פסנתרים (קרמרו / סוגאוורה); שטוקהאוזן: מיכאליס גרויס (ברכת מיכאל הקדוש) ל־12 כלים (אנסמבל בניצוח ראסל דייויס); סוקי קנג: דאהלה לתזמורת (הסימפ. הבלי־הסאר / דהדו).
16.00 קונצרט מנחה. שומאן: קונצ'רטו בלה מינור לצ'לו ולתזמורת (הארל / קליבלנד / מרינר); ברהמס: שישיית כלי־קשת בסי במול מג'ור אופוס 18 (רביעיית קליבלנד / צוקרמן / גרינהאוז); סזאר פרנק: פסיכה, פואמה סימפונית לתזמורת ומקהלה (הסימפ. פראג / המקה. הפילהרמונית פראג / סורנת); יוזף סוק: סיפור אגדה (הסימפ. פראג / בלוהלנק / סוק).
18.30 קונצרט התזמורת הסימפונית ירושלים רשות השידור. מרטינו: סימפוניה מס' 6 (פירסט); מוצארט: קונצ'רטו בסי במול מג'ור לפסנתר ותזמורת (צבח / רוברטסון); אבל ארלידן: תירוש, לתזמורת קטנה (רוברטסון); ראבל: בולרו (קומיסיונה).
20.05 ערב טוב. שופן ואלס במי במול מג'ור (אשכנזי); שופן: אנדנטה ספיאנאטו ופולונז לפסנתר ולתזמורת (וייסנברג / הקונסרבטוריון של פריס / סקרובצבסקי); שופן: מזורקה בסי במול מג'ור (אשכנזי).
20.30 מאולמי הקונצרטים בעולם. התזמורת הסימפונית של רדיו שטוטגרט / נ. מרינר. בטהובן: סימפוניה מס' 9 (הייכלה / ליפובשק / לוויס / מקרדי / מקה. רדיו באווריה). פסטיבל העוגב בלאהטי (פינלנד) רסיטל וולפגנג רובזים. מיצירות באך.
22.30 מן המקורות. המורשה המוסיקלית העממית של מכסיקו ג'.
23.00 מירקם. רצף מוסיקלי.

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. בעיות פתוחות ברפואה.
12.05 שיר ותזמון.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין.
15.00 לילדים הגדולים. חי, צומח, דומם, שעשועון.
15.25 הכדור עגול. ספורט לנוער.
15.55 מאוצר הספרים. סקירה.
16.05 רדיו־דרמות.
17.20 האוניברסיטה הפתוחה. התמוטטות משטרים דמוקרטיים.
18.06 מנחת ערב. הווי דתי ומסורת.

ולאדימיר אשכנזי: "ערב טוב", יום ב', קול המוסיקה, 20.05

18.50 פרקי היום בתנ"ך: ירמיהו, פרק מ"ב.
19.30 שיחורים לעולים.
22.05 אותות ומופתים. 50 שנה לרדיו העברי.
23.05 ואי אריצי מולדתי. שירים עבריים.

רשת ב'

08.05 כוכב הבוקר. קוני פרנסיס.
09.05 ביקור בית. עם רבקה מיכאלי.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף ביבית. עם אהוד מנור.
13.00 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 שירים ושעורים.
17.10 יומן כלכלה.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 שעה חפשית. ענייני חינוך.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה.
19.35 דין ודברים. חוק ומשפט.
20.05 מלב וזמירות.
22.05 פינת הג'אז.
23.05 חמישה בעקבות אחד. מנחה: שמואל שי.
00.15 ואי אריצי מולדתי. שירים עבריים.

רשת ג'

14.06 חדש, חדיש ומחודש.
16.05 הצגה יומית. עם יגאל רביד.
18.06 היה היו... פזמוני העבר.
20.05 לי ולך – שיר וברכה.
21.05 קצת אחרת. פופ מתקדם.
23.05 הלילה הוא שירים.

גלי צה"ל

09.05 אילה בוקר. עם אלי ישראלי.
10.05 הפסקת 10.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחר אחר. פזמונים ישראלים.
14.05 דו רח יומי.
15.05 פגישה יומית. עם אורלי יניב.
16.05 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באטמן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 30 שנה לכיבוש המיתלה במבצע סיני.
18.45 משולש. עימות: בני קצובר – ודדי צוקר.
19.05 פזמונים לכולכם.
20.05 הלהקות. אחד גבוה ושנים קטנים: להקת הנח"ל.
21.30 אוניברסיטה משודרת.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 תוצרת הארץ. פזמונים ישראליים.
00.05 ציפורי לילה. עם גילת טואג.

שידורי צה"ל FM
20.05 סבבבבסים. ד"שים, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 לילה לילה. עם יואב קוטנר.

שלישי

11.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. ביבר: סרנדה בדו מג'ור (תזמ. אורפאו מניו־יורק); רביסי: יותר מאיטי, מיניסטרלים (מייסקי / ארחריך).
07.30 שחרית מוסיקלית. צ'ייקובסקי: סויטה מתוך מפצח האגוזים (הפילה. מברלין / רוסטרופוביץ'); מסנה: אריה מתוך האופרה הרודיאד (הורן); שומאן: קרייזלריאנה (ארחריך'); יאנאצ'ק: מחולות לאכיים (הפילה. מרוסרדם / קובלון); פרוקופייב: קונצ'רטו מס' 1, ברה מג'ור, לכנור ולתזמורת (מינץ / הסימפ. משיקגו / אבאדו).
09.30 קונצרט בוקר. באך: קנטטה מס' 110 (סולנים / קולגיום מוסיקום באך, מלייפציג); מוצרט: סימפוניה במי במול מג'ור (סימפ. אורנסה / וסו); בטהובן: קונצ'רטו מס' 4 בסול מג'ור, לפסנתר ולתזמורת (פוליני / הפילה. מוינה / בוהם); ברוקנר: סימפוניה מס' 8, בדו מינור (סימפ. רדיו פרנקפורט / ענבל).
12.05 מוסיקה קאמרית. היידן: שלישייה בדו מג'ור לשני חלילים וצ'לו בעיבוד לחליל, אבוב וצ'לו (חברי קאמראטה מוסיקאלה של ברלין); הומל: אראג'ו, וריאציות ורונדו עם שיר העם האוקראיני "מינקה היפה" (הצ'ר / פורבס / יקובסון); יאנאצ'ק: רביעייה מס' 2 מכתבים אינטימיים (רביעיית טאליך).
13.00 קונצרט צהריים. סופה: הפתיחה משורר ואיכר (הפילה. לוס אנג'לס / מהטה); היידן: קונצ'רטו לצ'לו ברה מג'ור (רהפסה / הסימפ. הלונדונית / ברבירולי); דבוז'אק: סימפוניה מס' 5 בפה אופוס 24 (הסימפ. הלונדונית / קרטס); פורה: רביעיית פסנתר מס' 2, אופוס 45, בסול מינור (רביעיית הפסנתר הישראלית).
15.00 ממדף התקליטית.
16.00 קונצרט מנחה. מוצארט: סרנדה מס' 7 ברה מג'ור, הפנר (צוקרמן / הקאמ. האנגלית); מנדלסון: סימפוניה מס' 5 הרפורמציה (הפילה. הוינאית / פון דוחנאני); שופן: פולונז בלה מג'ור הצבאי (ורדג); פורה: פלאס ומליסנדה סוויטה (פילדלפיה / מינשה); ברטוק: סונטה מס' 1 לכנור ופסנתר (חן / גרינפלד).
18.30 אתנחתא. שלישיית ארס: א. סילבר, פסנתר / א. שולמן, כנור / ר. טויסטר, צ'לו. לאלו: שלישייה בדו מינור, אופוס 7; שוברט: שלישייה מס' 2 במי במול מג'ור.
20.05 ערב טוב. אלגאר: ברג טקס, סיר לכת ברה מג'ור (הפילה. הלונדונית / ברנבוים); פורה: בלדה לפסנתר ותזמורת (אוגדון / בירמינגהם / פרמה).
20.30 מאולמי הקונצרטים שלנו. התזמורת הפילהרמונית הישראלית, מנצח: שלום רונלי ריקליס; סולן: רוברט מריל, בריטון, המקהלה הפילהרמונית + מקהלת האיחוד. שומאן: סימפונית מס' 13 בלורן עבודת הקודש.
23.00 בריק הברוק עם רשימי רתנום.

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. משה מונטיפיורי.
12.05 מצלילי המורשת במקשתך.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין. טוב לי בקבוק; מלכיאל גמר העיר, מאת ז'אן ריליא; מסיפורי המושב: השטטן.
14.45 לילדים הגדולים. החתול בשק, ילקוט כליבו.
15.25 השכלה ודעת לכל. מרחבא.
15.55 ספר חדש. סקירה.

אלוף מתן וילנאי: "ראיון מיוחד", יום ג', גלי צה"ל, 20.05

16.05 הקמונת.
17.20 האוניברסיטה הפתוחה. יהדות ארצות־הברית במאה העשרים.
18.06 מינחת ערב. הווי דתי ומסורת.
18.50 פרקי היום בתנ"ך. ירמיהו, פרק מ"ג.
19.30 שיחורים לעולים.
22.05 שניים ביחד וכל אחד לחוד.

רשת ב'

08.05 כוכב הבוקר. אראנו.
09.05 ביקור בית. עם רבקה מיכאלי.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף־אלף ביבית. עם אהוד מנור.
13.00 בחצי היום. חדשות ופזמונים.
14.06 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 שירים ושעורים.
17.10 יומן כלכלה.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 אצבע על הדופק. בריאות ורפואה.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה.
19.35 שירים עבריים.
20.05 פרקי חזנות בבקשתך. מזמור שיר.
22.05 עוד טעם אחת. ראיון עם פרופ' אפרים קציר.
23.05 קסר ראשון. תזרונים מגוונים.

רשת ג'

15.05 חדש, חדיש ומחודש.
16.05 הצגה יומית. עם יגאל רביד.
18.06 מקום בצמרת. מצעד הפזמונים הישראליים.
21.05 ארום עתיק.
23.05 פניני גאז.

גלי צה"ל

09.05 אילה בוקר. עם אלי ישראלי.
10.05 הפסקת 10.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחר לאחר. פזמונים ישראליים.
14.05 דו רח יומי.
15.05 פגישה יומית. אורלי יניב.
16.05 841 נוסע צפונה צפונה. רומנדריו, מאת איתמר לוי.
16.20 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באטמן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על כלכלה.
18.45 משולש. עימות: ח"כ דן מרידור – ח"כ יאיר צבן.
19.05 פזמונים לכולכם.
20.05 ראיון מיוחד. עם האלוף מתן וילנאי.
21.30 אוניברסיטה משודרת. דרמה יוונית.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 תוצרת הארץ. פזמונים ישראליים.
00.05 ציפורי לילה. עם יובל מסקין.

שידורי צה"ל F.M
20.00 סבבבבסים. ד"שים, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.00 על הדבש ועל העוקץ.
23.00 לילה לילה, עם יואב קוטנר.

רביעי

12.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. ראמו: קטע קונצרטי (קלס / הראל / נוימרק); בטהובן: הפתיחה אגמונט (הסימפ. ימ רשה"ש / פוס).
07.30 שחרית מוסיקלית. שוברט: דואו בלה מג'ור (שרינג / הבלר); שופן: הסילפידים, מוסיקה לבלט (הקונסרבטוריון מפריס / מאג); שומאן: קונצ'רטו לכנור ותזמורת ברה מינור (ליטני / סימפ. ימ רשה"ש / רודן); בטהובן: סימפוניה מס. 7 בלה מג'ור (הסימפ. ימ רשה"ש / פוס).
09.30 קונצרט בוקר.
12.05 דפי פסנתר. מוצארט: סונטת בלה מג'ור (אושידה); קלרה שומאן: רומנסה אופוס 3 (צחור); ראבל: ואלסים אציליים וסנטימנטליים (ארחריך).
13.00 לבקשתכם.
15.00 בין חברים.
16.00 אמנים באולפן. ש. פוקמן-דיימן / פסנתר. היידן: סונטה במי במול מג'ור; ו. שלונסקי: מבחר קטעים; סקריאבין: סונטה פנטסיה מס. 2, אופוס 19.
17.00 מוסיקה כאן ועכשיו. יצירות לקול ובלים שחוברו בהשפעת תרבויות שונות. צבי אבני: אהבה תחת שמש אחרת (בדנרסן / מלצר / קנטובסקי); ציפי פליישר: נערה-פרפר-נערה 1977 (ייזל-קפסטו / לוט / דקוואר / אליאס / סלע / זמיר-קפסטו); לוצ'אנו בריו: שירי עם (ברבריאן / הסימפ. ימ רשה"ש / בריו).
18.00 מאולמי הקונצרטים בעולם. רביעיית שרון. היידן: רביעייה במי במול מג'ור אופוס 33 מס. 2; שוברט: רביעייה מס. 10 במי במול מג'ור, אופוס 125; ראבל: רביעייה בפה מג'ור.
19.30 דומינוער. לנוער המתבגר.
20.05 הרקויאם של ברהמס.
21.00 אופרה של יום רביעי. מוצרט: פתיחה ואריות במי במול מג'ור, מתוך חליל הקסם לכלי נשיפה וקונטרבס (להקת קונסורציום קלסיקום); שופן: נוקטורנים לפסנתר אופוס 9 מס. 1-3 (רובינשטיין).

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. מבית לאומי למדינה שבדרך: 1917–1939.
12.05 מהורי המזרח. מבחר שירים מזרחיים.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין. מי ישן הבית ברחוב פיציקטו, מאת בני נגרי; מכרות המלך שלמה, מאת ר. האגרד; ארבעה ימים על הסניו, כתב יצחק נוי; פינות שונות.
15.00 התולופון. שאלות המאזינים.
15.55 מאוצר הספרים. סקירה.
16.05 מועדון שען הזהב. האדם המבוגר.
17.30 האוניברסיטה הפתוחה. תרבות וחברה בתקופת היישוב והמדינה.
18.06 מנחת ערב. הווי דתי ומסורת.
18.50 פרקי היום בתנ"ך: ירמיהו, פרק מ"ג.
19.05 שואל כענין.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 חבר מאותו כוכב. היכרויות רדיופוניות.

רשת ב'

08.05 כוכב הבוקר. ברנדה לי.
09.05 ביקור בית. עם רבקה מיכאלי.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף-אלף בבית. עם אהוד מנור.
13.00 בחצי היום. חדשות ומזמונים.
14.06 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 שירים ושעורים.
17.10 יומן בלבלה.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 זרקור.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה.
19.35 מוסף לענייני צבא ובטחון.
20.05 מבט לפולקלור. שירים ביידיש עם חבורת „ניגון עתיק".
21.05 צמוקים ושקדים. מבחר שירים ביידיש: שירי מוישה אושר.
22.05 עוד לא רקדתי די. ריקודי עם.
23.05 זוג משמיים. שעשועון לזוגות נשואים.
00.10 חוי ארצי מלוותי. שירים עבריים.

רשת ג'

14.06 חדש, חדיש ומחודש.
16.05 הצגה יומית. עם יגאל רביד.
18.05 הצעקה האחרונה.
20.05 לי ולך – שיר וברכה.
21.05 צליל מכוון.
23.05 והלילה הוא שירים.



ורדינה שלונסקי: „אמנים באולפן", יום ד', קול המוסיקה, 16.00

גלי צה"ל

09.05 אילת בוקר. עם אלי ישראלי.
10.05 הפסקת 10.
11.05 נכון לעכשיו. עם רפי רשף.
13.05 אחר אחר. פזמונים ישראליים.
14.05 דו רה יומי.
15.05 פגישה יומית. עם אורלי יניב.
16.05 ארבע אחר הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באופן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 יעד משודר. צבא ובטחון.
18.45 משולש. עימות: ראובן ריבלין – ד"ר שמעון שטרית.
19.05 פזמונים לבולם.
20.05 הלהקות. הנח"לאים באים.
21.30 אוניברסיטה משודרת. העידן הגרעיני – פרק בהיסטוריה מוסרית.
22.05 על הדבש ועל העוקץ.
23.05 תוצרת הארץ. פזמונים ישראליים.
00.05 ציפורי לילה קלאסיות.

שידורי צה"ל F.M
20.05 סבבבבבבים. ר"שים, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 על הדבש ועל הביטאק.
23.05 לילה לילה, עם יואב קוטנר.

חמישי

13.11.86

קול המוסיקה

07.07 בוקר טוב. לומבי: הולס הספרוס (הסימפ' טיבולי / פראנרסן); פאגיצה: וריאציות לקלרנית ולפסנתר (בראדברי / רייביס); אופנבאך: בולרו (צ'לנים פילהרמונים).
07.30 שחרית מוסיקלית.
09.30 קונצרט בוקר. דבוז'אק: סרנדה לכלי קשת אופ' 22 במי מג'ור (הקמ' האירופית / שניירר); מנדלסון: קונצ'רטו לכנור במי-מינור אופ' 64 (צוקרמן / הקמ' סנט פול / צוקרמן); ביזה: הסויטה משחקי ילדים (פאריס / ברנבוים); רחמנינוב: רפסודיה על הנושא של פגניני אופוס 43 (ואסארי / הסימפ' לונדון / אהרונוביץ); וילה לובוס: בחיאנס בראזיליירס מס' 5 (הארל / להקה כלית); מאסנה: הבלט צלצול הפעמונים (הפיל' הלאומית / בונינג).
12.05 מאוצר הסרטיה. אורי שוהם, חליל / דוד חן, כנור חנוך גרינפלד, פסנתר. באך: טריו סונטה ברה מג'ור; הומל: סונטה לחליל ולפסנתר שרה ברה מג'ור; איברט: 2 נגינות ביניים לחליל, כנור ופסנתר; טלמן: טריו סונטה בלה מינור.
13.00 קונצרט צהריים. רוסיני: סונטה מס' 2 לכלי-קשת (סנט מרטין / מרינר); רייכה: חמישיית כלי נשיפה בלה מג'ור אופור 91 מס' 5 (חמישיית רייכה); לאלו: סימפוניה ספרדית (ווה צ'ונג / הסימפ' מונטריאול / דיטואה); ביזה: סויטת כרמן (גולד).
15.00 מפגשים מוסיקליים.
16.00 אתנחתא. אלכסנדר קגנובסקי, צ'לו; נטשה קוטוב, פסנתר. שומאן: 5 קטעים ברוח עממית, אופוס 102; י. טל: יזכור לצ'לו סולו; מרטינו: סונטה מס' 2; מנדלסון: סונטה מס' 2 ברה מג'ור, אופוס 58.
17.30 קונצרט מנחה.
20.05 ערב טוב. מישל קורט: קונצ'רטו קומי בסול מינור לשני כנורות, חליל, ויולה וקונטינואו (אנסמבל מוסיקה אנטיקווה מקלן); הנדל: קונצ'רטו בסי במול מג'ור לכנור, תזמורת, כלי קשת וקונטינואו (טוסו / הסולנים מונטנו / שימונה).
20.30 התזמורת הסימפונית ימ רשה"ש. מנצח: דוד שלון / דניאל בנימיני, ויולה. הינדמית: מטמורפוזות סימפוניות על נושא של וובר; עמי מעייני: קונצ'רטו לויולה התזמרת; אנתולוגיה קטנה לשירה. מוסורגסקי-ראבל: תמונות בתערוכה.
23.00 דור הזהב. אמנים גדולים בהקלטות היסטוריות: סימון ברר. מיצירות: ליסט, שופן ושומאן.

אורי שוהם: „מאוצר הסרטיה", יום ה', קול המוסיקה, 12.05

רשת א'

11.30 השכלה ודעת לכל. התפתחות לשונם של ילדים.
12.05 ליבי במזרח. שירים מזרחיים אותנטיים.
14.06 לבת ולבן ולכל המתעניין. טוב לכתוב: פילי חרק, מאת יוזי קרן.
14.45 לילדים הגדולים. חתול בשק, ילקוט כליבו.
15.25 עזרויה אלון מספר על נוף הארץ.
15.30 קתדרא. במת רדיו פרופ' משה הר.
15.53 ספר חדש. סקירה.
16.05 ארץ לא נודעת.
17.20 האוניברסיטה הפתוחה. צרפתית למתקדמים.
18.06 מנחת ערב. הווי דתי ומסורת.
18.50 פרקי היום בתנ"ך. ירמיהו, פרק מ"ג.
19.30 שידורים לעולים.
22.05 לכל אדם כוכב. מול עקיב.

רשת ב'

08.05 כוכב הבוקר. טוני הקטן.
09.05 ביקור בית, עם רבקה מיכאלי.
10.05 כל צבעי הרשת. מגזין יומי.
12.10 אלף-אלף בבית. עם אהוד מנור.
13.00 בחצי היום. חדשות ומזמונים.
14.06 בת צחוק. הווי והומור.
15.05 רגעי קסם. בעריכת אפרים וייל.
16.05 שירים ושעורים.
17.10 יומן בלבלה.
17.30 על מספרים ואנשים. המשק והחברה.
18.06 שירים עבריים.
18.45 היום בספורט.
19.05 היום הזה.
19.35 השבוע בכנסת.
20.05 שורשים. פולקלור ועדות.
22.05 מסביב לעולם בשעה קלה.
23.05 בינינו לבין עצמנו. עם מאזינים.

רשת ג'

14.06 חדש, חדיש ומחודש.
16.05 הצגה יומית. עם יגאל רביד.
18.05 קליבר. שמעון פרס.
20.05 לי ולך. שיר וברכה.
21.05 מופע רוק. דליה כהן.
23.05 והלילה הוא שירים.

גלי צה"ל

09.05 אילת בוקר. עם אלי ישראלי.
10.05 הפסקת 10.
11.05 נכון לעכשיו. עם דן שילון.
13.05 אחר לאחר. פזמונים ישראליים.
14.05 דו רה יומי.
15.05 פגישה יומית. עם אורלי יניב.
16.05 ארבע אחר הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באופן מילולי. אבשלום קור.
17.00 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על בלבלה.
18.45 משולש. עימות: עמוס ערן – נתן ברון.
19.05 פזמונים לבולם.
20.05 יעד משודר. צבא וביטחון.
21.30 אוניברסיטה משודרת. פסיכולוגיה של החלומות.
22.05 על הדבש ועל הביטאק.
23.05 תוצרת הארץ. פזמונים ישראליים.
00.05 ציפורי לילה. עם אלי ישראלי.

שידורי צה"ל FM
20.05 סבבבבבבים. ר"שים, משחקי רדיו ומוסיקה.
22.05 על הדבש ועל הביטאק.
23.05 לילה לילה. עם יואב קוטנר.

אמריקה נפגשת באירופה

הערב בטלוויזיה, הסרט „האירופאים". יצירה מוקדמת של המשולש ג'אבוואלה, מרצ'נט ואייבורי, על-פי ספרו של הנרי ג'יימס. למי שמבקש מהטלוויזיה משהו מורכב יותר מ„שושלת"

מי שכבר הספיק לצפות בקולנוע בסרט החדש והיפהפה של המשולש הוותיק והקבוע רות פראוור-ג'אבוואלה (תסריטאית), איסמעיל מרצ'נט (מפיק) וג'יימס אייבורי (בימאי), „זכרונות אהבה מפירנצה", המוקרן בימים אלה בארץ, ועמד על כישרונם הגדול בעיבוד יצירות ספרות לקולנוע, לא יופתע מנסיון מוקדם יותר שלהם בתחום זה, בסרט שעשו ב-1979, „האירופאים".

זהו אחד מאותם ספרים של הסופר האמריקאי הנרי ג'יימס, העוסקים במיפגש הרת-הסיכונים בין התרבות האמריקנית התמימה, השלווה, המונהגת על-פי עקרונות-מוסר שלמים ופשוטים, לבין התרבות האירופית המורכבת, הזדונית, הסתגלנית.

הספר הוא יצירה מוקדמת של הסופר האמריקני, הנחשב לאחד מאבות הרומן המודרני ומתווי דרכו. הרומנים שלו מורכבים מאוד ולעיתים אף קשים לקריאה, ולכן מעטים כל-כך (יחסית) הסרטים שנעשו על פיהם. המשולש שלנו ניסה כוחו בעיבוד נוסף של ג'יימס, סרט בשם „הבוסטונים".

עלילת „האירופאים" מתרחשת בסביבה כפרית ליד בוסטון ואייבורי מנצל ניצול מושלם את הסתיו הפורח והלוהט של איזור ניו-אינגלנד כרקע חזותי מהמם לסרטו. העצים מעורים בצבעי אדום-חום-צהוב ומשמשים רקע חולם לדראמה השקטה והעדינה המתרחשת מולם. רות פראוור-ג'אבוואלה, הסופרת היהודיה-הודית, עיבדה את הרומן כקומדיה עדינה של דרכי התנהגות.

אייבורי מביים בקצב איטי וברגישות רבה, כדרכו, עם תשומת-לב בלתי רגילה לכל פרט של תפאורה, המסייע לבנות את תחושת המאה היטב. לא פלא: אייבורי צילם באיזור חדש-אנגליה, בבתים אותנטיים של הבורגנות הבוסטונית. הוא נעזר באוספים מוזיאוניים של פרטי חיים מן התקופה, והכל נראה מדוייק ונכון. אחדים ודאי יאמרו אפילו: מוצג מוזיאוני.

הוא גם נעזר הפעם בצוות שחקנים מעולה, שלא כולו מוכר לקהל הישראלי. לי רמיק מצויינת ורבת-פנים בתפקידה המורכב כאצילה אירופית, ומסייעים לצדה ליזה אייכהורן, רובין אליס ואחרים, מוכרים עוד פחות.

בפירוש לא בידור לכל אחד, אך מי שמבקש מן הטלוויזיה שלו משהו קצת עדין יותר ומורכב יותר מ„שושלת", זהו הערב שלכם.

■ נחמן אינגבר

לי רמיק ורובין אליס ב„האירופאים". קצב איטי, רגישות, תשומת-לב לכל פרט

המפתח בפנים מדריך מופעים ביקורתי

קולנוע

שבוע ראשון

● **אהבה מכושפת.** הצמד קרלוס סאורה ואנטוניו גאדס משלימים את טרי־לוגיית־המחול שלהם. עיבוד לבאלט של מנואל דה־פאליה. רוחו של הבעל מפריעה לצוענייה לממש את אהבתה החדשה. מככבים אנטוניו גאדס, כריסטינה הויס ולאורה דה־סול. גת, ת"א.

● **שבט דוב המערות.** מייקל צ'פמן עיבד את רב־המכר של ג'יין מ. אוול. עיילה, יתומה בת 5, נאספת ע"י שבט ניאנדרטאלי. נתקלת בקשיי התאקלמות, והופכת בזכות נחישותה לצַיידת מעולה. דריל האנה כפמיניסטית הראשונה, בעולם־הקדמון. הוד, ת"א.

● **איש הנצח.** אגדה המתרוצצת בין תקופות. בני־אלמוות מתמודדים ביניהם על רקע ניו־יורק העכשווית. בין המאבקים מתאהב אחד מהם (כריסטופר למברט) בבת־תמותה. תל־אביב, ת"א.

חודש חודשיים

● **אותלו** (★★★) האופרה של ורדי בבימוי פראנקו זפירלי, שעשה שמיניות כדי למכור יצירה כבדה לחמונים. לא בטוח שיקנו. פלאסידו דומינגו, קטיה ריצ'ארלי והוסטינו דיאס המצויין בניצוחו של לורין מאזל. לשפוטי זפירלי, דומינגו ואותלו. שחף, ת"א.

● **בעקבות הכרך** (★★★★) מלודרמה מוזרה ומתפנפת. נווד צעיר נסחף לעולם־הפשע, מזניח את אם־בנו – ושוטר־לשעבר מתאהב בה. קצת גרוטסקי, קצת סוריאליסטי, מאד יוצא דופן. קיתי קארא־דין, כריס כריסטופרסון, זנבייב בוזילה. גת 2, חיפה.

● **ג'ושוע אתמול והיום** (★★★) סופר ואיש־טלוויזיה יהודי־קנדי (ג'יימס וודס) נזכר ברגע של משבר באירועים מחייו הסוערים. שיתוף־פעולה רביעי של הבמאי טד קוצ'ף והסופר מרדכי ריצ'לר („המירוץ לצמרת של דודי קרביץ"). הומור צפוי. חן 2, ת"א; גת 3, חיפה; אורגיל, י־ם.

● **הנבל הבורמזי** (★★★★) נגן־נבל יפני המשרת בבורמה במלחמת־העולם השנייה, מחליט עם סיומה להישאר שם כנזיר ולקבור את החללים היפניים. הבימאי קון איצ'יקאווה ביים מחדש את סרטו האנטי־מלחמתי מ־1956. קטוש, מרגש. לב 1, ת"א; רון, י־ם.

● **הפיראטים** (★★★) שודד־ים אכזרי (וולטר מתאו) ויפהפה צרפתי נאספים לספינה ספרדית עמוסת אוצרות, ומשתלטים עליה בערמות. הם חומדים כסא אצטקי מוזהב, אך קברניט־האניה אינם מוותרים עליו בקלות. ביים רומן פולנסקי. שיטה מרתיב אך מייגע. אסתר, ת"א.

● **הרומן של אתמול בלילה** (★★) רוב לאו ודמי מור נכנסים לגור בקן משותף. ידידים מפוצצים את הרומן שלהם, אך סוף האהבה לנצח. מבוסס על המחזה „סטיות־מין בשיקאגו" מאת דייוויד מאמט, שהוצג אצלנו. משעמם. חן 3, ת"א; נגה 2, ר"ג.

● **טנגוס** (★★★) הפקה צרפתית־ארגנטינית, דוברת צרפתית וספרדית. חבורת ארגנטינים גולים בפאריז של 1980 ומכינים מופע טנגו, המספר על תלאות גלותם, כאבם והגעגועים הביתה. עם מארי לאפורת, פיליפ לאוטאר, מארינה ולאדי. כתב וביים הגולה־לשעבר פרנאנדו סולאנאס. מסכת מתמשכת. לב 4, ת"א.

● **יומן נעורים** (★★★) התבגרותה של יתומה בהונגריה הסטאליניסטית שלאחר המלחמה. ניצני נשיות, מרידה באם־מאמצת קפדנית וחיפוש אחר האמת על גורל אביה שנעלם. סרטה של הבימאית ההונגריה מרתה מזארוש. רגיש ומעודן. גורדון, ת"א.

● **ירח־דבש מכושף** (★★) ג'ין וויילדר ואשתו גילדה רדנר כצמד כוכבי תסכיתי־אימים, החוגגים את נישואיהם בטירה מבודדת ומפחידה. אמור להיות קומדיה. הכינו את המגרפות. לימור, ת"א; אורה, חיפה.

● **מונה ליזה** (★★★★) מותחן קומי־טראגי. בוגר־כלא נרתם ע"י נערת־טלפון לאתר אותה־ביבים – ומסתבך. בוב הוסקינס כפתי־מאמין (מדי פתי), קטי טיסון ולונדון עילית ותחתית ביצירתו של ניל ג'ורדן. אחלה של סרט. דיזנגוף 1, ת"א; עצמון, חיפה; מיטשל, י־ם.

● **מלכת הכיתה** (★★) מתיחויות בפנימיה חקלאית בגליל, כמשל לבעיות מחויות של החברה הישראלית: גזענות, אלימות ואי־סובלנות. עם אלון אבוטבול, אביטל באר ויצחק בר־נר. ביים יצחק צפל ישורון. מבולבל ומעצבן. מופתרון, עפולה.

● **פסיכו 3** (★★) הרוצח הפסיכופט נורמן בייטס גיבור סרטו המקורי של אלפרד היצ'קוק, ממשיך במעללי הזוועה שלו. עם אנתוני פרקינס שגם ביים. מבולבל ומייגע. היכל, הרצליה.

● **צביטה בלב** (★★) התפוררות הנישואין של נורה אפרון (מריל סטריפ) וק־...

● **צוות גדולות בצ'יינהטאון** (★★★★) נהג משאית (קורט ראסל) וחברו הסיני יוצאים במרדף רצוף תלאות, שדים ורוחות במחילותיה של צ'יינהטאון. סרט פעולה שביים ג'ון קרפנטר. שעשוע בכיף. דקל, ת"א; אוריון, י־ם; פאר, חיפה; ארמון, ר"ג.

● **קוקה קולה קיד** (★★★) סוכן־מכירות נמרץ (אריק רוברטס) מנסה לקדם את מכירות קוקה־קולה באוסטרליה. הבמאי היוגוסלבי דושאן מקאבייב מנגח את הקפיטליזם. מאכזב. סיוון, ת"א.

● **שובו של הנוסע השמיני** (★★★) היצור המגעיל ומעורר הבחלה מ„הנוסע השמיני", מכה שנית. סיגורני וויבר, האוד המוצל היחידי מהטבח הקודם, מצטרפת לחיילי מרינס במסעם לכוכבו של היצור. היא נלחמת כמו רמבו ומפגינה כושר הישרדות. אימה מתמשכת. חן 1, ת"א; אואזיס, ר"ג.

שיכון ותיקים

● **אהבה בשחקים** (★★) חניך בקורס־טייס עובר אימונים מפרכים, מאבקי כוח, תאונה טראגית – ואוהב את מדריכת־הטייס שלו. הסרט הקופתי ביותר באמריקה. לחובבי טייס. עם תום קרוז וקלי מקגיליס היפהפיה. בן־יהודה, ת"א; אדיסון, י־ם; חן, ב"ש; היכל 2, פ"ת.

● **אהבות משתנות** (★★★) מהתלה משונה על מדען מטורלל, הרוצה לברוא מחדש את אשתו המתה – ומוותר על הרעיון לטובת זרוקה צעירה ויחה מאוד. עם פיטר אוסטול, מריאל המינגווי. בבימוי הציכי הגולה בארה"ב, איבן פאסר. סרט שלא החליט מה הוא רוצה להיות. איבד את הצפון. מתנ"ס, חולון; תוף, חדרה.

● **בעקבות אוצר הנילוס** (★★) מייקל דאגלאס וקתלין טרנר, גיבורי „בעקבות האוצר הרומנטי" חוזרים בפרק נוסף של הרפתקאות גבורה. הפעם הם מסתבכים עם שייח' ערבי במדבריות צפון־אפריקה. נפילה לעומת הסרט הקודם. חדרה, חדרה.

● **דאריל** (★★★) לילדים. בן 10 צץ בין הרים ומועבר למשפחה־אומנת. מיהו מאין באו כל התשובות בבידיון אמריקני זה. מגניב, לדעת ילדים. מתנ"ס, ק. אונו.

● **הבז ואיש־השלג** (★★★) כינויים של כריסטופר בויס ודלטון לי – שני צעירים אמריקנים, שנעצרו ב־1977 ונידונו למאסר ממושך על העברת מידע לרוסים. בתפקידי הצמד: שון פן וטימותי האטון. בימוי ג'ון שלזינגר. כפה. מעלות, מעלות.

● **היחפן מבברלי הילס** (★★★) קומדיה של פול מארסקי, הלועגת לבורגנות האמריקנית. נווד מתמקם בביתו המפואר של יצרן־קולבים יהודי. הוא נכנס למיטת אשתו, בתו והמשרתת ומשנה את החיים לכל המשפחה. חביב ומשעשע. חן 5, ת"א; גן 1, ר"ג; היכל 1, פ"ת.

● **הצבע ארגמן** (★★★) הבימאי סטיבן שפילברג זונח את עולם הדמיון לטובת עיסוק בבעיות קיומיות: גזענות, לסביות, בדידות ומיניזם. סיפורה של צעירה שחורה העולה משפל המדרגה והופכת לאשה בעלת מודעות וגאווה. וופי גולדברג מצויינת, בתפקיד הראשי. שמאלץ. תכלת, ת"א; גן 4, ר"ג; מיגדל, חולון; הדר, רחובות; היכל 3, פ"ת; היכל־התרבות, עפולה.

● **זיכרונות אהבה מפירנצה** (★★★) עיבוד מתוחכם לספרו של א.מ. פורסטר „חדר עם נוף". צעירה אנגליה ודודתה מטיילות באיטליה בתחילת המאה. נשיקה חטופה פוקחת את עיניה לראות את הצביעות החברתית בימי המלכה ויקטוריה. ג'יימס אייבורי ביים סרט יפהפה, אך במישקל נוצה. צפון, ת"א; בנייני־האומה, י־ם; אורה, חיפה.



חדש בחנויות

לועזיים

■ **סינדי לאופר – צבעים אמיתיים** (סי.בי.אס.). אלבום מפתיע לטובה, מוצלח בהרבה מהראשון של לאופר, שהוקז יכול להיות ממש מצויין לולא קולה הצווצני. בקטעים הטובים, כ„שיטי ללבי" והעיבוד ל„מה הולך" (של מרווין גיי), החפקה הפאנקית המקורית והמעניינת מחפה על הקול המעצבן. לא אלבום חשוב בהיסטוריה, אבל תקליט טוב המוכיח שיש מקום לעוד זמרות ליד מאדונה.

■ **טינה טרנר – שוברת את כל הכללים** (סי.בי.אס.). אצל הגברת טרנר אין חדש. אלבומה הטרי נשמע כחזרה על אלבום הקאמבק שלה („רקדנית פרטית") ללא ההפתעות שבאלבום ההוא...

● **צוות לעניין**

כוכב־הקולנוע ברט לנקסטר בן ה־73 עומד לשאת את מזכירתו סוזן שירר בת ה־33, לאחר היכרות בת שנה. „היא גורמת לי להרגיש שוב כבן עשרים", אומר הכוכב שעבר ניתוח־לב מסובך לפני שלוש שנים. „לא חשבתי שאוכל להיות מאושר בשלב כה מאוחר בחיי". ואילו העלמה שירר הודתה: „בתחילה חשבתי שזו תהיה עבודה בלבד, אך צמחה ממנה אהבה נפלאה. ברט הוא גבר עדין ואוהב מאוד. אני מאושרת". מאושרים גם יוצרי סרטם החדש של ברט לנקסטר וקירק דאגלאס „ברנשים קשוחים", שיצא בימים אלה למסכים בארצות־הברית ואינו זוכה בהצלחה יתירה. אולי תשפיע הרכילות על הקופה.

■ ערן אלון

● **יומנו של צב** (★★★) בן קינגסלי („גנדי") כזבן וגלנדה ג'קסון כסופרת, חוברים יחד כדי להחזיר צבי־ים מגן־החיות אל הים. בדרך הם משנים את חייהם. סרט במחירות של צב, בבימוי ג'ון אירווין, על־פי תסריט של הארולד פינטר. אורות, ב"ש.

● **כולם נפלו על הראש** (★★★) הקרנה חוזרת לקומדיה של הדרום־אפריקני ג'יימי יואיס, משנת 1981. 4 סיפורים משולבים זה בזה: חלקם עם מסר נפוח, חלקם מצחיקים עד דמעות. מעורב. תמוז המחודש, ת"א.

● **מעריץ אלמוני** (★) מכתב־אהבה הנשלח לצעיר אמריקני, מוביל לשרשרת הסתבכויות וטעויות. סרט נעורים על קשיי ההתבגרות, אובדן הבתולים, הפעם הראשונה וכו'. לפסוח. ארמון, חולון.

● **מקרוני** (★★★) סרטו של הבימאי האיטלקי אטורה סקולה („הנשף") על ערכים נכחדים כידידות, נאמנות וכבוד. מנהל גדול מארה"ב (ג'ק למון) מגיע לנאפולי ומחדש את קשריו עם ארכיבר קטן (מארצ'לו מסטרויאני), המחזיר טעם לחייו היבשים. דובר אנגלית. שובה, עם נפילות. מתנ"ס, רמלה; חן, רחובות.

● **מרגלים שכאלה.** (★★) פארודיה על סרטי ריגול. צ'בי צ'ייס ודן אקרוייד כצמד סוכנים חשאיים שכמעט מוחקים את העולם. לא מצחיק. אורות, רעננה.

● **נשיקת אשת העכביש** (★★★★) הומו ריקני ושמאלני שרוף מתיידדים בכלא דרום־אמריקני – וסופגים השמעה חדדית. הופעה מרתקת של ויליאם הארט (אוסקר 86') וראול חוליה. הקטור באבנקו ביים, על פי ספרו של הארגנטיני מנואל פואיג. דיזנגוף 2, ת"א; סמדר, י־ם; מלון דניאל, הרצליה.

● **נשר הברזל** (★★) הסמבה נוסח ארה"ב. חבורת בני טיפש־עשרה מחלצת מטוס של חיל האוויר האמריקני שיורט בידי הערבים. סרט פעולה לבני־הנעורים. אר־דיטוריום, עכו.

● **סיפורה של אגנס** (★★★) אמונה לעומת הגיון בהתפשות של מותחן. למי הרתה הנזירה אגנס, ומי רצח את התינוק? פסיכיאטרית (ג'יין פונדה) מתעקשת לגלות את סודן של אגנס המלאכית (מג טילי) ואם־המנזר (אן בנקרופט). בלש מרתק, מסר מרגיז. מבוסס על הלהיט הבימתי „אגנס של אלוהים", מאת ג'ון פיילמייר. ספיר, ק. ביאליק; יובל־אור, ק. טבעון.

● **עוברת אורח** (★★★★★) שיחזור ימיה האחרונים של צעירה הבוחרת בחופש מוחלט ויוצאת למסע נדודים בדרום־צרפת. פיוט קולנועי של הבמאית אניס וארדה, משחק מצויין של סנדרין בונר. לשוחרי אמנות הקולנוע. פריז, ת"א; קרן־אור, חיפה.

● **קוד הרעם** (★) אחד בשם דניאל גרין משחק איש ביוני שנותר בו שמץ של אנושיות. לכן הוא אינו ממלא את משימתו כהלכה ונרדף גם ע"י הרעים וגם ע"י הטובים. רע. גילת, ב"ש; שבוט, נתיבות.

● **קראטה קיד 2** (★★) תלמיד־קראטה מציל את מורו ורבו, באמצעות הטריקים שלמד ממנו. לילדים ולחובבי קראטה. עם ראלף מאצ'יו. תרבות, בית־שמש.

● **שואה** (★★★★★) הבמאי והעיתונאי קלוד לנצמן מדובב אודים. מוצלים מן השואה ומראיין גרמנים ש„עבדו בהשמדה כפקידים צייתנים". 400 שעות צילום נערכו ל־9.5 שעות הקרנה. מסמך מונומנטאלי. חובה לכל אחד. צרפת 1985. מוזיאון, ת"א; סינמטק, חיפה; אשל, ב"ש.

● **3 רווקים ותינוק** (★★★) תינוקת שהונחה על מפתן רווקייה ממין זכר, הופכת ימים של יין ונשים ללילות של חלב וחיתולים. קוליין סרו ביימה בדיחה מתמשכת. גן 3, ר"ג; דיזנגוף 3, ת"א; אורנים, בת־ים.

● **שתי אצבעות מצידון** (★★★★) חיילי צה"ל בבוץ הלבנוני, נקרעים בין טוהר הנשק למילוי חובתם. הפק בידי דובר צה"ל, מבויים ברגישות בידי אלי כהן. משחק טוב של כל הצוות ובראשו רוני פינקוביץ, כקצין טרי הלומד על בשרו את איומי לבנון. חובה לכולם. פאר, ת"א; חבירה, י־ם; שביט, חיפה; עמל, כפ"ס; ספנר, ק. ביאליק; שלום, פ"ת; אורדע, ר"ג; בית־העם, רחובות; ארמון, חולון; אסתר, אשדוד.

● **תעלול קטלני** (★★★) מותחן פערלח מבדר, על פעלולן המכין אפקטים לסרטי־קולנוע, ומסתבך עם המאפיה. כדי להציל את עצמו, הוא משתמש בכל הפעלולים האפשריים בקולנוע. מבויים בקריצת־עין. שרון, נתניה; ראשון, ראשל"צ; אסתר, אשקלון; ניצן, ק. ים; חן, שדרות.

● **תקלה מופלאה** (★★★) קומדיה לכל המשפחה. רובוט מאמין שהוא יצור אנושי ונמלט מידי הצבא האמריקני. סרט חביב ומשעשע עם אלי שידי וסטיב גוטנברג. ביים ג'ון בדהאם. בידור, ק. מלאכי; מתנ"ס, חולון.

● **9½ שבועות של שיכרון חושים** (★★★) נער פוגש נערה, והשעשוע מתחיל. לפי הכללים שלו. מיקי רורק משתלט על קים בסינג'ר באמצעות משחקי מיסתורין ומין. הרבה סכס. גם פרוורסי. סתם מתח אירוטי, אבל אולי גם זה משהו. סטודיו, נתניה.

תיאטרון

הצגות הרצה

● **אחרי הנשף השנתי.** ת. נוה־צדק. סיפורה של עמליה כהנא־כרמון בעיבודו של משה קליף ובבימויו. אהבת־כליון בין בת 18 לבן 40. עם פביאנה מיוחס ואברהם סלקטר. הערב, מוצ"ש, ד', נוה־צדק ת"א.

● **איקרוס – מעוף שני.** ת. הקרון. תיאטרון־בובות למבוגרים. יחסים בין תינוק לבין מלאך זקן בגירסה בימתית שניה של עמליה והדס עפרת (הראשונה – 83') בהשראת סיפורו של מארקס „איש זקן מאד עם כנפיים עצומות" ובעקבות המיתוס על האדם שניסה להשתחרר ממגבלותיו ולעוף. ה', החאן י־ם.

עונה ראשונה

● **אני לא רפפורט.** הקאמרי. שני זקנים מנהלים את מילחמות־היומיום שלהם מעל ספסל בגן־הציבורי. עם אבנר חזקיהו, מוני מושונוב ואחרים. חיי קיילוס ביים את מחזהו של האמריקני הרב גארדנר. עשוי היטב, לדעת מבקרנו. ג'־ה' (ד' 2 הצגות), ת"א.

● **האופסימיסט.** ת' חיפה. נשמתו הדוויה־שסועה של ערבי ישראלי בהצגת־יחיד עפ"י ספרו של אמיל חביבי. אמירה פוליטית באמצעות סיפור אישי. מרתק, מוחמד בכרי משגע, מעולה, כובש ושאר סופרלטיבים. מומלץ. גירסת ערבית. הערב, מוצ"ש, אל־תכוואתי מזרח י־ם (ערבית); א', האולם הקטן (ערבית); ב'־ד', מועדון חיפה (עברית).

● **אלה החיים.** תיאטרון־בובות החלון. למבוגרים. שני סיפורי־עם – „שיזוכיך והוופן וחצי" – בעיבודם, עיצובם ובימויים של אסתר ויצחק פקר. מבקרנו: משעשע ומתנה. א', החאן י־ם.

● **הבולשת חוקרת.** ת. חיפה. רס"ל משטרה בטריפ מלוכלך לסחיטת־הודאה מחשוד במשע. מחזה של חיים מרין בבימוי איציק ויינגרטן. עם רוברטו פולק, עפרה ויינגרטן ודרור קרן – תגלית ההפקה. יותר משעשע מאשר מזעזע, והבל. מוצ"ש, א', ב', ואדי סאליב חיפה; ד', תיאטרון חיפה.

● **הזיות קמות במיזרח.** רמיסת מורשת עולי מרוקו במחזה מאת דניאל לזוני ובבימויו. מבקרנו: מופע חסר ערך ממש. פרס ראשון (משותף) בפסטיבל־עכו האחרון, שהרים יותר מגבה אחת. ב', הסימטה יפו.

● **החוצה.** קבוצת התיאטרון. תמונות...





השבוע בסינמטק

שלח רעה – וילנסקי לא שותף?

עוול – מלת עדינה מדי – גרמו עורכי מישדרי־היובל של „קול ישראל" למוסיקאי הוותיק משה וילנסקי. בשתי תוכניות שהוקדשו לבידור בתחנת־השידור הממלכתית, לא אוזכר שמו ולוא גם פעם אחת.

להזכירכם, מדובר בחתן פרס ישראל למוסיקה קלה. אדם שעבד 32 שנים ב„קול ישראל" (מ־49 עד 81, לסירוגין), ניהל את תזמורת־הבידור (מ־61) ואת מחלקת־הבידור. ברדיו („תשואות ראשונות", פסטיבלי הזמר והפיזמון, „המנגינה לעולם נשארת"), ושימש כיועץ מוסיקאלי לאורך תקופה ארוכה.

לחנים רבים ציוות וילנסקי ובליא לזמר העברי, אך לבידור הישראלי הוא האדם שהוכיח כי גם מוסיקה קלה היא תרבות.

מעבר לחיווכח, שפטרוני „קול ישראל" לא יודעים להעריך את תרומתו של האיש. מעבר לעלבון האישי שבהתעלמות המחפירה מן האדם הצנוע, איפה הצדק ההיסטורי? אולי גדעון לב־ארי יודע.

■ עמוס אורן

מחזה פלוטים – שיירות ונענועים, שיירות ונענועים. מוקדש לפליט הבינלאומי. עבודה בצמוד של הבימאי האמריקני ג'ו צ'ייקין, המחזאי דני הורוביץ והשחקנים לאה אברהם, סלוואה נקארה, עדנאן טראבשה, פטר גרוש וסיני פתר. מבקרים שהציצו, נפגעו מטיעמם. ג', נוה־צדק ת"א.

● **הפרדס.** הבימה. דרמה עצובת־מצחיקה של יוסף בר־יוסף לארבע נפשות־פעולה ופרדס, כולם קששים. הרת זקן מפספס אהבת־סתיו בעזרת אחותו ואחיו, החומדים את הפרדס שלו. גם הפרדס הולך פינק. מישה אשרוב, מרים זוהר, טובה פרדו ושלמה בר־שביט. כפה. מוצ"ש, א'־ה', ת"א.

● **השקיעה.** הבימה. מחזהו של יצחק באבל, המעוגן באודיסה של 1913, בבימויו של הרוסי יורי לובימוב. עגלון יהודי מעדיף להשליך את עצמו והונו לכיוון שיקסע צעירה, אבל בניו מחליטים אחרת. 30 איש על הבימה עדיין לא עושים דרמה. חזיון מיושן. מוצ"ש, א'־ה', ת"א.

● **יצרים.** בית־ליסין. צעירה גוברת על אנס, טובלת אותו ומתלבטת מה הלאה. כתב האמריקני וויליאם מסטרוסימון, ביים עמית גזית ומככבים שרי צוריאל ועמוס לביא. מחזה כתוש בביצוע שתורם לו אפס אחוזי שומן. כמעט־אונס בכמעט־הצגה. ב', תיאטרון י־ם; ד', אודיטוריום בית־דני ת"א.

● **כשהיא רוקדת** (איזאדורה). ת. חיפה. 12 שעות בין טירוף לייאוש בדירתם הפאריזאית של הרקדנית־היחפה איזאדורה דאנקן (46) ובעלה הרוסי סרגיי יסנין (29). כתב בבליל־שפות מרטין שרמן. ביים האמריקני רוברט אקרמן. מחזה של שחקנים שבהפקה הזאת לא עשו את ההצגה. אפשר לראות ואפשר לא. מוצ"ש, א', תיאטרון חיפה; ג', ד', בית־שרת גבעת־חיים.

● **מיכאל קולהאס.** הקאמרי. יצירת־המופת של הסופר הגרמני היינריך פון קלייסט על צדק וחוק בעיבוד המחזאי ג'יימס סונדרס. קולהאס, שאינו מוצא צדק בערכאות, נוטל את החוק לידיו. אילן רונן ביים את יוסף כרמון, אילן דר ואחרים. מבקרנו: החמצה מעצרת. מוצ"ש, א'־ד' (ג' 2 הצגות), תיאטרון י־ם.

● **עור.** יוצאת פסטיבל־עכו האחרון. מחזה עם סממנים אוטוביוגראפיים שכתבה עלמה שמיר, בתו של הסופר משה שמיר. צעירה מורדת בדפוסי אביה גם באמצעות יחסים לסביים. בבימה הילה אילן ומגלמות את הדמויות (כולל האב) – ארבע שחקניות. מבקרנו: הצגה מופרכת. ד', הסימטה יפו.

● **פלשתינאית.** ת. חיפה. שחקנים ערביים ויהודיים מתעמתים במרוצת צילומי דרמת־טלוויזיה על אהבת ערביה ויהודי. התמודדות חלשה של יהושע סובול בחופזי...

ורגליים. הצגת־יחיד של איציק ויינגרטן בעקבות ספרו האנטי־מלחמתי של דלטון טרמבו. מצויין, לפי המקומון „תל־אביב". לצעירים עם ראש שמיש. עונה שלישית. ד', צוותא ת"א.

● **החוג לדראמה.** ת. חזית. שנתיים לאחר שירדה מבימת התיאטרון לנוער, חוזרת ההצגה בעונה שעברה כהפקה פרטית. אותו מחזה ואותו בימוי של מוטי בהרב, המגלם מדריך שמכין עם נערי־מצוקת הצגה על חייהם. הצגה מגובשת, כתב מבקרנו בסיכום הראשון שלה. לנוער. ב', תן שדרות; ג', בית קאנצ'י רמת־אביב.

● **נפש יהודי.** חיפה. מחזהו של יהושע סובול בבימוי גדליה בסר. הלילה האחרון בחייו של הפילוסוף היהודי־וינאי אוטו ויינגר (דורון תבורי), המסכם את תורתו. היה אנטי־פמיניסטי ואנטישמי. התאבד בגיל 23, ב־1903. משחקים יוסף אבו־זרדה, גדליה בסר, ליאורה ריבלין, דליה שימקו ותחיה דנון. פרטיס־הביקור של התיאטרון. עונה רביעית. מוצ"ש, תיאטרון ב"ש.

● **סונטת קרויצר.** בית־ליסין. וידויו של בעל קנאי הרוצח בטירופו את אשתו – מפני אשר צרפתי, המעלה את סיפורו־דעתו של טולסטוי על הנישואין. עיבד אילן רונן וביים. המקומון „תל־אביב": חומר מצויין, משחק מצויין. הצגת־יחיד בעונה רביעית. הערב, בית־ליסין (מרתף עליון) ת"א.

מוסיקה

● **אתנחתא.** אלכסנדר קגנובסקי, צ'לו; נטשה קוסוב, פסנתר. בתוכנית: שומאן, י. טל, מרטינו, מנדלסון. ה', ימקא י־ם.

● **בית־אלון גבעתיים.** שבת, שחרית 11:00. רמי בר־ניב, פסנתר. בתוכנית: באך, בטהובן, שופן, פרוקופייב, רמי בר־ניב. עורך ומנחה: עמוס מלר.

● **הסקולרס.** הרביעיה הבריטית מגישה את „אתיס וגלתיאה" מאת הנדל במסגרת „קול המקהלות" של זמרי קאמרן. מלווה אנסאמבל כלי. ג', ד', מוזיאון ת"א.

● **השלישיה הישראלית.** מ. ברויאר, כינור; מ. ברגמן, צ'לו; א. וולקוב, פסנתר. בתוכנית: בטהובן, רחמנינוב, מנדלסון. ב', מוזיאון ישראל י־ם.

● **התזמורת הסימפונית חיפה.** מנצח: סטנלי ספרבר. סולנית: שירה רבין, כינור. בתוכנית: וובר, מנדלסון, הרל"פ, רספיגי. מוצ"ש, בית־נגלר קרית־חיים; א', ב', אודיטוריום חיפה; ד', מרכז התרבות נצרת עילית.

● **התזמורת הסימפונית י־ם.** מנצח: דוד שלון. דניאל בנימיני, ויולה. בתוכנית: הינדמית, עמי מעייני, מוסורגסקי. ד', ה', תיאטרון י־ם.

● **התזמורת הקאמרית הפולנית.** מנצח: יוז'י מקסימיוק. סולן: קז'ימיז' יקוביץ, כינור. בתוכנית: קורלי, לוטוסלבסקי, מוצארט, ויוואלדי. ה', היכל־התרבות ת"א.

● **הלד וזק.** שמחת הלד, צ'לו; יונתן זק, פסנתר. בתוכנית: בלוך, בטהובן, שוסטקוביץ, הינדמית, בראהמס. מוצ"ש, מוזיאון ת"א.

● **טריו מוסיקל.** שלישיה מצילה: רות קרמוביץ, כינור; אלוורו גומז, כינור; לואיס אלפונסו לאטורה, פסנתר. בתוכנית: באך, מוסקובסקי, פרוקופייב, שוסטקוביץ, סאראסטה. מוצ"ש, מוזיאון חיפה.

● **כנסיית עמנואל.** רסיטל לאורגן של ג'יימס שוץ (ארה"ב). בתוכנית: פראנק ובאך. מוצ"ש, יפו.

● **נישואי פיגארו.** האופרה של מוצארט בביצוע האופרה הישראלית החדשה. מנצח: מרטין מרי. מוצ"ש, ב', הקאמרי ת"א; א' (17.00), תיאטרון י־ם; ד', ה', אודיטוריום חיפה.

● **צוותא י־ם.** שבת 11:11. וונדי אייזלר־קאשי, חליל; אורלי לבן, גיטארה. בתוכנית: באך, מוליאני, פראנס, קונסטנט, רודריגו, פורה, ראוול.

● **צוותא ת"א.** שבת, שחרית 11:11. רביעיית שרון (הולנד). גיל שרון, כינור; דיסקה דניאלה קוקיו, כינור; גורג' האג, ויו־...

שולמית רון

טי קירשנבאום. מככבים טוביה צפיר ודובי גל. לצידם – חני נחמיאס, אוסנת ווישנסקי ואבי דור. הערב, אורדע ר"ג; מוצ"ש, נחמני ת"א; ב', אשקלון; ד', בית־החייל ת"א; ה', תיאטרון י־ם.

לילדים

● **בארץ לאזוכרת.** אופרה פרימה. מסע לארץ דימיונית כדי לפגוש את גיבורי שיריה של הארגנטינאית מריה אלנה וולש. מצוינים ושרים השחקנים לאורה ריבלין ועמי ויינברג. הצגה מקצועית של חומר לא קליט. מומלץ לילדים חכמים. א' (16.30), מתנ"ס ב"ש.

● **בראבו מר כנפו.** תיאטרון הקיבוץ. מחזמר מאת מינה איתן (תמליל) וליו מגנס (מוסיקה). ילדים חוזרים לתיאטרון מיועד להריסה וממריאים על כנפי האשליה. „במקום הצגה, יצאה דייסה", כתוב בעיתון. לכל המשפחה. ב' (16.30), החאן י־ם.

● **גליצו יוצא לתור בדרכים.** הרצה. הפקה חדשה של מחזמר סאטירי שהועלה בעבר. גליצו הישר והאמיץ מחפש צדק – והמחבר אפרים סידון מרביץ שיעור בדמוקרטיה. הפיק מאיר קוטלר וביים שולי כהן. בתפקיד הראשי – רמי הוקיהו לסירוגין עם זאב שמשוני. שבת (11.30), בית־ליסין ת"א.

● **המלך הלך לישון.** קבוצת התיאטרון. המלך ישן ונתיניו אבודים: אין מי שיאמר להם מה־לעשות־איך. קומדיה מוסיקאלית של קובי ניב. הצגת חובה לכל המשפחות. ב', מתנ"ס ראש־פינה.

● **הפיצוץ ברחוב אתל"ן.** ת' לילדים ולנוער. הרצה. סיפורה של נערה ישראלית, בת לערבי וליהודיה, שאביה נעצר כחשוד בהנחת מיטען־נפץ. עפ"י ספרה של דניאלה כרמי, העושה לסובלנות. בייטה בשנית (לראשונה, במרץ, באוניברסיטת ת"א) – חנית רכבי. עם אבי חדש, אבינה נר ועוד. ב' (20.00), אודיטוריום דוהל, שכ' התקווה ת"א.

● **התחרות הגדולה בין הארנבת לצב.** הצגת־הביכורים של הבובנאי הצעיר אילן סביר, המתמרן את צופיו כרצונו. תחרות סוחפת, המיועדת לבני 5 עד 8. לרוץ. ג' (16.30), פארק־הירקון ת"א.

● **חיות.** שלוש בנות – רותי קנר, מיקה ונועה לב – בהצגה לטף, ששובה את כל הלבבות. שבת (16.00), מטפת נצרת עילית.

● **מזבוב ועד פיל.** יצירות ע. הלל מוצגות ע"י בני־משפחתו. יש גם קטעים נחמדים, אבל לכלל הצגה לא מגיעים. שבת (11.00), אבא חושי חיפה.

● **עליזה בארץ הפלאות.** ת. מוסיקלי לילדים. ההפקה משתמשת במוסיקה מתוך הסידרה שמוקרנת בארץ. אוסף תפאורות, פעלולים לא מלהיבים – והצגת אין. שבת (11.30), בית־העם קרית־חיים; ג' (16.30), מופת ראשל"צ; ד' (16.30), אודיטוריום עכו.

לוח

● **שבוע תיאטרון ב"ש באילת.** חמישה ימים של אירועים מיוחדים ומיבחר הצגות באולמות חשונים בעיר ובתבל אילות. בין ההצגות: „מתי ומילי", „אותו ראית בנר", „הספר מסביליה", „מקהלת אי־הסכמה", „מותו של פקיד".

● **הומור ואקטואליה.** „פרפראיזות" – דודו דוטן מארח ומבדר. הערב, התחיה הישראלית יפו העתיקה.

● **משחקים ושעשועים.** „אס, פוקר ומוקר" עם מאור רמז – הערב (22.00), כליף יפו.



חדש בספריות

חתולה בצמרת

לא צריך להיות חתול סיאמי או פרסי כדי לעשות קאריירה. אפשר להיות סתם חתול מנומר, בתנאי שאתה מתגלגל בבתים הנכונים. נטשה, למשל, הוענקה לזמרת דפנה ארמוני ע"י מאיה, בתו של שלום חנוך – והיא כבר הגיעה רחוק. מאחוריה תפקיד של כוכבנית בעירום מלא בסירטון־הווידאו של דפנה לשירה „אוהבת אותך, עוזבת אותך". האמת היא, שנטשה לא כל כך אהבה את העסק. האורות והחמולה מסביב הפחידו אותה, וכאשר היה עליה לחצות את בימת־הצילומים – עשתה זאת במהירות רבה מזו שנידרשה. היא תתגבר. על זרקורים אף אחת עוד לא וויתרה.

■ תחיה אדר

● **חיים משה – תודה.** הרצה. מופע ראשון לנעים־שמחות־ישראל – עם דברי קישור (עוזי חיטמן) וניהול מוסיקאלי (יגאל הרד). התוכנית מבוססת על תקליטו האחרון פלוס שירים מקודמיו ומהבא אחריו. מלווים חמישה נגנים. הערב, ארמון חולון; מוצ"ש, מתנ"ס גדרה; ב', אשדוד אשדוד; ד', מעלות מעלות.

● **חנה לסלאו – בחיוך ושיר.** תיאטרון יובל. „סבתא אפטי" מגישה טיפוסים שונים פלוס שירים. כתב יוסי בנאי וביים. בדרגנית המה בהחוסר פושר. הערב, הוד הרצליה; מוצ"ש, גבעת־חיים מאוחד; ב', בית־החייל ת"א; ד', עין־השופט; ה', שרון נתניה.

● **חנוך רוזן – אל תתפוס אותי במילה.** טלה הפקות. הרצה. הסתכלות – בלי מלים – על האדם של עכשיו. ערב־פנטומימה מורכב מקטעים. יצרו רוזן ודניאל לפין. מוסיקה – ניר בראנד. היום (09.00) לילדים, רינת חולון; הערב, רינת חולון; מוצ"ש, מתנ"ס קרית־אונו; ב', בית־ליסין ת"א; ג', גו־שמואל.

● **חנן יובל – דור.** שירי תקליטו האחרון של המלחין־זמר בתוספת להיטים מהעבר. לצד הגיטארה שלו, הקלידים והתופים של יאיר שרגאי. המקומון „תל־אביב": יפה, אבל שקוע מדי בנוסטאלגיה. מוצ"ש, באר־יעקב.

● **יהודית רביץ – דרך המשי.** שירי תקליטה האחרון פלוס להיטים מקודמיו. מלווים: הגיטארה שלה, הקלידים של ירון בכר וכלי־ההקשה של אלון הילל. רביץ משוחררת – ומגובשת. עונה שלישית. הערב...

להיסטוריה כמי שפתחה את הסינרמה. ג', סינרמה ת"א.

● **קורין אלאל – נפרדים ממותק.** מופע־רוק של המלחינה־זמרת. מעבירה לקהל עוצמה נשית מתמשכת. כך מבקרנו. שירי אלבומה משנת 84' פלוס חדשים. מלווה בלהקת גן־עדן. הערב, כפר בלום.

● **קירקס הקסמים.** אורחים. מופע לחטוטים בשיתופו הפעיל של חיות. טריקים מדהימים של צמד האשפים פארקוס, כשבינן הוקוס לפוקוס שלהם – מחולות קאבארטיים מיותעים. לבחור את הרקונים. היום (10.00, 16.30), מוצ"ש (19.00, 21.30), הוד נהריה; ב' (17.00, 21.00), כפר מנחם; ג' (18.00, 20.30), קרית־גת; ד' (18.00, 20.30), עמל כ"ס.

● **שירים עד כאן.** הרצה. המשורר נתן יונתן והמלחין נחום היימן, מובילים בשיח 14 משיריהם המשותפים. מבצעים את השירים, חלקם חדשים – הזמרים איציק בטר, ריבי בר בסט והקלידן רון דרורי. מוצ"ש, צוותא ת"א.

● **תולדות עם ישראל – השלמות והתיקונים.** מרגניות. הרצה. רבוז סאטירי ששום מעיד על עיסתו. כתבו ב. מיכאל וא. סידון, הלחין יאיר רוזנבלום וערך־ביים מר־...

שיהיה במזל

הבה נגילה

איך המוסיקה הופכת אירוע לשמחה אמיתית

מאת צביה קינן

אתם מצפים לחוג את שמחתכם עם מוזאל גבוה, כך שתהילת שמחתכם תלך לפניה בכל העיר. מה עליכם לעשות? להזמין מוסיקה שתתאים לסוג האירוע ולקהל האורחים. איך תדעו להזמין מוסיקה כזו שמצד אחד לא תצרום את אוזני אורחיכם ותבוית אותם מרוב "רעש" ומצד שני לא תהיה מוסיקה ל"אבלים"? הייתם רוצים מוסיקה שתנעם לאוזניהם של האורחים המבוגרים, אך תקפיץ את האורחים הצעירים. הייתם רוצים לדעת בבטחה שמה שאתם מזמינים, ומשלמים עבורו במיטב כספיכם יענה על ציפיות כולם.

אתם רוצים לישון בשקט עד האירוע?

איך להשיג שקט נפשי

ההחלטה בין תזמורת לבין תקליטן היא עניין של תקציב. אם אתם חוגגים ב"גדול" והתקציב בידיכם – הזמינו תזמורת. ב"זמנו", אומר לנו נגן ידוע בעל תזמורת המופיעה בשמחות כבר שנים רבות, "נהגו להתייחס אל נגנים המופיעים בשמחות כאל "כלייזמרים" או "חלטוריסטים" בלשון ימינו. כיום מקובל בעולם, שנגנים מקצועיים ביותר מופיעים בשמחות. המפתח למקצועיות היא החזרות. התזמורות הטובות ביותר מרבות בחזרות כל הזמן" הוא מדגיש.

ואיך יבדוק המזמין את רמת המקצועיות של התזמורת?

יש לבקר באולמות שמחות של אחרים כדי להאזין לתזמורת.

אל תסמכו על המלצות, לכו בדקו בעצמכם. הקדישו לכך זמן, שבו במשרדו של בעל התזמורת. ושפטו בעצמכם. שימו לב לרמת מערכת ההגברה המלווה את התזמורת. צליל באיכות טובה הוא ערובה להצלחת ההופעה לא פחות מהנגינה עצמה. תזמורות מקצועיות נושאות עמן מערכות הגברה משוכללות ומומחה לאיזון הצליל. "עוצמה אינה מחייבת רעש", אמר לנו נגן מקצועי. "מוסיקה מחרישת אוזניים היא בגלל ציוד שאינו משוכלל, ועל זה צריך להקפיד".

תזמורת קטנה מורכבת מזמר/ת, תופים וקלידן (סינטסייזר). בהרכב גדול יותר יופיע גם גיטריסט ו/או גם סקסופוניסט. תזמורת גדולה מורכבת משני שפנים, קלידן, גיטרה באס, תופים, שתי זמרות חמר.

ההבדל בין התזמורות נעוץ ברמת הביצוע, בהתייחסות להופעה וברמת הציודים המותאמים להרכב הכלי, לזווית התקופה ולסגנון העיבוד.

ישנן תזמורות המספקות גם בידור לקהל בצורה של תלבושות מגוונות שמחליפים הנגנים במשך הערב, בהתאם למוסיקה, וכמובן תאורה מתאימה עם פעלולים.

להקת ההדים

הלהקה הוותיקה והמפורסמת ממצעד הפזמונים שממשיכה לצעוד היום במצעד העברי עם 3 פזמונים שנכתבו ועובדו ע"י רמי קלינשטיין ורוני בראון.

ללהקה עבר והווה עשירים בהופעות על רמה גבוהה עם יחודיות בבצוע ורפרטואר עשיר, בינלאומי ומגוון משנות ה־60 עד שנות ה־80. כל שיר מבוצע ע"י הלהקה כאילו הושר במקור, הביצוע הוא איכותי, ברמה גבוהה ביותר ובשפות שונות.

היום מופיעה הלהקה עם 8 נגנים וזמרים כולל זמרת צעירה בעלת איכות ורמה קולית שמנבאים כי עוד תתפוס את אחד המקומות הראשונים בין הזמרות בארץ.

הציוד המלווה את הלהקה גם הוא באיכות מקצועית ומערכת ההגברה והתאורה הם מן הדרגה הגבוהה ביותר. איכות ומקצועיות ללא פשרות. יעיד על כך כל מי שצפה בלהקה בשמחות ובאירועים הרבים שבהם הופיעה, באולמות היוקרתיים ובמלונות הגדולים. "לראות את הלהקה בהופעה זוהי חוויה שיהיה קשה לשכוח אחר־כך".

ומי כמוכם יודע כמה חשובה ותורמת הופעת להקה ברמה גבוהה באירוע חשוב כחתונה או בר־מצווה, אירוע שייזכר לאורך זמן בזכות הלהקה ש"עשתה" לכם את הערב הבלתי נשכח.

שיחת העיר

מאת עדי נוי

שתי כלות פרס־ישראל בתיאטרון עלו לראשונה על בימה עברית כשהן מדברות „סינית"

לא כל־כך מיקרי שהן מקבלות השנה ביחד את פרס־ישראל למישחק: **מרים זוהר וליאה קניג**. בין שתי הגבירות של „הבימה", ששייכות למה שקוראים באלגאנטיות „דור הביניים", עובר איזה חוט־שני סמוי, שמוביל אותן לכל מיני שיאים ביחד. הנה, עכשיו החזירו בגללן מסורת עתיקת־יומין לתיאטרון הלאומי, שהיתה מקובלת לפני עשרות שנים, בימי הקולקטיב: לתת לשני שחקנים גדולים להתחלק בתפקיד הראשי בהצגת־מפתח של העונה.

בימים ההם זה נעשה לרוב מפני שהקולקטיב נתן למסקין תפקיד ראשי, ופינקל, שנשף בעורפו, דרש גם הוא להיות שותף. הפעם, אומרים בתיאטרון, עסוקות שתי הגבירות בחזרות על „מירל'ה אפרת" באידיליה אוהבת, כשכל אחת עובדת בו־זמנית גם על תפקיד מירל'ה וגם על תפקיד עוזרתה, תפקידים שתשתקנה לחילופין.

לחשוב, שרק לפני כמה עשרות שנים הן הגיעו ארצה כעולות־חדשות מרומניה, כל אחת בתקופה אחרת, וכשעלו לראשונה על הבימה העברית הבינו בקושי חצי ממה שאמרו על הבימה.

אצל מרים זוהר, ילדת שואה שהגיעה ארצה עם המדינה דרך קפריסין, זה קרה ב„מירנדולינה" של גולדוני. היא היתה צעירה מאוד, כמעט חסרת ניסיון תיאטראלי, שהופיעה בפני פליטי המחנה בקפריסין.

כשעלתה ארצה, הכיר אותה בימאי פולני, שהעלה מחזה של פאדי שאייבסקי באידיש, ונתן לה שם תפקידון. שתי השחקניות הראשיות המבוגרות היו מסתכלות עליה בבוז תהומי בהפסקה ואומרות ברשעות מכוונת: „את בטח מחכה שאחת מאתנו תשבור רגל, כדי שתקבלי תפקיד ראשי". מרים בלעה ושתקה.

אותו בימאי ביים לאחר־מכן את „מירנדולינה" בעברית ונתן למרים את התפקיד הראשי. היא, שבקושי הצליחה לקטט עברית בסיסית, כתבה לעצמה את כל הטקסט בלועזית, ולמדה על־פה. פינקל התלהב ממנה והביא אותה ל„הבימה"; כך הלכה וצמחה והיתה חנה סנש, אנה כריסטי, מדאה, מריה סטיוארט. עכשיו פרס ישראל.

לליאה קניג היתה כניסה כמעט מלכותית לתיאטרון הלאומי. הגיעה ארצה עם עבר עשיר בתיאטרון האידי ברומניה. אנה פרנק, תפקידים ראשיים, דור שני לשחקנים מפוארים. אחרי כמה חודשים בארץ כבר נבחרה לחיות הווה, אם כל חי, בהצגת המקראית „בראשית" של אהרון מגד. הכל בזכות הכישרון. בטח לא בזכות העברית שדיברה בקושי. המחזאי, שישב רוב הזמן בחזרות, העביר בשלב מסוים פתק לבימאי לאחר שהקשיב בשקדנות רבה לטקסטים שיצאו מליאה־תווה: „באיזו שפה היא מדברת, סינית?"

אחרי שהצליחה לעבור מסינית לעברית, היתה עולה מדי ערב לבימה במתח נורא, העיקר לא לפקשש טקסטים ושהכל יהיה בסדר, עד שפעם מרוב מתח החליפה „עצים" ב„ביצים" ויצא לה המישפט הבא: „הוא יצא לכרות ביצים ביער".

תענוג לצחוק היום על דברים שפעם בכית עליהם.

ליאה קניג ומרים זוהר. „הוא יצא לכרות ביצים ביער..."

תענוג ושמו: להיות האיש־הרע על הבימה

לביקור קצרצר של חמישה ימים הגיע ארצה המחזאי־מפיק־בימאי האנגלי **פול אליוט**. שיער לבן, פנים צעירים, צמוד לשחקנית בלונדית צעירה ויפהפיה, שמזכירה את **מנדי רייס־דייוויס־שאולי** בימי תהילתה. האיש הגדול הזה התמחה בהפקות מוסיקאליות לכל המישפחה, שמציפות את אנגליה בחודשים דצמבר־ינואר, בעונת חשיא של חג־המולד. מה שניקרא שלאגרים בטוחים. ביניהם גם המחזמר „אלדין ומנורת הקסמים", שיופק גם אצלנו בגירסה מקומית, העתק פחות או יותר מדוייק למה שנוצר אליוט באנגליה לפני שבע שנים וממשיך לרוץ עד היום בכל חג־מולד. מה שטוב לנוצרים טוב גם ליהודים, ועונת חנוכה לא פחות עונתית מחג־המולד.

המפיקה, **מרים עציוני**, אירגנה ארוחת צהריים חגיגית לאורחים מאנגליה, כדי להציג בפניהם את הכוכבים המקומיים של אלדין: **יזהר כהן, ששי קשת, אריק לביא, רבקה מיכאלי** ועוד. שניים שמצאו מייד שפה משותפת היו אריק לביא, הוא הקוסם הרשע אבנעזר, ואליוט המחזאי־בימאי. מסתבר ששניהם נהנים – מה זה נהנים! – לשחק את האיש־הרע על הבימה.

אריק נהנה תמיד להיזכר איך היה מגעיל ומרושע ב„המלך ואני", כסרסור ב„אירמה לה דוס" או כמקי סכינאי ב„אופרה בגרוש". אליוט, לפני שהפך למפיק־מחזאי־בימאי, היה שחקן. לפני כשנתיים, בעיצומו של חודש דצמבר ושיא העונה, פרצה מגיפת שפעת בין שחקני להקת „אלדין". טלפון בהול העיר את אליוט בשעה מוקדמת, ומנהל ההצגה ההיסטרי: „היום לה זה חולה, וזה חולה וזו חולה, ומה אנו עושים?"

אליוט הרגיע את המנהל ואמר לו: „לתפקיד הקוסם הרשע אבנעזר אל תדאג. אני אשחק אותו עד שהשחקן יבריא". גם הוא חושב, שתענוג להיות רשע על הבימה.

שתי נשיקות ממזכיר־הכללי והמחאת בונוס מממשלת פולניה

מה עושה גנראל רוסי, כשהוא רוצה להזמין רביעייה לקונצרט קאמריו מזמין קווארטט של 20 נגנים... את הבדיחה הזו לא תשמעו, כמובן, מפי **קז'יז'טוף יקוביץ'**, הנגן הראשי והכנר־סולן של התזמורת הקאמרית הפולנית, המתארחת אצלנו לסידרת קונצרטים בשבוע הבא. כי בפולניה הכל אחרת. ופאני יקוביץ' (לא יהודי), שהגיע כסנונית ראשונה לפני התזמורת, בכלל די אוהב גנראלים ואפילו מחבב את הרוסי מס' 1 בעולם הידוע כחבר **גורבאצ'וב**.

לפני חודשיים יצא לו לפגוש אותו, כשהוזמן כסולן לקונצרט חגיגי מיוחד לארמונו של הגנראל **יארוזלסקי**. שני אורחי־הכבוד, שישבו בשורה הראשונה, היו גורבאצ'וב וזוגתו היפה. כל הקונצרט ישב המזכיר בקשב מרוכז וכמעט לא הניד עפעף. איך שנגמרה הנגינה קם על רגליו בתנופה, תפש את הסולן בשתי כתפיו והדביק לו שתי נשיקות, אחת על כל לחי. מהגברת גורבאצ'וב קיבל רק לחיצת־יד נמרצת והרבה מחמאות. ובפולין אומרים תודה יפה על כל מה שמקבלים מרוסיה.

בין המנהיג הרוסי והסולן הפולני התפתחה לאחר־מכן שיחה בנושאי תרבות ומוסיקה. גורבאצ'וב וזוגתו סיפרו ליקוביץ', שהם נוהגים לבקר אינקוגניטו בקונצרטים ובמופעי באלט, ככל שהזמן מאפשר להם. העגוו־הידוע הזה הודה, שהוא לא כל־כך אוהב שהקהל פורץ במחיאות־כפיים כשמגלים את נוכחותו באולם. מעניין מה היה עושה אם לא היו מוחאים.

על קונצרט מיוחד זה קיבל יקוביץ' בונוס למשכורת, המחאה אקסטרה, עליה היתה חתומה ממשלת פולין. הוא לא אומר מה הסכום. לא שכח לומר לחבר־מזכיר שלא יחמיץ את קונצרט התזמורת הקאמרית, כשתבוא לביקור במוסקבה בשנה הבאה. בינתיים הם מבקרים אצלנו, עם שתי תוכניות קונצרטים (קורלי, ויוואלדי, באך, לוטוסלבסקי) וקונצרט־גאלה ראשון בהיכל־התרבות בשבוע הבא, בנוכחות ראש־הממשלה **יצחק שמיר**. האם יהיו שם נשיקות סטייל פולניה?

קז'יז'טוף יקוביץ'. „היו נשיקות יהודיות"

„גם אם תיסע על אופנוע או תתרוש ת'דיסקוטק/ שלנו תמיד היא תישאר, אלונה המותק"

ינקות עשוקה כבר יש לה, לתינוקת זו, **אלונה** לבית תומר, הבת של **ירדנה ארזי**. רק יצאה לאוויר העולם וכבר התחילה רשת המודיעין של המעריצים לעבוד שעות נוספות. לא ברור איך גילו את מתנבת המישרד של אבישלח, נתן תומר, אבל גילו, עובדה.

כל יום חוזר האבא הביתה עמוס מתנות, על תקן סנטה־קלאוס, וירדנה, האמא המתפוצצת מגאווה, מוכנה לגלות: החדר של הילדה נראה כמו דיסנילנד!

על פרחים, ציוצים, בגדים תעצועים לבר אין מה לדבר. טונות. כב"ל שלחו גם סוסים של צמידים, שרשרות ועגילים מכל מיני תרוזים צי בעוניים, מגיני־דוד, חאמסות ומה לא, שהילדה תהיה מתוכשטת כראוי מיומה הראשון. מה היה קורה לוא נולד בן, קשה לתאר. קבוצת ילדים שלחה לה צמיד כסף, שעל לוחיתו חרטו את השם אלונה. ילדה שגרה בקיבוץ בבקעה כתבה, שסבתא שלה בקיבוץ התפרת סריגים לתינוקות, אז היא שולחת אחד לאלונה, בתקווה שיותאים.

שלמה ניצן, חבר טוב של אמא של אלונה, גבר חולוס מראש מה קורה במקצוע של הקטנה בעתיד: הוא שלח לה שרשרת זהב, אליה מחובר תליון – מפתח סול. אבל, חסר מתוקים ומשתדלים היו שלושה מעריצים ירדנה, שלחו לאלונה אלבום ומתן צילומים לתינוקות שניקרא „ומני תראשון". בדף הראשון חיברו למענה את האפוס הבא: „ברבות הימים, שאלונה תהפוך לגברת,/ מדביקה ריסים, מתאפרת ומתגנדרת,/ תוכל לפתוח את הספר להיזכר בעבר,/ רק אם אבא ואמא יכתבו בו כל דבר./ גם אם תיסע על אופנוע או תתרוש ת'דיסקוטק,/ שלנו תמיד היא תישאר, אלונה המותק./ אז עם חיוך מדליק ודרישת שלום,/ תהיה המציאות התגשמות החלום./ באהבה רבה, **דרור, רווית ומית**.

עכשיו רק תישאלו מה אלונה הכי אוהבת מכל הטוב שירד עליה, מלבד אמא־אבא־סבתא־ומטפלת־צמודה? אוהבת שקט וחלב מאטרנה, שהיא מקבלת בבקבוק. אבל מה? בחיים הטעם משתנה.

סי.סי. הזמינה פירות עם כל דבר ותקבל גם הפתעה מיללת

כניראה שבכל־זאת **סי. סי. קאץ'** תעשה את הסיפתח הבינלאומי לסינרמה התל־אביבית, כשתגיע בשבוע הבא לשתי הופעות בלבד. סי. סי. (22) הזמרת ההולנדית היפהפיה שגרה בגרמניה ושרה באנגלית, נולדה בשם קרולין קתרינה מילר. ולך תשים את זה ליד משהו מתקתק כמו סי. סי. קאץ', המתגנדרת היום במרחב הבינלאומי בלהיטים כמו „זרים בלילה", „אני יכולה לאבד את לבי הלילה" או „מולן הלבבות השבורים".

אין לה עדיין גינונים פרימדונניים, אבל היא הבהירה חד־משמעית וחוזית למארחיה, שהיא מכורה על דבר אחד בחיים: פירות. דרשה פירות עם כל דבר, עם פירוט. לפני ההופעה יש להציב בחדרה קערה גדולה של פירות חיים, רחוצים וחתוכים, 9 – 8 סוגי פירות עונתיים, ועל זה לשפוך כחצי כוס דבש.

בהפסקה היא מבקשת כנ"ל פירות חתוכים, הפעם בלי דבש. לפינאלה, אחרי המופע, יש להכין שוב קערת פירות מעורבים, והפעם לצקת עליהם מיץ מלימון טיבעי אחד. מנקה את הגרון. בנוסף, היא מבקשת שיעמוד לרשותה קוקטייל של „סאותרן קמפורט", משקה מעורב חצי־חצי מליקר פירות ובורבון (וויסקי אמריקני).

בסעיף השמירה הצמודה היא חוסכת למארחים. היא מגיעה עם אביה, שהוא מנהל העסקים שלה, ועם פראנק, החבר הצמוד שלה, משהו כמו דונאם שרירים נטו, שמיקצועו: מנסר עצים ביערות. הוא מבטיח, שטרדנים בלתי רצויים לא יוכלו להתקרב למרחק סי. סי. אז, נוח לכם מעריצים אופטימיים.

מה שכן, המארחים החליטו להכין לה הפתעה. שמעו שהיא משוגעת על חתולים ושהשאירה בבית שלושה שעירים גינניים. אז, כדי שלא תרגיש יתומה ומתוקות, קנו לה גור־אש חתול ישראלי, שיחכה לה בחדר במלון. איך שהיא תיכנס, יעשה לה מיאו בינלאומי, שתרגיש כמו בבית.

סי. סי. קאץ'. ההפתעה שתחכה לה באמוד

ליילה מוראד, היום בת 68, עדיין מושמעת בתדירות בתחנות־השידור הערביות. הזמרת שנולדה בבית יהודי בקהיר היא גם אחת משחקניות הקולנוע האהובות ביותר. זאת, למרות שכבר מזמן חדלה לשיר ולשחק ● יעקב למדן משחזר את סיפור חייה, את הקאריירה האמנותית שלה ואת פרשת אהבתה האומללה ל„קלארק גייבל של הקולנוע המצרי", שלמענו התאסלמה ● המאהב הרומאנטי ירד מן הפסים לאחר שהתברר שליילה לא תוכל ללדת לו יורש – באשמתו



ליילה ואנוואר וגדי ב„ליילה בת־עניים". „אני אשתו של הגבר הזה!"

ליילה בימי תפארתה. סברי: „לולא היכרתי אותה לפני 40 שנה הייתי חושב שהיא זמרת השנה 86"

שושנת קהיר

מאת יעקב למדן

בת 68, ליילה מוראד היא עדיין אחת הזמרות הפופולאריות ביותר בעולם הערבי. למרות שחדלה להקליט לפני שנים רבות, ממשיכות תחנות הרדיו הערביות להשמיע את שיריה מדי יום. אילו נערך מישאל־מאזינים בארצות אלה, אין ספק שליילה היתה מדורגת בין הזמרות האהובות ביותר. גם בשטחים. גם בקרב ערביי ישראל. גם בקרב יהודים יוצאי ארצות המיזרח. בית־השידור הערבי הישראלי משמיע את שיריה בתכיפות גבוהה, הן כהיענות לבקשת מאזינים והן ביוזמת התחנה.

מוסא סברי, סופר ועיתונאי מצרי בכיר, ממקורבי סאדאת בשעתו, כתב עליה לאחרונה בשבועון „אחר סאעה": „לולא היכרתי את ליילה מוראד לפני ארבעים שנה, הייתי נוטה לחשוב שהיא זמרת־השנה של 1986".

אפשר, שהיו מדרגים אותה במקום טוב באמצע גם בין השחקניות האהובות ביותר. סרטיה, כתם הופיעה לצדו של אנוואר וגדי, „קלארק גייבל של הקולנוע המצרי", היו מן הלהיטים הלוהטים ביותר של שנות ה־40 וה־50 – וסיפור האהבה הדרמאטי שנרקם בינה לבין בן־זוגה למישחק עוד האדיר את זיקת הצופים אל סרטים אלה ואל אישיותה של ליילה.

לפני זמן לא רב הוכיחה ליילה כי היא עדיין מיטיבה לשיר. ליילה אחד הוזמנה, בלוויית ידידים, למועדון־הלילה של מלון „מינה האוס", שליד הפיראמידות. רקדנית הבטן ויווי עבדו, המופיעה שם בקביעות, פנתה אליה בבקשה להשמיע משיריה. הקהל הצטרף לבקשה במחיאות־כפיים קצובות. לאחר הפצרות ארוכות, ניאותה. הופעה ציבורית ראשונה לאחר הפסקה של שנים. שומעיה נוכחו לדעת, כי קולה עדיין צלול וערב, למרות 68 שנותיה.

ליילה נולדה ב־1918, בבית יהודי מוסיקאלי בקהיר. אביה, זכי מוראד, היה זמר ומלחין. מלחינים וזמרים היו מבאי הבית. האם היתה עקרת־בית, שדאגה לטיפוחם ולחינוכם הטוב של ילדיה. ליילה למדה בבתי־ספר פרטיים יוקרתיים ושלטה היטב בשפה הצרפתית. היא הושפעה מהאווירה המוסיקאלית בבית, בעיקר משירתו ומלחניו של אביה, ונהגה לשיר אותם בפני חברותיה.

כשהיתה בת 15 הורע מצבו הכספי של אביה. ידידיו, ששמעו את קולה של ליילה, יעצו לו לאפשר לה להופיע כזמרת, כדי לסייע בפרנסת המישפחה. האב דחה את הרעיון. אולם, לאחר שגדול מלחיני הדור, מוחמד עבד אל־ווהאב, הצטרף להמלצה, הסכים האב, אך עמד על כך שהוא או אחד מבניו הבוגרים יתלוו אליה להופעות. נערה יהודיה מבית טוב לא נהגה בימים ההם, שנות ה־30, לבחור בקאריירה של זמרת. היא הופיעה בהצלחה בשמחות ובמועדוני־לילה, כשהיא מלווה ב„שומר־ראש" מבני המישפחה.

ערב המילחמה העולמית השניה התחיל אותה עבד אל־ווהאב על תווה להופעה לצדו בסרט „תחי האהבה". הסרט זכה להצלחה גדולה. שיריו הפכו להיטים ותקליטיו נמכרו ברבבות עותקים. ליילה הפכה זמרת מבוקשת, מוכרת בכל רחבי מצרים.

בשלב זה בחייה נפגשה עם בימאי מפורסם באותם ימים, יהודי אף הוא, טוגו מיזרחי. מיזרחי הוא שהפגיש אותה עם גדול שחקני התיאטרון המצרי דאז, יוסוף ווהבי. היא שיחקה לצדו בשלושה סרטים, הנחשבים עד היום לקלאסיקה של הקולנוע המצרי: „ליילה גשום", „ליילה בת הכפר" ו„ליילה בבית־הספר". שלושתם זכו להצלחה. הודות למישחקו של ווהבי ולשירתה של ליילה. על בימת הצילומים של הסרט האחרון פגשה את הגבר שעתיד היה לשחק תפקיד מכריע בחייה, מי שהפך ברבות הימים לגבר החלומות הרומאנטי של הקולנוע המצרי, אנוואר וגדי.

■■■

מצרים של שנות ה־30 וה־40. אוכלוסיה קטנה יחסית, כשליש מזו של היום. מישטר מלוכני. השפעה בריטית חזקה. שיכבה דקה של פיאודלים ועשירים אחרים, בעלי תארי אצולה המוענקים ע"י המלך. כ־80% עובדי־אדמה – שכירים או אריסים של בעלי האחוזות. ניצני תעשיה ובנקאות, אוניברסיטה אחת בקהיר, ושניה באלכסנדריה. נוכחות מאסיבית של חיילים בריטים לאורך תעלת סואץ, ובימי המילחמה העולמית גם בתוך הערים. המילחמה מטילה צל כבד גם על מצרים. צבאות רומל מגיעים עד אל־עלמיין ובעלות־הברית הודפות אותם ומצילות את מצרים מכיבוש נאצי.

רבבות היהודים, החיים בקהיר ובאלכסנדריה, פעילים בחיי המיסחר ושולטים בשפות זרות. הם מעורים בחיי ארצם, אך רק מעטים עוסקים בעסקי־שעשועים. זכי מוראד וטוגו מיזרחי היו בין המעטים שהקולנוע והאמנות היו כל חייהם. בתחילת שנות ה־40 היתה שם כבר תעשיית־קולנוע משגשגת למדי. 25 – 20 סרטים לשנה.

כניסת ליילה מוראד לעולם הסרטים היתה קלה וחלקה. קורותיה שלה וקשריו של אביה סללו לפניה את הדרך. הסרט המצרי של אז התבסס בעיקר על זמרים וזמרות, בשחקניות־שוליות בלבד. כל הזמרים של אז נשאו גם להתנוצץ מול המצלמה. אום־כולתום, עבד אל־ווהאב, פריד אל־אטרש ואחרים. אולם, הקולנוע חיקש גם גברים יפים ומשלהבים לתפקידי מאהבים, גם אם אינם זמרים. בין הבולטים היה אנוואר וגדי, גבר מטורזן עם פאפיון ושיער משוח בבריליאנטין, שסם רקק א־לה קלארק גייבל, חיוך נצחי ומישחק משכנע למדי.

סרטם המשותף השני – „ליילה בת עניים", שהפך לסיפור הצלחה במצרים ומחוצה לה. כך גם הסרטים הבאים, כפי שקרה לשחקניות אחרות ששיחקו לצדו של וגדי, גם ליילה התאהבה בו עד מעל לאוזניה. היא רצתה אותו כמאהב־הגבר שלה. גם כבעל. פרשו הלשונות הרעות במצרים וסיפרו, כי אנוואר בעצם לא היה מאוהב בה, אך חשש כי אם ידחה אותה [illegible]

לצדו. אותה תקופה החל להפיק בעצמו את סרטיו. אולי זו הסיבה שהחליט לשאתה. על־פי גירסה אחרת התאווה וגדי, אז בן 35, ליורש. אך התנאי שלו לנישואים עם ליילה היה כי עליה להתאסלם. ליילה המאוהבת קיבלה עליה את הדין.

■■■

טקס הנישואין הפך לאירוע מרכזי בקהיר. זוג נאהבי־הבד כזוג אוהבים ממש. מניותיהם של השניים האמירו בשוק הסרטים המצרי והערבי. כל סרט חדש בכיכובם הפך לסנסאציה ולהצלחה כספית מסחררת.

אולם, חייהם המשותפים עלו על שירטון. אנוואר רצה בן, אך ההריון המקווה בושש לבוא. עברה שנה – ואין יורש. בבדיקות גינקולוגיות, שעברה ליילה, נמצא כי היא בריאה ופוריה. אחרי דחיות רבות נבדק גם אנוואר ונמצא שבו האשם. זרעו חלש ואינו מסוגל להפרות. היתה זו מכה נוראה עבורו, שמוטטה את ביטחונו־העצמי

ופגעה באגו הגברי שלו. המאהב המושלם בקולנוע אינו מסוגל להכניס את אשתו להריון.

ליילה ניסתה להקל עליו, ללא הצלחה. הוא המשיך להטיל עליה את האחריות. לעתים היה שותה והופך לאלים. לא אחת הפליא בה את מכותיו. לאחר זמן היה מבקש סליחה, מסביר כי לא שלט בעצביו. היחסים המידרדרים ביניהם נותרו סוד מישפחתי. אנוואר פיתח נוהג חדש: היה יוצא לבלות בלילות ונעדר מהבית עד שעה מאוחרת, לעתים עד עלות השחר. לאשתו סיפר, כי יצא לבלות עם חברים. אולם, בין החברים היו גם חברות. ליילה חשה במתרחש, אך רצתה להימנע משערוריות. אנוואר חשש לאבדה והחל מפצה אותה במתנות יקרות, אף בנסיעות לחו"ל.

כאחת מנסיעותיו לצרפת התאהב וגדי בנערה צרפתיה, בלונדית תכולת עין, שפגש בחנות כל־בו בפאריז. את נסיעותיו התכופות לפאריז תירץ מעתה כנסיעות־עסקים. הצרפתיה גם הגיעה למצרים. ליילה החליטה לפעול.

היא הצליחה לגלות את המקום בו הוא מבלה את לילותיו: דירה מפוארת בשכונת־היוקרה „זמאליק". מחופשת לאשה משכונה עממית, עם רעלה ועבאייה, הוסעה על־ידי ידידים אל המקום ונכנסה בשער הבניין. לשאלת השוער, ענתה כי הוזמנה לעבודת־ניקיון. הוא הניח לה לעבור אך כפסעה לעבר המעלית נזף בה כאמרו כי עליה לעלות במדרגות, כיאות למשרתת.



וגדי וליילה בירח־דבש בפאריז

בקומה השישית הצמידה אוזנה אל דלת הדירה. הצחוקים ופיטפוט האוהבים בצרפתית שעלו ממנה לא הותירו מקום לספק. ליילה, חניכת בתי־הספר הפרטיים היוקרתיים, שלטה היטב בשפה. עתה בא תור הדמעות וההיסוסים, שבסופם החליטה לוותר על עימות חזיתי. היא ירדה לחניון התת־קרקעי והמתינה לו בתוך מכוניתו.

כעבור שעות, כשירד, הוא לא הופיע לבדו. לצדו היתה האשה האחרת. כשפתח את דלת המכונית קפא במקומו. היתה זו ליילה שפתחה בשיחה. היא ירדה מהמכונית, התקרבה אל הבלונדית ואמרה לה בצרפתית: „אני אשתו של הגבר הזה".

■■■

היה זה לילה קר וגשום. אנוואר שלף מטפחת מכיסו, כדי לקנח את גלי הזיעה שהציפו את פניו. מנסה לומר משהו והמלים נתקעות בגרונו, בעוד הצרפתיה מביטה חליפות בו ובאשתו. לבסוף פתחה ליילה את הדלת למושב האחורי והזמינה את יריבתה לעלות. היא עצמה התיישבה ליד הנהג ופקדה על בעלה לנסוע. הוא ציית. בצאתם מהחניון ביקשה הצרפתיה שתתיר לה לרדת, תוך הבטחה שלמחרת תיקח את המטוס הראשון לפאריז. ליילה נענתה. השניים המשיכו לביתם, כשביניהם חומה עבה של שתיקה. כשעלו לבית, הסתגרה בחדרה. בבוקר הזעיקה את אחיה וסיפרה להם, כי גמרה אומר להתגרש. הללו הבהירו לאנוואר, כי אם יערים קשיים על גירושים מהירים ידלוף כל הסיפור לעיתונות.

אנוואר שלף מהשרוול סיפור מהסרטים: הוא קיים יחסי־מין עם הצרפתית למטרות „רפואיות". רופא־אליל יעץ לו לקיים יחסים עם אשה אחרת, רצוי בת ארץ זרה, כדי לחזק את כוח־הגברא שלו, על־מנת שיוכל להקים מאשתו זרע. ליילה הסבירה לו בשקט, שכבר אינה ילדה קטנה, שהיא מכירה היטב את עובדות החיים ושיספר את סיפוריו לאום־אחמד – ביטוי מקביל ל„ספר לסבתא". אנוואר ניסה לעורר רחמים, בכה כילד ואמר שהוא אדם אומלל שלא יזכה לעולם לשמוע את המלה 'אבא' מפי יוצא חלציו.

ליילה היתה קשוחה. הזהירה, שאם לא ישחרר אותה מייד יראה למחרת את כל סיפורי בגידותיו בעיתונים. שבוע לאחר־מכן נערך טקס הגירושין. כך הסתיים „סיפור האהבה הקולנועי המפורסם ביותר בהיסטוריה המצרית".

כעבור זמן נשא אנוואר אשה שניה, שחקנית־קולנוע בשם ליילה פאוזי. ילדים לא נולדו להם. שנים אחרות לאחר־מכן חלה בסרטן ונפטר. את רוב הונו הוריש לאשתו החדשה. אחיו התקוטטו על חלקם בירושה עוד כשהיה על ערש מותו. ליילה נישאה שנית, שוב לערבי, וילדה לו שני בנים. אחד מהם התחתן בארה"ב, לפני זמן קצר. השני נסע השנה ללימודים בארה"ב. כחמש שנים לאחר נישואיה התגרשה שנית, ומאז לא נישאה.

■■■

ליילה חיה עתה בשלווה בשכונת יוקרה קהירית, כשהיא צופה מפעם לפעם בסרטיה, בטלוויזיה המצרית או בווידאו הפרטי שלה, ושומעת את שיריה, המושרים לעתים קרובות בתחנות השידור הערביות. חרף גילה, מפיקי הסרטים המצריים מודעים גם היום לכוח המשיכה של שמה ושל אישיותה. לא מזמן הציעו לה שני מפיקים שונים תפקידי־אורח בסרטים. היו אלה תפקידי־מישנה, ההולמים את גילה. ליילה דחתה את ההצעות. היא מוכנה לחזור ולשחק בסרטים, אמרה, אך אינה מוכנה להסתפק בפחות מתפקיד ראשי.

אנוואר שלף מהשרוול סיפור מהסרטים: הוא קיים יחסים עם הצרפתיה למטרות רפואיות, בעצת רופא־אליל שאמר לו שרק כך יוכל להקים מאשתו זרע

מחופשת לאשה מדלת־העם, עם רעלה ועבאייה, הגיעה ליילה אל המלון בו בילה אנוואר עם אהובתו הצרפתיה והצמידה אוזנה אל דלת החדר

בטלוויזיה, החל מיום חמישי, סידרה בת ארבעה פרקים על פועלו של ראול ואלנברג, חסיד אומות העולם, שהציל מאה אלף יהודים מבודפשט הכבושה על־ידי הנאצים. בתפקיד הדיפלומאט השוודי – ריצ'ארד צ'מברליין. לפני חודשים אחדים הביא עלון חדשות שוויצרי עדות, ממנה משתמע כי ואלנברג עדיין חי אי־שם במחנה־מעצר סובייטי

ניצולה: „ואלנברג ממש הוציא את הטרף ממלתעות הטורף. הוא היה אגדה. עצם שמו הכניס תיקווה ללב"

שופטת שוודית: „אנו יודעים, כי ליאוניד ברז'נייב הוא שנתן אישית את ההוראה לעצור את ואלנברג"

מלאך בגיהנום

ראול ואלנברג – חי או מת? כבר עשרות שנים השאלה אינה יורדת מסדר־יומה של התקשורת העולמית. גורלו של הדיפלומט השוודי, חסיד אומות העולם, שהציל אלפי יהודים מהונגריה במילחמה העולמית השניה, ועקבותיו לא נודעו עד היום – ממשיך להעסיק את הדמיון. לפני כחצי שנה, ערב יום השנה ה־41 להיעלמו, הוענקה לוואלנברג אזרחות כבוד של מדינת־ישראל. הנשיא, חיים הרצוג, כינה אותו בנאומו „אחד הגיבורים האמיתיים של הדור האומלל שלנו".

ביום חמישי פותחת הטלוויזיה בהקרנת סידרת הדראמה החדשה, בת ארבעה פרקים, „ראול ואלנברג – סיפורו של גיבור". את תפקיד ואלנברג מגלם ריצ'ארד צ'מברליין („שוגון"), הסרט מתאר, בצורה תיעודית כמעט, את מהלך ההתרחשויות בחייו של ואלנברג, החל מיולי 1944 ועד ינואר 1945.

רבים מתקשים להבין כיצד זה צעיר שנולד למישפחה עשירה ומיוחסת כל־כך בשוודיה, היה מוכן לשים נפשו בכפו כדי להציל אנשים שהיו כה רחוקים מעולמו שלו.

ואלנברג היה בן למישפחה נוצרית אמידה ביותר. בתחילת 1944 שמע כי ממשלת שוודיה מגייסת דיפלומטים לשירות בהונגריה הכבושה, במטרה להציל פליטים, והציע את מועמדותו. ביולי 44' הגיע להונגריה, ושימש כנספח בשגרירות בבודפשט. הוא היה אז בן 32. תוך שישה חודשים הציל מן העיר הכבושה בידי הנאצים למעלה ממאה־אלף יהודים.

אדריכך סיפרו, כי אייכמן איים, שיירה בו כמו בכלב. הוא חילק ליהודים 20 אלף דרכונים שוודיים והסתיר כ־13 אלף יהודים נוספים בדירות שהיו רשומות על שמו.

ואלנברג ריכז צוות של כ־400 איש, כמעט כולם יהודים, לניפוק דרכונים, לליקוט מידע, לחלוקת אספקה ולאכסנת 32 בתי־המיקלט שהקים. הוא חילק דרכונים בסיטונות. המחזיקים בדרכונים נחשבו מוגנים על־ידי המדינה מנפיקת הדרכונים, ולפיכך היה אסור לגרשם.

לא תמיד כיבדו שילטונות הכיבוש הנאצי את חסינות „דרכוני־ואלנברג". אחת מן האלפים שניצלו בסיועו סיפרה: „כל פעם שהיו באים ותופסים קבוצת יהודים ומובילים אותם לקראת מוות בטוח, היה ואלנברג מתייצב בפני ממקד המוות ואומר ללא כל מורא: אלה הם היהודים שלי, של מדינת שוודיה. אתה חייב להחזיר לי אותם. ואלנברג ממש הוציא את הטרף ממלתעות הטורף. הוא היה אגדה. עצם שמו הכניס תיקווה ללב. הוא היה המלאך, שהביא חיים לנידונים בגיהנום".

כשנכנסו הרוסים לבודפשט הוזמן ואלנברג לפגישות עם מפקדי כוח הכיבוש הסובייטי. היה זה ב־17 בינואר 1945. מאז, אבדו עקבותיו. נכתבו זו מתיים סרט הטלוויזיה.

תחילה הכחישו הרוסים כי הוא בידיהם. רק ב־1957 הודו ברוסיה, כי ואלנברג אכן היה עצור במוסקבה, אך טען כי הוא מת ב־1947 בכלא לוביאנקה, כתוצאה מהתקף־לב. אולם, מאז נמצאו עדים רבים, שטענו כי ראו את ואלנברג בחיים.

לפני חמש שנים הכריזה אינגריד וידמאר, שופטת בבית־הדין העליון של שוודיה ונשיאת האגודה למען ראול ואלנברג: „אנו יודעים, כי ליאוניד ברז'נייב הוא שנתן אישית את ההוראה לעצור את ואלנברג, ואנו בטוחים במאה אחוז כי המידע שבידינו מדוייק".

עד היום לא ברור מדוע עצרו הרוסים את ואלנברג. יש סברה, כי ראו בו מרגל אמריקני, כיוון שפעולות ההצלה שלו נעשו במימון ארצות־הברית. סברה אחרת אומרת, כי הוא נעצר לפי העיקרון של „מה שבקופה בטוח", וכאשר התברר כי אין בו כל דופי, כבר עבר כל־כך הרבה מזורי ניהנום של חקירות ועינויים, שלא רצו לשחררו, כדי שלא יגלה מה עבר עליו.

רק לפני חודשים אחדים העלה עלון החדשות נוצרי, היוצא לאור בשווייץ, את ההשערה שואלנברג עדיין חי בבית־כלא סובייטי. עלון החדשות הסתמך על מוסר, שתוכנה מכונה מלייקי כמבהואר, יוסף מליה, אסיר אוסטראיני קאתולי, ויווח כי קצין ק.ג.ב. איים עליו, שיכלאו אותו בתא אחד עם ואלנברג. מליה שאל אם פירוש הדבר, שהדיפלומט השוודי עדיין חי, קצין הק.ג.ב. השיב לו: „זה פירוש הדבר, בין השאר".

אם ואלנברג עדיין חי, היום הוא בן 76. ■ אבנר בן

ירידה חריפה בפופולאריות, סרטים רדודים, פציעות במהלך ההסרטה, מכות עם בימאי, תביעה מישפטית — ושמועות עקשניות כי הוא חולה באיידס. ברט ריינולדס, מאצ'ו הוליוודי ומי שהיה במשך חמש שנים כוכב־הקופה מס. 1 של ארה"ב, מכחיש, מנסה לחזור למסלול של סופרסטאר. אבל, קשה להילחם ברכילות

גבר במלכודת

מאת סינדי רוז

הבימאי שתבע את ריינולדס, בהאשימו אותו כי חבט בו עד שאיבד את הכרתו, קיבל ממנו במתנה "יגואר" חדשה

"הצופים חשים כי הם מרומים. יש להם הרגשה, שריינולדס לא משתדל, לא מתאמץ, לא מנסה. סרטיו היו רק סידרה של בלאק־אאוטס"

ריינולדס, הנראה לאחרונה כחוש, טוען כי הירידה במשקלו באה בגלל פגיעה בלסת. למאזינים זה נשמע לא משכנע

תושבי העיירה הקטנה הדלי, בקולומביה הבריטית, עדיין חושבים כי ברט ריינולדס הוא כוכב עליון. במיוחד מאז השתתף בצילומי סרטו החדש "מלון", שנערכו בעיר זו.

ריינולדס נראה בסדר. לפחות, כך סבורים תושבי הדלי. שזוף, נאה, בג'ינס, ונועל מגפי־בוקרים. אבל בהוליווד חושבים אחרת.

בין השנים 1978 – 1982 היה ריינולדס כוכב־הקופה מס' 1 של ארה"ב. ב־1985 הידרדר למקום ה־23!

המגאזין החשוב ביותר של תעשיית־הסרטים האמריקנית, "בוקס־אופיס", ערך סקר בין אלף נשאלים וביקש לדעת מיהו הכוכב האהוב עליהם ביותר. רק שלושה מביניהם בחרו בריינולדס.

מה שהוסיף ודאי לנפילתו בשנים האחרונות מצמרת שוברי־הקופות הן השמועות העקשניות, כי חלה במחלת האיידס.

לפני כשנה ניסה לשים קץ לתרנגשת־שמועות זו, כשהכריז מעל גבי המירקע, בראיון לכתבת הטלוויזיה רונה בארט, כי לא חלה באיידס ואף לא בסרטן.

איש יחסי־הציבור שלו, דייוויד גרשנסון, חזר והכחיש שמועות, כאילו ריינולדס חולה האיידס מאושפז בסאן־פרנציסקו. גרשנסון אמר לכתב, כי הוא מוכן לשלם מאה אלף דולאר למי שראה את ריינולדס בזמן האחרון בקירבת בית־חולים.

בשבועות האחרונים הכחיש שוב איש יחסי־הציבור, כי ריינולדס אושפז בבית־חולים. "השמועות אומרות שהוא הומוסקסואל או מתמכר לסמים. שתי השמועות אינן נכונות לחלוטין", אמר גרשנסון.

חורשים אחדים קודם־לכן הסביר ריינולדס, שנראה באחרונה צנום וכחוש, כי הירידה הפיתאומית במישקלו נובעת, כל הניראה, מפגיעה בלסת, שנגרמה במהלך צילומי הסרט "עיר לוהטת", בקיץ '84. "נפגעתי על־ידי כיסא", סיפר בראיון לתחנת טלוויזיה בכבלים. הנימוק לא נשמע משכנע.

"אם ברט ריינולדס חלה באיידס, הוא ודאי נדבק במחלה משימוש במזלג מלוכלך", אומר הבימאי אל נידהאם, ידיד ותיק של ריינולדס. "ברט הוא טיפוס של מאצ'ו".

נידהאם אומר, שראה את ריינולדס לאחרונה בקיץ, במסיבה שאירגנה סוכנת הדוגמניות נינה בלאנצ'ארד. "הוא ניראה נהדר – רק גיזרה, שזוף, ועיניו בורקות".

לא לחינם זכו חיי־האהבה שלו לכיסוי נרחב באמצעי התקשורת – נישואיו הסוערים לג'ודי קארן, הרומן עם דינה שור, עם סאלי פילד, ובארבע השנים האחרונות עם לוני אנדרסון.

ריינולדס, שנחשב לסמל־מין זכרי הוליוודי, כיכב בשנים האחרונות בשורה של סרטים שהיו כישלונות מחפירים. ביניהם "אלוף המבריחים" ו"הגבר שאהב נשים" ב־1983 ו"סטיק" ב־1985. עבורו, טיול זה להדלי, עיירה קטנה ורחוקה מהוליווד, הוא טיול מכריע, אחרי כמעט שנתיים של גלות מרצון מעשיית סרטים, הרוך לעבודה השחקן בן ה־50 בצעדים עצביים.

אולם, במקום קומדיות רדודות, הכוללות אין־ספור מירדפי מכוניות, נגישות בחבטות, כמו שעושים דום דה־לואיז וג'ים נבורס, ניסה ריינולדס להתרכז בשני סרטים רציניים יותר. לא הרבה יותר. "מלון", שהוסרט תחילה בהדלי ועתה בוונקובר, הוא דראמת־מות, שבה משתתף גם קליף רוברטסון, ו"להט", מותחן, שצילומיו

השאלה עתה היא, האם ריינולדס מסוגל לתקן את הנזק ולחזור למסלול הסופרסטאר?

הניסיון הראשון שלו השנה, בסרט "להט", היה ניסיון לארבעים במיוחד. לפחות, לא מאחורי הקלעים. שלושה בימאים התחלפו. אחד מהם, ריצ'ארד ריצ'ארדס, אף הוליך מהלומות עם ריינולדס.

ריצ'ארדס תבע את ריינולדס, בסכום של 24 מיליון דולאר, כשהוא מאשים את הכוכב כי חבט בו עד שאיבד את הכרתו. ריינולדס הסכים לשלם את ההשכבנות הרפואיים של ריצ'ארדס ושלח לו גם כמתנה לאי־כל־כך צנועה מכונית "יגואר" חדשה. ריצ'ארדס סירב לקבל את המתנה.

עתה, ניראה כי ריינולדס לוקח את הדברים ברצינות רבה. באחד מימי הצילומים של "מלון", לא רחוק מוונקובר בקולומביה־הבריטית שבקנדה, היה ברור שריינולדס לא לוקח את הדברים בקלות. הוא חזר על סצינת קרב כחצי תריסר פעמים, הולם באגרופיו שוב ושוב, עצר רק לתיקון ואיפור ולסידור שערו.

נסתיימו בלאס־ויגאס והוא הוקרן לראשונה בפסטיבל הסרטים בצרפת ובקרוב יוקרן באירופה.

"אנשים עתה די מחמיצים פנים כלפי ברט ריינולדס", אומר ג'ימי סאמרס, עורך כתב־העת "בוקס־אופיס", המתמחה בתעשיית הסרטים בהוליווד. "הצופים חשים כי הם מרומים. יש להם הרגשה, שריינולדס לא משתדל, לא מתאמץ, לא מנסה. סרטיו היו רק סידרה של בלאק־אאוטס. סירטו "מירוץ מחוף אל חוף מס' 2" היה מין סרט ביתי, מסיבה של חברים. זה היה, פשוט, ביזיון לקהל הצופים".

ריינולדס הופיע ביותר מ־40 סרטים, שאת חלקם אף ביים. אבל, בשנים האחרונות, התפקידים שראה בהם אתגר – כמו אלה ב"גברים במלכודת" ו"להתחיל מחדש" – לא ניראו כפי שתיכנן.

"ניסיתי להוריד פרופיל לכמה שנים, לרדת מהמסך לזמן־מה, לחשוב על דברים, עד שבאמת ארצה לחזור", סיפר לידיד. הוא סבל כאבים עזים כתוצאה מאבנים בכליות ומזיהום באוזנו, בזמן שנפוצו השמועות אודות האיידס. "הייתי כה עצבני בעקבות השמועות הללו", סיפר מאוחר יותר, "עד שלא העזתי להיות חולה".

בינתיים, עסק בתחומים אחרים. אשתקד ביים פרקים מ"סיפורים מופלאים", סידרת טלוויזיה של סטיבן שפילברג. הקיץ הופיע בתפקיד־אורח בתוכנית הפופולארית "בערות הזהב".

סרטים חדשים · נחמן אינגבר

כריסטינה הויוס ואנטוניו גאדס ב"אהבה מכושפת". הפעם חילק גאדס את התפקידים לפי הכישרון, לא לפי היופי

אהבת צוענים

קרלוס סאורה, אנטוניו גאדס, מוסיקה של דה־פאיה ופלמנקו – בסרט שלישי בטרילוגיית־הפלמנקו של סאורה, "אהבה מכושפת" • מרובע־אהבה מסובך, רוחות־רפאים, כישופים והרבה רומאנטיקה • העוול ההיסטורי שנעשה לכריסטינה הויוס בא על תיקונו

הבימאי הספרדי הנודע קרלוס סאורה משלים את טרילוגיית מחולות הפלמנקו שלו, אותה יצר יחד עם הרקדן והכוריאוגרף הגדול אנטוניו גאדס, הזכור לקהל הישראלי מביקורו בארץ בקיץ שעבר. אחרי "חתונת הדמים", על־פי לורקה, שהיה קצר וקולע, אחרי "אני אוהב אותך, כרמן", שהיה פופולארי ורומאנטי, הם מסיימים בסרט שלישי, "אהבה מכושפת", על־פי היצירה המפורסמת למחול של המלחין הספרדי הנודע מנואל דה־פאיה (1876 – 1946).

אין כמעט מי שאינו מכיר את הקטע הפופולארי ביותר מתוך יצירה מוסיקאלית תוססת זו, "מחול האש" הנודע. גם יתר קטעי היצירה ידועים למדי. דה־פאיה וכותב התמלילים שלו, מרטינז סיירה, רקחו מרקחת צבעונית עזת־ביטוי, שמרכיביה צוענים חמדים, מיקצבי פלמנקו, שירה עממית משופעת בדימויים יפים, רוחות ורפאים, כישופים ומיקסמי־שווא, ובעיקר, הרבה־הרבה רומנטיקה. דה־פאיה כתב יצירה שאורכה 20 דקות, ואילו קרלוס סאורה ואנטוניו גאדס, המחלקים ביניהם את עבודת הבימוי, התסריט והכוריאוגרפיה, עשו סרט בן שעה וארבעים דקות. לכן, היה צורך במילוי הזמן החסר בין קטע מוסיקאלי סוער למישנהו. סאורה וגאדס כבר רגילים בכך. גם את "כרמן" גרשו כמוסיקה אחרת, מוסיקת פלמנקו מסורתית ומוסיקה פופולארית בת ימינו. הפעם הם חוזרים על כך.

■■■

"אהבה מכושפת" עוסק במרובע רומאנטי בין צוענים. קנדלה (כריסטינה הויוס, הכלה מ"חתונת הדמים" וכרמן מן ההצגה שהביא גאדס ארצה) הובטחה לחוזה (חואן אנטוניו חימנז), אך כרמלו (אנטוניו גאדס) אוהב אותה. חוזה, לעומת זאת, מתעסק עם לוסיה (לאורה דל־סול היפה, מי שהיתה כרמן בסרט). קנדלה וחוזה מתחתנים, אך חוזה נהרג בהגינו על כבודה של לוסיה אהובתו. כרמלו מושלך לבית־הסוהר. רוחו של חוזה ההרוג ממשיכה להופיע כל לילה בפני קנדלה. כרמלו, שמשתחרר מן הכלא, אינו יכול למחות את זכר חוזה מזיכרונה של קנדלה. רק לאחר שמתגלה האמת על אהבהביו של חוזה, תסכים קנדלה לקשר רומאנטי עם כרמלו. אך, מה עושים עם רוחו המיותרת של חוזה? מנסים את האש (מחול־האש הידוע), ומשזו נכשלת, משדכים את לוסיה עם רוח־הרפאים של חוזה ופותרים את המרובע המסובך.

גאדס הגדול כבר הופיע בגירסה קולנועית של "אהבה מכושפת" בשנות ה־50. הסרט ההוא היה אפילו מועמד לאוסקר. אלא, ששם רק רקד. מה, כאמור, הסרט שלו, לפחות ב־50%. גם עוול היסטורי בא כאן על תיקונו. בזמנו, ריננו לשונות־רעות על הבגידה שבגד גאדס בזוגתו למחול, רקדנית הפלמנקו הגדולה כריסטינה הויוס, ומי שרקדה יחד אתו על הבימה את תפקיד כרמן, בכך שהעניק תפקיד זה בקולנוע לשחקנית צעירה ויפה בשם לאורה דל־סול. יפה היא הצעירה, בכך אין ספק, אך בכישרון הריקוד שלה לא תוכל להחזיק קנדלה ליד הגברת הויוס. הפעם חילק גאדס את התפקידים לפי הכישרון ולא לפי היופי. עובדה: הויוס היא קנדלה ואילו דל־סול הלוהטת היא רק לוסיה, תפקיד קטן לכל הדעות.

■■■

קרלוס סאורה היה צלם לפני שהחל ללמוד קולנוע. הדבר מורגש בכל סרטיו. מה־גם שהוא יודע להשתמש בצלם ספרדי מעולה בשם תיאו אסקמילה. לאחר שלמד קולנוע, לימד קולנוע במיכללה הספרדית בה למד. אבל, הערות שהעיר נגד מישטרו של פראנקו העיפו אותו במהרה ממישרתו. הוא החל לביים סרטים, תחילה בהשפעת בונואל, ויותר מאוחר, יחד עם זוגתו ג'רלדין צ'אפלין, פיתח לעצמו סגנון קולנועי מרתק בסידרת סרטים ביקורתיים, בהם העלה את המעמד הבורגני הספרדי אל מסת הניתוחים; מחקרים מעמיקים ונפלאים אלה, בבית־הסוהר של המישפחה, בלבירינתים של הזיכרון, הדרך המתוחכמת אותה פיתח כדי ליצור קולנוע בתנאים של מישטר פאשיסטי, אין ספק, אלה היו הימים הגדולים ביותר שלו כיוצר קולנוע (וזוכרים את "קריאת העורב" שלו).

קשה קצת יותר היה ליצור אחרי פראנקו. אחרי כמה כישלונות, מכובדים יותר ומכובדים פחות, מצא סאורה את הפיתרון בשיתוף הפעולה הקולנועי שלו עם גאדס. גם במיקרה זה יש התפתחות: ברורה הסרט הטוב ביותר הוא הראשון ("חתונת הדמים") והטוב פחות הוא "אהבה מכושפת".

על סאורה לחפש דרך חדשה. בכך אין ספק. גאדס יכול להמשיך בשלו. במחול אין לו מתחרים.

עמנואל בר־קדמא

מכרם חורי ופרס ישראל:

בגנות ההתחסדות

יותר מדי ויכוחים שלא ממין העניין נשמעים סביב הענקת פרס ישראל למכרם חורי. יותר מדי טפיחות־עצמיות על השכם. יותר מדי אנשים רואים במראה את מה שאין בה. שום קורטוב של יפי־נפש לא נתווסף לאיש בזכות הפרס הזה. מי שסובר אחרת, מעיד על עצמו את ההיפך.

לא כדאי להקרין שום הבעות של נחת. מכרם חורי עצמו יודע להעמיד את הדברים על דיוקם. שום אחוות עמים. שום דו־קיום יהודי ערבי. דובר מישרד־החינוך, בהתנסחות לאומנית־מתנשאת פסולה, מסביר, שמכרם חורי הוא האזרח הלא־יהודי השני הזוכה בפרס־ישראל. קדם לו אזרח אחר ממוצאי צ'רקסי, אל דין חתוכאי, שקיבל פרס על עמל־כפיים. ועוד: מתן הפרס הוא הוכחה, לדידו של הדובר, כי "יש אפשרות למצוא שפה משותפת של יצירה, ביטוי ודו־קיום בין אמנים יהודים וערבים, מעבר לכל חילוקי הדיעות הפוליטיים". זו הגישה הפטרונית של "בית הגפן". עוד לא ראיתי את הנפלאות שיצאו משם.

ואני חשבתי, שהפרס הוא תעודת־הוקרה להישגיו האמנותיים של מר חורי. ובמיקרה זה לכדו המפריסים ציפורים אמנותיות באבן אחת. בזכותו של מכרם, רשאים היו לספח אל הפרס טריטוריות נוספות. לא רק תיאטרון, אלא גם קולנוע וטלוויזיה. זה התואר הרשמי: פרס ישראל לתיאטרון, קולנוע וטלוויזיה. איבראבו.

כמובן, שמכרם מברך מראש כל השפעה אפשרית של הפרס על יחסים שבין אדם לחברו, או בין אומה לזולתה. אבל, הפרס אינו יכול להיות בשום אופן ג'סטה בעלת משמעות מוסרית, מדינית או חברתית. רק אמנותית. רק תעודת־הכרה הישגית. זה הכל. זה צריך להיות מובן מאליו אצל מכרם חורי, כפי זה מובן מאליו אצל מרים זוהר וליאה קניג, חברותיו לפרס.

ולמכרם, אישית, זה מגיע. מכרם חורי מעולם לא היה "ערבי מיקצועי". מעולם לא תבע לעצמו תוספת נקודות מעבר לשיקולים של כישרון או התאמה. יש כאלה שכן מבקשים לעצמם "פור" כזה או אחר. יהודים וערבים. כשאכן הוא, של הרצון להיות מוערך, יש לרשום את מרבית טענות הקיפוח למיניהן. אני מדבר כרגע על אמנויות. הקיפוח הוא מיקלטו הראשון של הבלתי־מוכשר. אני מכיר מקופחים־במרכאות בגלל שום ערבים, או יוצאי־מיזרח, או עולים מרוסיה או חברי־חירות. בין היתר.

לא מכרם. מעולם לא נתן שיתייחסו אליו, זולת כאל שחקן מיקצועי. כיוון שהוא בעל איכויות מיקצועיות ויצירתיות גבוהות, זה גם הביא לו תשואה הולמת. לא רק בתיאטרון חיפה ה"אדום". גם בתעשיית־הקולנוע ובטלוויזיה. מכרם חורי שיחק כל תפקיד שהלם את נתוניו. הוא שיחק ערבים, בתוכנית של הטלוויזיה. בתוכניות־בידור. בתוכניות ילדים. בסידרה להוראת ערבית. הוא עשה את הגביר היהודי הבלתי־נשכח, מישל עזרא ספרא, בסידרה הטלוויזיונית המעולה. קצין־צה"ל בקולנוע. ובתיאטרון – הכל. דמויות קלאסיות במחזות יוונים, קצינים גרמניים, בחורי־ישיבה, שחורים מדרום־אפריקה.

עם כל זה, חורי הוא ערבי גאה. פלסטיני, אם תרצו. בכל רשימה של הגארניטורה הראשונה של התיאטרון העברי תמצא עוד כמה שמות של שחקנים ערבים־פלסטינים. יוסוף אברהורדה, מוחמד בכרי, סלווה נקארה – אם להזכיר כמה. חלקם כבר זכו בפרסי הצטיינות ישראליים בתיאטרון ובקולנוע. הצטיינות על־פי אמות־מידה הישגיות, אמנותיות. שחקן ערבי אחר, מוחמד בכרי, אמר לי לפני זמן קצר: "כשם שאיני רוצה שיפלו אותי לרעה כערבי, כך איני מבקש אפלייה לטובה".

אני יכול לצטט את מכרם חורי רק בנקודה לאומית אחת: שיהיה בקרוב תיאטרון ערבי בישראל, טוב עד כדי זכייה בפרס־ישראל. הלוואי.

הערב בטלוויזיה · סרט ערבי

החתנים, החותנת והנוכל

"אמהות בגלות" הוא שמו של הסרט הערבי שיוקרן הערב ב־16.30 בטלוויזיה הישראלית. בסרט, שהופק בשלהי שנות ה־70, מככבת שורה של שחקנים מצריים מפורסמים, שהבולט ביניהם הוא עאדל אימאם. עאדל נחשב כיום לשחקן היקר ביותר של הקולנוע המצרי. הוא מקבל כ־80 אלף דולאר עבור



עאדל אימאם, פקיד־המכס [illegible]

השתתפות בסרט עלילתי.

עאדל, קומיקאי מחונן, מגלם בסרט בעל צעיר, פקיד בכיר במכס, המשגע – יחד עם גיסו – את חותנתם להעניק להם את כספה בחייה, להשקעה רווחית. התמון מתפתח, מתוך רצון להבטיח חיים טובים יותר לשתי בנותיה ולמישפחותיהן. כצפוי בסרטים כאלה, מופיע "האיש הרע" בדמותו של נוכל עשיר, המרמה את שני הבעלים הצעירים, חומס את הכסף ומותיר את החותנת בתוכי כל. מה עשו החותנת והבנות ומה היה סופם של שני הבעלים והנוכל – הערב ב־16.30.

את החותנת מגלמת אחת משחקניות האופי הוותיקות והטובות ביותר בתיאטרון ובקולנוע המצרי, אמינה רזק, שחגגה לא מכבר חמישים שנה למשלותה האמנותית. את זוג הבנות מגלמות מאגדה אל־זאהבי, שהיתה מעורבת לאחרונה בפרשיות סמים. מגנוץ נתפסה "על חם", כשנתגלה בחיפוש־פתע בביתה כמות קטנה של הרואין. היא השחקנית המצרית הראשונה שנשפטה למאסר בפועל באשמת אחזקת סמים – חמש שנים כפנים, עם עבודת־פרך. היא עירערה לבית־המשפט העליון, ודיון בעירעורה ייערך בקרוב.

בסרט מופיעה בהופעת כבוד השחקנית צעירה, אילהאם שהין, שהופיעה מאז בסרטים רבים, בחלקם בתפקידים ראשיים.

■ יעקב לביון

יש במחיר קהל צמוד לז'אנרה זוהר — האופרה הישראלית החדשה הולכת לגלות לו צמצם ● ביניהם אלה: "נישואי פיגארו". בקרוב: "עלייתה ונפילתה של העיר מהגוני" של ברכט ווייל ● בעתיד, בעורבת הממאניות שיקום בתל־אביב, שתי הפקות חדישות לשנה ושחזיים וחוזרות ● אולי אמניים ישראליים שנאלצו לנדוד בשדות זרים יימשכו לחזור ● באב־ראש ושמו: איך לתרגם אופרה לעברית ● "אומרים שאופרה זה משהו ארוך ומשעמם. לא בהכרח" — גם לצרכני פופ וסרטוני־וידאו

אופרה כחול־לבן

מאת עשי ויינשטיין

רובין וייזל־קפסוטו ודורוני גילפרי ב"נישואי פיגארו". "גילפרי וריטה קאליס רוצים להישאר פה"

בחוץ זה נראה כך: איש ואשה יוצאים לבלות לילה באופרה, במרכז האמנויות על שם גולדה: לא בדיוק הלינקולן־סנטר, אבל הרבה פאר ושיש וקטיפה. ברחבה החיצונית שמת: תזמורת על המרפסת, משקיפה אל הכניסה. על מרפסת התיאטרון מאחור, בימת הצגות, הנישקפת אל תוך הפארק מסביב. ליצנים יחוזו אחרי הילדים. זמרים ישירו בין לבין. קבוצה ניסיונית על המדרגות. מקום עליה לרגל.

עולים לתוך הפואייה. 4,000 איש מסתופפים בצל המוזות. צרכני האופרה מתחככים בצרכני התיאטרון הקאמרי והתזמורת הקאמרית הישראלית. שותים יחד, מדברים אמנות. פעמון. מתפזרים לתוך ארבעת האולמות השייכים לקומפלקס, צופים, מאזינים, מתמכרים. בהפסקה שבים ונפגשים, מתערבבים, נדבקים בהתלהבות, או בביקורת. מה שבטוח, ערימות של קצפת לא יחסרו.

כל זה בעוד חמש שנים, במקום בו נמצא עכשיו מיגרש־החנייה של מוזיאון תל־אביב. מתכנן, יעקב רכטר. עד אז בונים תשתית, בעיקר לאופרה. לא רק יסודות של בטון ופלדה, אבל גם – ובעיקר – יסודות של אנשים, זמרים, זמרות, נגנים, בימאים, תפאורות והרבה אוהדים ומעריצים. בינתיים יש בעיקר בעיות, הרים שצריך להתגבר עליהם. לא לחינם אומרים שהפקת אופרות היא הכי מסובכת בעולם, שהרי בה משתלבים יחד כל סוגי האמנויות.

מאיפה הכסף

אפשר לספור בירוקים, הסכומים יוצאים עגולים יותר. כמובן, האופרה גדולה עלינו וצריך יהיה לגייס כספים בחו"ל, באמצעות רשת ענפה של אוהבים. כך נקראים ידידים אלמוניים ותורמים חשובים. תוכנית החומש תושלם אם וכאשר יעמדו לרשותה התקציבים הבאים. אורי עופר, מנכ"ל: "התקציב השנתי, נכון לעכשיו, הוא מיליון ומאה אלף דולאר. 50% עתידים להיכנס לקופה ממכירת כרטיסים. 450 אלף מן העירייה והממשלה, 150 אלף מתורמים ומאגודות אוהבים, כולל מוסדות כלכליים. כדי לעמוד בתוכניות האמנותיות יש להגדיל את התקציב ב־20% עד 25 אחוז מדי שנה, עד תיקרה של 2 מיליון, בעת חנוכת מישכן־הקבע.

40 הופעות בשנה

כל הכסף הזה יממן שתי הפקות חדשות של אופרות מדי שנה, כל אחת תעלה כעשר פעמים בלבד. כן יחודשו שתי אופרות, בהפקות חוזרות, סך־הכל, 40 הופעות בשנה. בנוסף, תועלה הפקה של סטודנטים לאופרה, בסדנה של זמרים צעירים, עם מיני־תפאורה ובליווי פסנתר בלבד. מעין סטאג' לזמרים בראשית הדרך. האופרה תצא גם לדרכים. שבוע מתוכנן בעפולה, שבוע בצפון הרחוק, כפר־בלום ואצבע הגליל, וכמובן, לה־טרוויאטה, שתפתח את פסטיבל־ישראל במאי הבא, חליל הקסם וסינדרלה בעונה הבאה.

כלים שלובים

אין להקה קבועה ואולי גם לא תהיה. בינתיים חיים מהפקה להפקה ולכן זה לא קל. אופרה צריך לתכנן 3־4 שנים מראש. לכל זמר לוח־הופעות קבוע שנים מראש וצריך להלחיץ הרבה אנשים כדי להתאים את הכוכב של פיגארו עם הכוכבת, עם המנצח, עם הבימאי. מחשב בינלאומי היה פותר כאן הרבה בעיות.

דילמה. אופרה נפלאה, עם הפקה בינלאומית, גם יקר, ולמה בכלל צריך לעשות את זה בארץ? הפקה שכולה ישראלית, אבל רמתה כהה־זכה, לא תמשוך קהל ותיכשל בקופה. ובכל־זאת, הכי רצוי ולא מצוי, לעשות אופרה ישראלית עם מאקסימום ישראלים ורמה גבוהה ללא פשרות.

אורי עופר: "אילו היו לנו חמש הפקות בשנה, היו באים אלינו הרבה ישראלים, המפוזרים בכל בתי־האופרה בעולם. היינו מספקים להם עבודה מלאה. אבל, זה לא כך. אי־אפשר, גם אסור, לפתוח לישכת עבודה לזמרי אופרה. הפיתרון: כלים שלובים. הפקה עם אופי ישראלי, אבל ברמה גבוהה. אם אין ישראלים ברמה נאותה, לחפש זמרים זרים שישתלבו. אז צריך לקלוט אותם נכון ולהפוך אותם לישראלים בפועל. כלומר, לטייל איתם, לפנק אותם ביחס טוב ובאהבה, לגרום להם שירצו להישאר פה, לחזור ולהופיע איתנו. כמו רוורני גילפרי וריטה קאליס, זמרי פיגארו. שניהם באים להפקה המחודשת, רוצים להישאר פה, קאליס באה עם בעלה, המנגן הפעם בתזמורת. גם פלאסידו דומינגו רוצה לשתף פעולה ורק צריך עוד למצוא את הדרך".

"אי־אפשר לפתוח לישכת־עבודה לזמרי אופרה. אם אין ישראלים ברמה נאותה, יש לחפש זמרים זרים, שישתלבו. אז צריך לקלוט אותם נכון"

שם המישחק

הכי קשה להרכיב נכון את זמרי ההפקה, שתהיה רמת אחידה, שתהיה רוח צוות, צוות שיהיה מוכן לעבוד הרבה יחד ולהשקיע זמן רב בחזרות. לא כוכבים שיודעים את התפקיד על־פה ובאים לחזרה אחת ודוה. מה שמבטיח הצלחה זה אנסמבל שעובד יחד, משתפשף ביחסי ידידות ואהבה וקינאה ושינאה, לומר להתגבר על מיכשולים של מקום וזמן ועל לחצים מכל הסוגים, גיבוש. צריך הרבה דימיון, תעוזה, בקיצור, חזון, זהו שם המישחק כשמדובר באופרה הישראלית החדשה.

מערבון אופראי

"עלייתה ונפילתה של העיר מהגוני". אופרה בשלוש מערכות מאת קורט וייל. ליבריתו ברטולד ברכט. מנצח: ליאור שמבדל. בימאי: מארק גז'ינסקי. תפאורה ותלבושות: אנדריי מיסקי. שני האחרונים מפולין. מערבון אופראי שלא איבד את החיוניות שלו מאז הבכורה בלייפציג, 1930.

המבקרים של אז ראו באופרה פורנוגראפיה, ביקורת רדיקאלית. אחרים ראו את השילוב בין התקופה הרומאנטית לבין התיאטרון המוסיקאלי העתידני, שילוב של מוסיקה אמריקאנית פופולארית, ג'אז, בלאדות, אופרטות ושנסונים אירופאיים. הכל יש בה, באופרה המספרת על העיר מהגוני, בעברית עם דגש על המלעיל.

שלושה נודים, מהסוג שרץ אחרי הזהב ולא כל־כך מוצא, נתקעים עם מכונית באמצע הלא־כלום ומחליטים להקים עיר. אולי כך יוכלו להוציא זהב מאנשים, במקום מאפיקי הנחלים. העיר נבנית על יסודות איתנים ואנושיים. זלילה, סביאה, סקס ואיגרוף. סדום ועמורה של כל התקופות, מקולף מכל הכיסויים התרבותיים. עם יסודות כאלה, הסוף מוכרח להיות טופי בהחלט: חורבן והרס, תולדת חיי השחיתות, הניוון והעיוות של חברת־השפע המודרנית.

אגודת האוהבים

מי שתורם 750 ש"ח לשנה חבר באגודת האוהבים. יש כבר כ־30 חברים רשומים. אנט דולצ'ין אינה ממהרת לעמוד בראש אגודות למיניהן. אוהבת לעבור לבד ולא יודעת לארגן דברים, לדבריה. אבל, זו אופרה אחרת. אוהבת אופרה וכואבת במשך שנים את החסר. עכשיו יש, שום דבר גרנדיוזי, אומרת דולצ'ין, עסק צנוע. אוהבת לעזור לגוף שנמצא בחיתולים, במיוחד אם הוא פועל בדרך הנכונה, הולך עם מה שיש, צנוע.

יום אחד ראתה כתבה בטלוויזיה על "נישואי פיגארו". הרגישה גאה: זה קורה פה וזה משלנו. למחרת התקשרו והציעו לה לעמוד בראש, הסכימה. "כמה כישרון יש בארץ הזאת, במיוחד כישרון מוסיקאלי. זה חומר־הגלם הכי טוב שיש לנו, ומוכרחים להשתמש בו. אני עוקבת אחרי בני, אלון, 20, ורואה דרכו מה מרגש ומעסיק אותו. הרבה שירי פופ וסירטוני וידאו. זמרים חדשים. דווקא סרטי הפופ, באופן פרדוקסאלי, גורמים לנוער לתפוס את הקשר בין קול, מוסיקה ותנועה. יש פתיחות ויש צורך. עכשיו בא הזמן למלא אותו.

"אומרים שאופרה זה משהו ארוך ומשעמם. לא בהכרח. ליום הולדתי, הזמנתי את בני ללכת איתי לראות את הסרט 'כרמן'. אופרה מצולמת. זאת היתה המתנה שלי. הוא התרשם כל־כך והשבוע כבר יילך איתי ל'נישואי פיגארו', אם זה עובר עליו, יש לנו תקווה.

באר של ויסקי

ד"ר אבי עוז, מתרגם מהגוני. שנה של עבודה על טקסט שירי, מישקל, חרוזים, גם חרוזים לבנים. לא

(המשך בעמ' 29)

מיילס דייוויס [illegible] נוסטלגיה

מיילס דייוויס בן 60. גנ[illegible] גדול זה, אחד היוצרים [illegible] ביותר בג'אז מאז שנות [illegible] ממשיך להיות גם אחד [illegible] הגדולים של עולם המוסיקה [illegible] אה ה־20. כיום אינו [illegible] מבחינה מוסיקאלית, הצד המהפכני שבו [illegible] והוא־עצמו טוען שהקלטותיו והופעותיו [illegible] בדיחה ונועדו רק להכניס לו כסף. זו לא כל [illegible] דייוויס הוא מוסיקאי שמעניין להקשיב לו [illegible] כיום. גם למוסיקה שלו, וגם למה שיש לו לומר.

הוא אינו מרבה להתראיין. בשנות [illegible] שחשבו שהוא ממש אילם. כשהוא דיבר, [illegible] הוסיף למיסתורין סביבו. "פיקאסו של [illegible] הבלתי־נראית" כינה אותו דיוק אלינגטון, [illegible] קראו לו "הווארד יוז של הג'אז".

להלן קטעים מראיון עמו, שהתפרסם [illegible] החודש של הירחון הבריטי "הפנים". לא [illegible]

"מה 'ימי זהב' בכך שבחו[ר] הרוס לגמרי מסמים מנגן בכלי מחורבן?"

דייוויס, אלא ציטוטים מדבריו. כשדייוויס [illegible] על "הימים ההם" הוא יודע על מה הוא [illegible] המוסיקאי, שניצב בראש החץ הפורץ [illegible] חרשים בג'אז (ולא רק) זה 47 שנים, [illegible] האמת שמאחורי רומנטיקת ימי הביבופ [illegible] והג'אז־רוק. את הסבל, את אי־ההכרה [illegible] הדרך, את ההתמכרות להרואין הוא [illegible] חלק מדבריו נשמעים כמילחמה של מיילס [illegible] של היום בדמותו האגדתית של מיילס [illegible] מהימים טובים ההם.

■■■

"לעוזאל, אני מאמין במוסיקה. [illegible] נשמע טוב יותר. אפילו צליל תאונת [illegible]

"נוסטלגיה, חרא! תפישה מעוררת רחמים. כל העניין הוא, שבגלל שזה מת – [illegible] בטוח"

נשמע טוב יותר. המצב אף פעם לא היה [illegible] טוב. כל הדיבורים על כך שפעם היה ג'אז [illegible] יותר הם שטויות. בימים ההם היו חבר'ה [illegible] שניגנו ג'אז. הם היו אנשי לילה. משהו [illegible] הלילה משך אותם לנגן בלוז. היתה להם [illegible]

[illegible]ריאוסות. תמיד היו להם בעיות. הזמנת אותם [illegible] ולעזאזל, חצי מהם לא מופיעים. מי צריך [illegible] כוח להתרוצץ בכל מיני מקומות מסריחים [illegible] למצוא את המתופף, שרוק היכן־שהוא מסטול. [illegible] סקסופוניסט שהגוזים בשתייה וצריך להעמיד אותו [illegible] הרגליים, ונגן הסקסופון שמישכן את הכלי [illegible]. אלה היו הימים ההם. מי צריך את החרא [illegible] זה מזיק מבחינה מוראלית. המבקרים אומרים [illegible] הזהב של מיילס דייוויס ובירד (צ'ארלי [illegible] פרקר). מה 'ימי זהב' בכך שבחור הרוס לגמרי [illegible] מסמים מנגן בכלי מחורבן, שבקושי אפשר להפיק [illegible] מצלילים שבו?

[illegible] "בימינו, אתה נכנס לאולפן – והמכונות [illegible] עושות הכל בשבילך. מכונות תופים – אתה רק [illegible] מתכנת את הבנייזונות ויש לך בים־באם־בום [illegible] כל 24 שעות ביממה. רוצה להפסיק? אתה לוחץ [illegible] על כפתור אחד ואותו דבר עם הסינטסייזרים. אני [illegible] אותם רוצה צליל בראזילאי, עם קצת סמבה, [illegible] מוסיקה אנגלית... רוצה לערבב הכל [illegible] עם נופך צרפתי? אין בעיות. אני אוהב את [illegible] האפשרויות החדשות שאפשר להשיג מהמכשירים [illegible] האלה. אוהב את זה שלא צריך להתחנן בפני [illegible] מכונת התופים. לא צריך לחכות לחצות כדי שהיא [illegible] תהיה במצב־רוח מתאים...

■■■

"אין טעם להתעסק במוסיקה של העבר. העבר [illegible] הג'אז מת. כל הקונטקסט השתנה והאנשים [illegible] צריכים להשתנות בהתאם. למה להיתפס בחרא [illegible] אסור שמוסיקה תהיה משהו שאתה מנגן כדי [illegible] לרצות את הקהל ולגרום לו לחשוב שככה זה היה [illegible] בעבר. לעוזאל, אני יודע מה היה בעבר, אני הייתי [illegible]

"לגבי אנשים מסויימים, מה שקורה עכשיו לא [illegible] ניתן להבנה או שהם לא רוצים להבין. אז הם [illegible] מתעסקים בנוסטלגיה. נוסטלגיה, חרא! תפישה [illegible] מעוררת רחמים. כל העניין הוא, שבגלל שזה מת – [illegible] בטוח. לעוזאל, אף אחד לא רצה לשמוע אותנו [illegible] כשאנשים שניגנו ג'אז. הימים ההם עם בירד (צ'ארלי [illegible] פרקר), דיז (דיזי גילספי), טריין (ג'ון קולטריין), [illegible] כולם היו טובים חלקם אומללים. עכשיו מסתכלים [illegible] עליהם בצורה לא נכונה.

"אנשים לא אהבו את החומר שלנו אז. ניגנו [illegible] במועדונים, כי אף אחד לא רצה לתת לנו להופיע [illegible] בטלוויזיה בשעות טובות. המוסיקה שלנו לא [illegible]. היום מדברים על קרוס־אובר, (ג'אז שחוצה [illegible] את הקווים ומגיע לקהל הרחב). זוהי המצאה [illegible] מתוכננת של האדם הלבן. קרוס־אובר בתחת [illegible] אומר שלי אין לזה שום משמעות! הג'אז מת וזהו [illegible] שניתה נגמר, ואין טעם לחזור לעניין הזה. כל [illegible] שרוצה לחזור לעבר, מפחד לחיות בהווה..."

■ **יואב קוטנר**

מיילס דייוויס. "לעזאזל, אני יודע מה היה בעבר. אני הייתי שם"

בלונדינית עם מוח של מחשב

מאת אבי לן

גולדי הון, 40, שחקנית ומפיקה השווה מיליונים, מגיעה היום לארץ, לסייע לסינמטק ת"א. חיי האהבה שלה פירנסו הרבה טורי רכילות. אומרים, שמאחורי הצחוק המתגלגל שלה מסתתר לב שבור. לגבר השלישי בחייה, קורט ראסל, 35, ילדה לפני חודשים אחדים בן

היום היא מגיעה לארץ. גולדי הון, אשה חוקה בהוליווד. בת 40, בלונדינית, עיני עגל, שחקנית ויוצרת סרטים. גולדי תשתתף בארוחת־ערב (250 ש"ח למשתתף), שכל הכנסותיה יוקדשו לבניית מישכן־קבע לסינמטק התל־אביבי. מאורע יותר תארגן ארוחה דומה, עם כוכבים, בלוס־אנג'לס.

הקומיקאית היהודיה הופיעה במיספר גדול של קומדיות: "פרח הקאקטוס", "יש נערה במרק שלי", "השוד האלגאנטי", "פרפרים הם חופשיים", "שאמפו", "אני, אשתי והבעלה", "טוראית בנימין", "תרגיל לבלשית מתחילה", "גבירתי המאמן", "נערת הפרוטוקול".

לפני שבע שנים עברה אל הצד השני של המצלמה והחלה להפיק בעצמה את סרטיה. בהוליווד נדהמו. "פשוט, נמאס לי", אמרה אז לעיתונאים. "לא יכולתי עוד לשאת את הרעיון של עמידה בפני המצלמה, כשאני חוזרת על אותו מישפט ועל אותה תנועה עשרים פעם ביום. כמה אפשר? נמאס לי גם להמתין עד שמישהו יציע לי תפקיד הולם. כל־כך הרבה תסריטים זורמים אלי – ואף לא אחד מהם שווה כלום. חוץ מזה, נמאס לי שבימאים יפקדו עלי מה לעשות. הגיע הזמן שגם אני אתן פקודות על בימת הצילומים".

הקאריירה המפורחת שלה כמפיקה נפתחה בהפקת הסרט "טוראי בנימין", עם נאנסי מאיירס, שאף כתבה למענה את התסריט. ברגע שקיבלה על עצמה את תפקיד המפיקה, נטלה לעצמה גם את התפקיד הראשי בסרט. היא אישית שלטה בכל שלבי ההפקה, ניהלה את יחסי־הציבור ואת ההפצה. התוצאה: 80 מיליון דולאר רווחים. חלק נכבד מזה הגיע לכיסה.

"היתה לי ילדות מאושרת מאוד", היא מספרת. "גדלתי במישפחה יהודית חמה, במדינת מרילנד. בגיל חמש כבר ידעתי שאהיה רקדנית".

לפני למעלה מ־15 שנה, לאחר שהיתה בשורת המחוללות במיוזיקלס שונים בברודוויי, הגיעה אל סידרת הטלוויזיה "לאף אין", "הייתי צריכה לומר כמה שורות והתבלבלתי. התחלתי לצחוק – ומישהו צילם אותי במסרטות הווידאו".

סוד ההצלחה שלה נבע מהעובדה שקסמה לכל סוגי הקהל. בעיני גברים היתה סקסית, בעיני נשים היתה בלתי מזיקה. המפיק של "לאף אין" אמר עליה: "אינך יודע אם לקחת אותה למיטה, או להביא לאמא".

מכאן ועד להצעות להופיע בסרטי קולנוע, הדרך היתה קצרה. תפקידה הקולנועי הראשון, בסרט "פרח הקאקטוס", הביא לה את האוסקר.

גולדי קרועה באופייה השכל. קאפריזות? לא אצלה. היא אולי נראית כמו בלונדינית מטומטמת, אבל מאחורי עיני העגל מסתתר מוח של מחשב. עם השנים, הלכו ותפחו המשכורות שקיבלה עבור הופעה בסרטים. לאחר ההצלחה של סרט־הופתח הקומי "תרגיל לבלשית מתחילה" נכנסה למועדון האקסלוסיבי של "שתקני מיליון הדולאר". היום, כשהיא דורשת שכר של 2.5 מיליון לסרט, כשחקנית בלבד, לא מעזים לומר לה לא.

חיי האהבה המסובכים שלה פירנסו הרבה טורי רכילות. אומרים, שמאחורי החיוכים והצחוק המתגלגל מסתתר לב שבור.

"נמאס לי שבימאים יפקדו עלי מה לעשות. הגיע הזמן שגם אני אתן פקודות על בימת הצילומים"

גולדי הון וקורט ראסל ב"נשים בעורף". "גולדי שינתה את חיי"

בעלה הראשון היה הרקדן והבימאי גאס טריקוניס. הם התחתנו ב־1969. אחרי ארבע שנות נישואין נפרדו.

מיספר שניים היה הזמר־בדרן ביל הדסון. השניים נפגשו בטיסה מניו־יורק ללוס־אנג'לס. האהבה פרחה. ארבעה חודשים אחרי פגישתם היתה גולדי בהריון. "ההריון לא היה תאונה. הייתי בת 30 והשתוקקתי לילד". היתה רק בעיה אחת: גולדי היתה עדיין נשואה לטריקוניס. היא פנתה אליו וביקשה גט. הוא, מצידו, לא התכוון לבקש בתמורה 75 אלף דולאר. גולדי שילמה, בחודש השביעי להריונה נישאה להדסון. נולדו להם שני ילדים. אוליבר, היום בן 9, וקייט, היום בת 7.

אבל, גם הנישואין האלה לא החזיקו מעמד זמן רב. תקופת הגירושין, אמרו בהוליווד, היתה עבור גולדי סיוט מתמשך. נראה שרק הילדים נשארו ברשותה.

הגבר הנוכחי בחייה הוא קורט ראסל, 35. השניים התאהבו בשעת צילומי הסרט "נשים בעורף".

"גולדי שינתה את חיי", מתוודה פעם קורט. "היא העניקה לחיים משמעות. אוהבת, אשה, יציבות ובית חם. אנחנו מאוד אוהבים הורים מאוד להיות בצוותא". גולדי, בת ה־40, העדיפה להתעלם מאופנות ומוסכמים ונכנסה להריון. לפני חודשים אחדים אף ילדה לו בן.

החלטה זוגית

ארועים להקות מוסיקת רקע אמרגנים תקליטים קלטות

מועדונים



טל הפקות מציג:

תופיעה הקלטת "אבינו בשמים" של הזמר **אוריאל שלומי** להשיג בכל החנויות

הערב בטלוויזיה ב"סיבה למסיבה"

מלכת הזמר המזרחי **מרגלית צנעני** עם הקלטת "נערי שובה אלי" אצלכם בסלון על גבי תקליטים וקלטות!

ייצוג בלעדי: טל הפקות ת"א הגדוד העברי 33
לחזמנת האומנים למופעים ואירועים 03-384521 — ניסים

אר.אל.אס. מיוזיק
מברך:
מרגלית צנעני מלכת הזמר המזרחי לרגל הופעתה בטלוויזיה ב"סיבה למסיבה"
אריאל שלומי עם צאת הקלטת לה ציפיתם "אבינו בשמים"
בקרוב! קלטת חדשה של הזמר איציק קלה

ראובני אמרגנות
בהנהלת שמשון מלחי ודדורי ראובני

- ☑ למתכננים לערוך אירוע פרטי: חתונה, בר־מצוה, ברית ו/או מסיבה
- ☑ אמרגנים ולמארגנים מופעים וחפלות
- ☑ למחפשים אמנים זמרים לבתי מלון מועדונים

מאגר ענק: של בדרנים, רקדניות בטן, תקליטנים וזמרים, אשר חלקם בייצוג בלעדי:



★ אלי עידן ★ להקת החדים ★ אבי שמעיה ★ איציק קלה ★ משה גיאת ★ רובי חן ★ בני אלבז ★ רובי חן ★ אבנר גדסי ★ צלילי הכרם ★ ג'קי מויקה ★ ששלוש ★ ניקולס ★ רמי דנוך ★ נתי חממי ★ שלום חלל ★ אהרון עמרם ★ דני מדר ★ יגאל נוף ★ דורון מירן ★ מוטי נחרי ★ קובי סביליה ★ ג'קי מקייטן ★ שרי־שלום קשת ★ רקדניות בטן ★ בדרנים ידועים ★ קוסמים ★ תקליטנים ועוד...

ותייעוץ חינם – הפתרון ומגע – הפתרון כספי ושוקיות והדרכה מקצועית
המשרד: דרך ההגנה 75 תל־אביב טל' 330801, 330847
בין השעות 14.00—20.00 לבקש את שמשון, בערב 9222096
● מחלקה מיוחדת להסרטת וידאו וצילום בהנהלת אליעזר ראובני, טל' 03-338113

תקליט חדש!
אשורר שיר להיטי תימן מס' 7 עם **ציון גולן**
להשיג בכל חנויות התקליטים
הפצה ראשית של תקליטים: גל־רון רח' שנקין 10, ת"א, 03-280738

תקליט חדש!
בואו ונחגוג עם **חזי פנאן**

האוכל מיוחד תמצאו כמוהו רק במקום אחד באולמי פנורמה
אולמות מפוארים
פנורמה — כשר למהדרין
מבצע חורף
★ לול בלולות במלון 5 כוכבים ★ שמלת כלה ★ שמלה לשושבינה ★ צילומי וידאו – 3 שעות ★ צילומי אולם ★ תמונות ★ טיפול יופי במלון 5 כוכבים ★ מוזיקה ★ בר אמריקאי בכניסה ★ סידור פרחים באולם ★ ברכות ★ עוגת כלולות 3 קומות
לחתן הבר־מצוות: אופני B.M.X. למזמינים מעל 250 איש.
והכל 20 ש"ח
ת"א, דרך בן צבי 84 ☎ 812153
● הערה: במסגרת המבצע ניתן לקבל תפריט מיוחד

הופיעה הקלטת "אותי רוקדת" "לדונה" — פיצוץ
דורון מירן בליווי תזמורת ה"סנגעטה"
להזמנות אירועים 322250, 03-314890

עושים חיים
בהנהלת: רענן
מוסיקה לכל אירוע
טל' משרד 03-727046
מען 03-448331

"יאניס הקטן" והקוקטלים
להקה + זמרת מזרחית, מרוקאית, פרסית, דיסקו, יוונית, תורכית
☎ 03-264496
רקדנית בטן מתוזמנת חינם

צליל מכוון
שירותי מוסיקה בהנחיית **אילן** (הג'ינג'י)
מוסיקת רקע מותאמת לכל אירוע
מערכות הגברה
במת אפקטים מהממת במחיר מבצע
אילן 03-771285
מתי 03-392785

מועדון **הבובה** דרך פתח תקוה 128
03-252270
בערב שישי ומוצ"ש
דיסקו מטגע
פרסים והגרלות.
הכניסה לבנות עד שעה 21.00

בן מוש הפקות מציג:
בקרוב! קלטת חדשה של הזמר **רובי חן**

יסמין רקדנית בטן
טלפון חדש 03-441543

כל שמחה חוויה
★ מוסיקת רקע + הנחיה ★ תזמורת + צילום ★ רקדנית בטן + קוסם ★ חקיין בדרן ★ שירה בציבור בליווי שקופיות ★ משחקי חברה.
מושון 03-915723

כדאי במיוחד
יוני שי
+ תאורה מהממת
מחיר מיוחד לחורף
טל' (חיה) 03-9613756, 03-955987

המבצע לחורף 86 ב...
רון מוסיקה
מוסיקה הנחיה ותוספות
03-950601 – 942563

גולת הכותרת לכל מסיבה!
רקדנית הבטן בּרִי סימון
כוכבת הטלוויזיה הקולנוע והתיאטרון
הזמנות: הפקות סימון טל' 04-615842



מיוזיק דנס – בהנהלת רענן

רענן מנהל מוסיקה מזה מספר שנים. הוא מוכר בחוגי הבר־נג'ה כמרנט השומר על עבודה נקיה.
מאחוריו הרבה הרבה מופעים במושבים, בקיבוצים, משטרת ישראל, הצבא ועוד...
עם התרחבות עסקיו, פותח רענן, בימים אלה משרד מרווח. המשרד ממוקם ליד אולמי נפטון, בריכוז האולמות בבתיים. במשרד ניתן יהיה להזמין אירועים. כאן מצעות וידאו אפשר יהיה לראות את רענן בהופעה.
משרדו יקל על קהל הלקוחות, אשר מגיעים במילא לאולמות בסביבה להזמנת אירועים. המשרד ברמת־גן ממשיך לפעול כרגיל.
במידת הצורך עומדים לרשותו מספר צוותות, עמהם מופיע בכל רחבי הארץ.
לשאלה מה מייחד את מיוזיק דנס? עונה רענן: כימית מתירה שאני יוצר עם הקהל. לדעתי הנחיה מקצועית של ערב מחייבת מהמנחה לרדת מהאולימפוס ולהגיע לקהל ולחוש אותו. לעיתים יש לחרוג מהתיכנון המוקדם כתוצאה משינויים בסוג הקהל המגיע, כשהמטרה יצירת הרמוניה בשפע הטעמים של הקהל.
רענן נראה כאחר שמכור לעבודתו ויעשה הכל שערב בהנחייתו יהפוך לערב בלתי נשכח, כדי שבעל השמחה יקבל מיצוי מלא בתמורה לכספו.
לפרטים ☎ 03-727046.

פיצוץ
30% הנחה
מוסיקת רקע לכל אירוע
03-877677 בת־ים

גבי שיטרית
בליווי להקת "אווירה טובה"
הזמנות לכל אירוע
02-912355, 03-5525731
● הופיעה הקלטת "יום חדש"!

הזמר **משה דוד**
בלהיטים "הכוכב" ו"געגועים"
בליווי להקת הקלטות הכרים
ייצוג בלעדי לאירועים
055-92771 אריה דוד

קלטות – באמצעות הדואר

לאחרונה מספר רוכשי הקלטות הולך וגדל. את מקום התקליט החליפה הקלטת הקטנה והקומפקטית.
לקלטת ניתן להאזין במכונית, במשרד, בפיקניק ולחיתה בנתנה.
יש להיזהר מקניית קלטת מזוייפת. להלן מוצעות לכם מבחר קלטות:
קלטות בהפקת האחים ראובני: כ"א במחיר 8 ש"ח.
1. חיים משה – "להיות זמר" 2. חיים משה – "צער תימני" 3. חיים משה – "תן לזמן ללכת" 4. חיים משה – "חפלה חלק א'" 5. חיים משה – "חפלה חלק ב'" 6. חיים משה – "חפלה חלק ג'" 6. חיים משה – "תורה" (9 ש"ח) 10. חיים משה – "ליגרוד" 11. עופרה חזה – "להיטים א'" 12. עופרה חזה – "להיטים ב'" 13. עופרה חזה – "להיטים ג'" 14. הגשש החיוור – מבחר מערכונים א' 15. הגשש החיוור – מבחר מערכונים ב' 16. הגשש החיוור – מבחר מערכונים ג' 17. הגשש החיוור – מבחר מערכונים ד' 18. בעז שרעבי – "תני לי יד" 19. בעז שרעבי – "אצלי הכל בסדר" 20. שימי תבורי – "זכרונות" 21. ריקלון – "חפלה לכל החברים" 22. דקלון – "שבחי ירושלים" 23. זהר ארגוב – "להיטי זהב" (שני קלטות יחד) (14 ש"ח) 24. ציון גולן – "חביבי גלבי" 25. משה גיאת – "מעמון זהב" 26. משה גיאת – "השקיעי יין" 27. רובי חן – "לילה" 28. חפלה ערבית ד' (אהובות חיי/ה, משה בערבית) 29. דורון מירן – "המול לצידך" סגנון יווני 30. אלי משה – "השנים חלפו" עם הלהיט "שולה" 31. מוטי נחרי – "להיטי תימן" 32. מיכאל סיטואני – "שר ומאושר" 33. איציק קלה – "כחצות הליל" 34. שר שלום קשת – "שיר מכל הלב" 35. שר שלום קשת – "אתחיל שבח" מצלילי תימן 36. שר שלום קשת – "שירה תימנית מקורית" 37. ריקודי עם במעגלים 38. דודו טסה – "פליטת פה" 39. אלי עידן – "אהבתי הראשונה".

בהפקת גל־רון עם בן מוש והפקות:
1. ישי לוי – חפלה עם בן מוש ולהקתו. הנה בא היום, חפלה ערבית 2. ציון גולן – אשורר שיר, תימנית 3. זהר ארגוב – יש של דמעות 4. דברים להיטים – מבחר שירים ישראליים (או עבריים) 5. דיסקו קולוסיאום 86 – 2 6. דיסקו קולוסיאום 86 – 3 7. דיסקו יורו מיקס 1 8. דיסקו יורו מיקס 2 9. שר שלום קשת 10. יוסי דענאי – בעברית בסגנון תורקי 11. מלאכי שמואל – בתימנית 12. סנטימנט 1 מבחר נעימות מוכרות 13. גבי פרחי – תימנית 14. 3 קלטות של מנחם דנינו במיטב שירי מסורת.
קלטות בהפקת אחים אזולאי: כ"א במחיר 8 ש"ח.
1. בני אלבז – כשאת ליידי 2. קובי סיבייה – רחוקה ממני 3. קינן בלהים. שושנה שלי 4. אבי כהן הכל למענך מס' 4 5. שייך מוצין בשירים למלך מרוקו 6. ניקולס בלהיטו "תורה" ביוונית 7. משה גיאת – ליבה מנרולינה 8. אבנר דן – נוסטלגיה בליתות.
קלטות מהפקת אר.אל.אס. מיוזיק: כ"א במחיר 8 ש"ח.
1. איציק קלה – ממי ממי 2. זוהר ארגוב – להיות אדם 3. מרגלית צנעני – נערי שובה אלי 4. ג'קי מויקה – בואי נשירה 5. סימורינה – פינוקיו 6. סימורינה – שלגיה ו־7 הגמדים 7. ג'קי מקייטן – שיר "הפוסט" 8. מוטי אלפין – לילות אתונה 9. רינמית 4 – נברדוזינית 10. כוכב הזהב – נברדוזינית.
לאחר שבחרת את הקלטות והמבוקשות (מינימום 3 קלטות) סמן עיגול או מיש בכתב יד ברור כדי שנוכל למלא הזמנתך בזאות. רשום צ'ק לפקודת "דואר קלטות" ת.ד. 33779 ת"א ותקבלו בדואר חוזר את מבוקשכם.

המבצע: 6 קלטות במחיר 50 ש"ח
קלטות דיסקו במתנה.

תיאטרון חן מציג:
רובי חן בתוכנית מגוונת עם מיטב להיטיו
לחופעות ואירועים 03-802731 ☎

עוגב הפקות מציג:
בכנרת
ג'קי מקייטן
נובמבר במבצע
לאירועים ומופעים: 03-614506
● לג'קי תקליט וקלטת חדשה, "קודרת מטאל"

שף מיוזיק
מוזיקה לכל אירוע
המוסיקה המובילה
הנחייה מקצועית מלהיבה
לפני שתחליטו אל תתלבטו תתקשרו אלינו ולא תצטערו.
☎ 03-886451, 859331
● אפשרות לשילוב רקדנית או בדרן

בן־מוש הפקות מציג:
גבי פרחי
עם הקלטת "מחול אל..."
☎ 03-900965

צילי ורדי
רקדנית בטן
לאירועים ומופעים
052-441460

רונן
שר, מנחה ומגיש
מוסיקה טובה
לאירועים ושמחות
בליווי תאורה ואפקטים
להזמנות: 03-918521

הזמר **אחרון ירימי**
להזמנות: 03-9360035 ☎
★ בקרוב! קלטת חדשה

חי לתקליטון
כל קשור במקום אחד
מגברים, רמקולים, טוויטרים, מיקסרים, לדיסקו, סטנדים לרמקולים, אפקטים ותאורה במה.
"אליטון"
היום מס' 1 במערכות הגברה במחיר ציכות ובשירות
שד' ירושלים 20 יפו, טל' 827928
בוא להיווכח

הזמר **יהודה דהרי**
לכל אירוע
טל' 052-556504

אורגניסט
★ זמר מנחה ● מוזיקת רקע
יוסי 03-905079

תוכנית השבוע: לבידור ובילוי בכיף... לבידור ובילוי בכיף... לבידור ובילוי בכיף... לבידור ובילוי בכיף... לבידור ובילוי בכיף.

שנה ראשונה עברה — מועדון פנטסיה בן שנה

מועדון מסעדה **פנטסיה**
חולון רח' המלאכה 30, א. התעשיה (רמזור שני מצומת חולון) טל' 800500

אטרקציה בלעדי
אשף הבוזוקי מיוון MANOLIS MACHOS
ובנוסף בתוכנית:
★ MANOLIS PASALTIKS הזמר המפורסם ביוון
★ KIKI PANDELAKI זמרת מהמפורסמות ביוון
★ YOSIFIDIS הנגן הזמר הגדול בשירי יורגו דאלרס
★ SAPIRO LIRAS הבוזוקאי מהמפורסמים ביוון
התוכנית מתחילה משעה 22.30 ללא הפסקה עד השעות הקטנות של הלילה
מקבלים אירועים ומסיבות 800500
פתוח מדי ערב שרים ליום א'

בשבת בצהריים נפגשים בפנטסיה! לארוחות בלקניות בליווי התוכנית בואו לאכול וליהנות מהווי יווני המתנגנים סביבנים
ובערב בואו לבלות בפנטסיה

מועדון פנטסיה – שנה אחרי...

מועדון פנטסיה חוגג בימים אלה שנה להיווסדו. והצלחה בהקמת מועדון לזמר יווני עברה על כל משמע.
הצלחה זו הדליקה אור ירוק להרבה בעלי מועדונים ברחבי הארץ, אשר פתחו מועדוני זמר יווני, כפטריות לאחר הגשם. מועדונים אלה הלכו בדרכי פנטסיה והביאו "כוכבים" מיוון.
פנטסיה שהוא המועדון היווני מהגדולים והמוכרים בארץ אם לא הגדול מכולם; שומר על רמה גבוהה ועל צורת יווני אוריגינאלי, כולל הטבח, המנהל האמנותי של פנטסיה, המאסטרו והמלחין הידוע ניקוס חוזדופולוס כתב ועיבד באופן אישי לשמות ידועים כמו: ריטה סקילאריאו, סטרטוס דיוניסיו ועוד...
החלטת הנהלת מועדון פנטסיה להעלות תוכנית בידור חדשה וברמה גבוהה באה להביע תודה והוקרה לקהל הרב הנוהר בהמוניו מזה שנה מדי שבוע בשבוע למועדון והידוע להעריך תוכנית בידור טובה מהי.
תוכנית חגיגית מיוחדת הובאה מיוון הכוללת תזמורת מלאה עם אורגניסט, מתופף, שני בוזוקאים וגיטריסט המלווים את התוכנית החדשה. תוכנית זו היא בכמה דרגות מעל כל תוכנית בידור המופיעה היום באיזה מועדון בארץ. נחשבת מהדרגה הראשונה גם באתונה. במועדון מופיע הבוזוקאי המפורסם מאנוליס מאצ'וס ממועדון ה"פלייבוי" באתונה. הוא המלווה הקבוע של אנג'לו דיוניסיו.
בחור יפהפה, שליטתו הוירטואוזית בבוזוקי מדהימה. הוא מהיחידים המנגן לפי תווים. בקריירה העשירה שלו ליווה את גדולי הזמר היווני. הופעתו במועדון פנטסיה היא אטרקציה.
תוכנית הבידור מתחילה משעה 22.30 עד לשעות הקטנות של הלילה, ללא הפסקות ביניים כרווק כמו באתונה.
להזמנת מקומות ואירועים: טל' 03-800500.

המרקיז — מועדון־פאב

רח' בצלאל 42 (מאחורי המרפיסה) ר"ג לחזמנות ואירועים 7512628
המקום היפה ביותר בעיר
הערב: עם **מוני עמרני** והזמרת **שרי** בשירי א"י ● מוסיקה לריקודים
במוצ"ש: **יוסי גולן** והפסנתרן שאבי בלהיטי שנות ה־60 ושירי א"י

יום ראשון: מוסיקה לריקודים תקליטיה
בשני ורביעי: הזמר נתן בליווי קובי מוסיקה לריקודים ובשירי א"י
יום שלישי: יוסי גולן בליווי הפסנתרן שאבי
יום חמישי: מוני עמרני על הפסנתר קובי בלהיטי שנות ה־60 וא"י
★ תפריט פאב עשיר ומגוון ★ בירה מהחבית ★ אווירה נעימה ★ חניה בשפע ★ מיזוג אוויר מלא

מועדון לילה — ערב חלומי ב"חלום" ירושלים — גם מסעדה בצהריים

פתוח מדי ערב פרט ליום שישי
בתוכנית האמנותית:
הַיירי אַנגְ'ין – אמר תורכי + כנר
עופר בדיחי – הכוכב הירושלמי
רקדנית בטן משגעת **זוהר ארגוב**
ביום שני ערב מיוחד עם הזמר סטלוס ורקדנית בטן מעולה
עופר בדיחי ★ מופיע מדי ערב
בקרוב מאד! קלטת המפתיעה של השנה
הזמנות לאירועים בלעדית ע"י אלוף, 02-711123

מצעד כוכבי הזמר מאתונה במועדון **המקום שלי**

רח' דלק ימית מול "גלי" ראשל"צ
פתוח ערב ערב פרט ליום א'
9611988
★ הזמר **קובי סיבילית**
★ **סמי סרנגה** מעבד הזמר היווני המפורסם
דבי פוטיאדו, מוני ברנט, בשירי מצב רוח, אני לולה
בואו לחנות מערבים יווניים אמיתיים וממטבחו של השף היווני שלנו
מבצע! אירועים ומסיבות + תוכנית מלאה

היוונים הגיעו ל"מקום שלי"

בעלי מועדון "המקום שלי" נרבקו אף הם בחיידק הזמר היווני ומהשבוע תוכלו לצרפו לרשימת המועדונים בהם תבקרו ותוכלו ליהנות מהתוכנית זמר המיובאת מיוון.
למועדון "המקום שלי" הגיעו שלל כוכבי זמר מיוון ביניהם זמרת הנשמה דבי פוטיאדו, הזמרת הבאה אני לולה המעלה את המורל בשירי מצב רוח, הבוזוקאים המפורסמים ביוון מיכאליס ומאחיס. סמי סרנגה מעבד הזמר היווני.
הזמר מוני ברנט המוכר לרבים מתוכבי הזמר היווני בארץ מופיע בקביעות במועדון המקום שלי. מצטרף לשלל הזמרים, הזמר קובי סיביליה.
המקום פתוח מדי ערב פרט ליום ראשון. אפשר יהיה ליהנות גם מארוחה בנוסח יווני + שפע מוטים כמקובל.
המועדון שוכן באזור התעשיה החדש בראשל"צ בהתנת הרלק ימית מול "גלי". למגיעים מחולון המשך רח' ויצמן מיד אחרי שכונת בר־גוריון. ניתן יהיה להזמין את הלהקה כולה או חלקה לאירועים פרטיים. "המקום שלי" התמחה בעריכת מסיבות בר מצווה. המחירים עממיים והמיגוון עשיר. לפרטים: 03-9611988

הסליק — מועדון תרבות

לונדון מיניסטור, אבן גבירול 30 קומת מרתף (מול צוותא)

תוכנית השבוע:

הערב – שירי א"י עם **שי דקל וצמד א'** במוצאי־שבת
★ הזמרת **אורלי טרי**
★ הזמר **מוני ארנון** (מלהקת האתום והאחיות)
יום א' – במה פתוחה לכשרונות
יום ב' – רוק – להקת גושם
יום ג' – להיטי החיפושיות עם אבי וקובי
יום ד' – שי דקל בשירי א"י
יום ה' – רוק עם דני ליטני

הזמנות לארועים פרטיים עד 120 איש.
03-264594, 052-914949

מועדון ארמון הזכוכית

מטבח אוריינטלי – שף תורכי
פתוח ערב ערב בתוכנית:
להקה תורכית 7 נגנים 4 זמרים/ות
אֶמֶל אִידָן כוכב/ת הערב
סטלוס אשף הבוזוקי
הלהקה התורכית מופיעה רק בארמון הזכוכית.
הזמנות לאירועים יפו, שד' ירושלים 7, 828951

כוכב הרוק
מני גוויקובסון
בלהיטיו הידועים למועדונים מתנ"סים ולכל אירוע
03-782718
יצא לאור — בלהיט "חזק מהחיים"

אחראית ונמרצת לעבודה מעניינת

עדיפות לבעלת קטנוע או רשיון לקטנוע
למשרד פרסום רעיונות 77, 03-374501 שלמה

סקס-סטייל הרשת הגדולה והאמינה

רשת חנויות

סניף ראשי: דיזנגוף סנטר ק"ב שערים 4 או 6 טל: 03-290719 פתוח רצוף 20.00-09.00	תחנה מרכזית ת"א רח' פין 8 טל. 371211 20.00 – 08.00	רח' נוה שאנן 5 בפסג' טל. 290719 19.30 – 08.30

לבקר בתצוגתנו!!!

הנכם מוזמנים

קסטות וידאו איכותיות ובדיקה
☐ 35 ש"ח – כל החלפה 4 ש"ח במקום או 27 החלפות חינם וקסטה אחרונה שלך 100 ש"ח.

חוברות עבות ונועזות מחיר יחידה 40 ש"ח
5 ספרי זימה בעברית - 45 ש"ח
5 חוברות זימה + תמונות 45 ש"ח

תכשירים ☐ למשחזיה 50 ש"ח
☐ כדורי תשק וזיקפה לגבר ולאשה 40 ש"ח ☐ טיפות חשק לאשה 30 ש"ח ☐ משחת הגדלה וזיקפה לגבר 40 ש"ח

אביזרים:
☐ דמוי אבר מין נוי + ויברציה 85 ש"ח
☐ דמוי אבר מין שני משוכלל רטוב - 100 ש"ח
☐ בובה בגודל טבעי למגע מלא 5 סוגים
שונים כולל משאבת ניפוח החל מ־120 ש"ח
☐ ראש בובה המבצעת פעולות מציצה 140 ש"ח

ויברטור פלסטי ☐ קטן 25 ש"ח ☐ בינוני 45 ש"ח ☐ גדול 60 ש"ח
ויברטור גומי מיוחדים כולל ויברציה ותוספים למגע מושלם, סוגים שונים החל מ־70 ש"ח
ביצי תאוות סיניות 25 ש"ח ☐ טבעת חיכוך 15 ש"ח ☐ תוספת 5 סיים, 25 ש"ח ☐ תוספת 5 סיים + ויברציה 45 ש"ח
התחתול תשחור/תפנגוין 110 ש"ח
☐ "מאלך האורגזמה" הויברטור המשוכלל מתפתל ומבצע פעולת ליקוק + תאורה ארוטית 140 ש"ח.
☐ דמוי אבר מין זכרי + רצועות חלולמלא 100 ש"ח
☐ קונדומים מתוספים שמגע רב שנוי 2 יחידות 15 ש"ח
☐ 36 קונדומים משומן 25 ש"ח
☐ בקן חולמש המכשיר להגדלת אבר המין הזכרי 88 ש"ח

מתקבלות הזמנות בכרטיסי אשראי בטל. 290719

להזמנות בדואר סמן X ושלח צ'ק או המחאת דואר + 3 ש"ח דמי משלוח לת.ד. 1137 ת"א. המשלוח ללא תו זיהוי סקס־סטייל
אפשרות משלוח ע"י שליח באזור ת"א

ספרי חמד מציעים

בריטניקה לנוער
אנציקלופדיה ב־17 כרכים
האנציקלופדיה לנוער המומלצת ביותר
אף אחד לא מנסה להתחרות בה.
אף אחד לא מעז לחקות אותה.
אף אחד לא מצליח להגיע לרמתה.

האנציקלופדיה נוסף כרך 85 המעדכן את האנציקלופדיה עד לימים אלו.
במבצע 6 תשלומים חודשיים של 61 ש"ח כל תשלום (ס"ה 366 ש"ח)
ניתן להזמין טלפונית או למלא את הספח הרצ"ב - וכן דרך כרטיס אשראי
טל: 294904, 296338, 290907, 03-289480

לכב' ספרי־חמד רח' רש"י 12 תל־אביב 63265
שמע 6 שקים ע"ס 61 ש"ח כ"א לפקודת ספרי חמד עבור בריטניקה לנוער – 17 כרכים.
שם משפחה ______ שם פרטי ______ ת.ז. ______
כתובת ______ טלפון ______

סילון

משרד המועדון: רח' בן־יהודה 69 ת"א, טל' 243273־4

חוג פופ — פנויים ופנויות
סוף שבוע באשקלון – 27-29/11
מיום חמישי אחה"צ עד מוצ"ש ביולי, תכרויות, מעולות, ריקודים, סדנאות... והפתעות.
חוג גילאים תואם (נשים 40 – 25, גברים 30 – 45). יחס חם של צוות מד"ם
המחיר: ...ש"ח בלבד — מקום מלא!!

מועדון קוראי ידיעות אחרונות








סרטי שפירא בע"מ מציגים:

דיזנגוף — בתי קולנוע — דיזנגוף סנטר ת"א

ויליאם הארט — אוסקר 1986 — לסרטו של הקטור בבנקו — נשיקת אשת העכביש
עם: ראול ג'וליה, סוניה בראגה
שבוע 24
ששי 11 בבקר, 1.30 בצהרים, 10 בערב
מוצ"ש 9.40-7.15
ימי חול 11-1.30, 9.40-7.15-4.45
ממוצ"ש "סמדר" י"ם

קומדיה עם נשמה — 3 פרסי "סיזאר" — ללהיט 3 רווקים... ותינוק
שבוע 28
ששי 11 בבקר, 1.30 בצהרים, 10 בערב
מוצ"ש 9.40-7.15
ימי חול 11-1.30, 9.40-7.15-4.45
"רב-גן" ר"ג גם ליל שישי
החל ממוצ"ש "אורנים" בת-ים

סיפורה של יצאנית צמרת — בוב הוסקינס — פרס ראשון פסטיבל קאן 1986 — "מונה ליזה"
עם: קטי טייסון, מייקל קיין
שבוע 7
ששי 11 בבקר, 1.30 בצהרים, 10 בערב
מוצ"ש 9.40-7.15
ימי חול 11-1.30, 9.40-7.15-4.45
"עצמון" חיפה גם ליל שישי
"מיטשל" י"ם

כך קוראות לאשה

מוצאי שבת בבתי הקולנוע

■ תל־אביב יפו
9.30 – 7.15
אורלי: "צביטה בלב"
אסתר: "הפיראטים" 9.40, 7.15
בית ליסין: "בננות" 11.15
בן־יהודה: "אהבה בשחקים"
גורדון המחודש: "יומן נעורים"
גת: "אהבה מכושפת"
דיזנגוף 1: "מונה ליזה" 9.40, 7.15
דיזנגוף 2: "נשיקת אשת העכביש" 9.40, 7.15
דיזנגוף 3: "3 רווקים ותינוק" 9.40, 7.15
דקל: "צרות גדולות בצ'יינה טאון"
דרייב־אין: "יפה בורוד" 9.30, 7.30; "סרט סקס" 12
הוד: "שבט דב המערות"
הסינמטק הישראלי: "זרים" 7.30; "חג שמח מיסטר לורנס" 9.30
חן 1: "שובו של הנוסע השמיני" 9.45, 7
חן 2: "ג'ושע אתמול והיום" 9.45, 7.30
חן 3: "הרומן של אתמול בלילה" 9.45, 7.30
חן 4: "חנה פלור נשואה לשניים" 9.45, 7.30
חן 5: "היהלום מבוורלי הילס" 9.50, 7.40
לב 1: "הנבל הבורמזי" 9.45, 7.45
לב 2: "בעקבות הכורך" 9.30, 7.30
לב 3: "מלכת הכיתה" 7.30; "טנגוס" 9.30
לב 4: "לה טרוויאטה" 9.30, 7.15
לימור: "ירח דבש מכושף" 9.30, 7.15
מוזיאון תל־אביב: "שואה"
מקסים: "סגור כל הסיכויים" 9.30, 7.15
מרכז התרבות הישראלית: "קובלנקה" 12.10

סינמה (אלנבי המחודש): "קוקה קולה קיד"; "החלון האחורי" 11.45
סינמה 1: "הטוב הרע והלא נורא"
סינמה 2: "נסיעה נעימה"
פאר: "שתי אצבעות מצידון" 9.30, 7.30
פריז: "מוסע קולנוע של רוקי" 5; "עוזרת אורחת" 9.30, 7.15; "משהו שונה לגמרי" 11.30; "מוסע הקולנוע של רוקי" 01.30
צפון: "זכרונות אהבה מפירנצה" 9.30, 7
צליל: "באש הנקמה" (הדר) 9, 6.30
שחף: "אותלו" 9.30, 7
תל־אביב: "איש הנצח"
תכלת: "הצבע ארגמן" 9, 6
תמר: (רמת־אביב) "כולם נפלו על הראש"; "הנבואה" 11.45

■ חיפה
9.15 – 7
אורות: "ירח דבש מכושף"
אמפי: "הטוב, הרע והלא נורא"
אורלי: "זכרונות אהבה מפירנצה"
ארמון: "שובו של הנוסע השמיני" 9, 6.30
חן: "האשה באדום"
סינמטק: "מבצעים 7" 7; "גיבור מקומי" 9.30
עממי: "הפוקסי" 9, 7
עצמון 1: "אהבה בשחקים"
עצמון 2: "מונה ליזה" 9.30, 7.15
פאר: "צרות גדולות בצ'יינה טאון"
קרית אתא: "עוזרת אורחת" 6; "טעם החיים לפני מתמי סייגון" 11.30
רב גת 1: "ג'ושע אתמול והיום" 9.15, 6.45
רב גת 2: "בעקבות הכורך"
רון: "צביטה בלב"

שביט: "שתי אצבעות מצידון"

■ ירושלים
9.15 – 7
אריסון: "אהבה בשחקים"
אוריון אור 1: "שובו של הנוסע השמיני" 9, 6.30
אור 3: "צרות גדולות בצ'יינה טאון" 9, 7
אורנע: "כולם נפלו על הראש"
אורגיל: "ג'ושע אתמול והיום" 9.15, 7
בנייני האומה (האולם הקטן): "זכרונות אהבה מפירנצה"
בית אגרון: "היפהפיה והיהלום" 5; "קאמורה" 6.30; "מועדון ארוחת בוקר" 8.15; "שודדי הזמן" 10; "בית החיות" 12
הבירה: "שתי אצבעות מצידון" 9.30, 7.30
כפיר: "צביטה בלב"
מיטשל: "מונה ליזה" 9, 7
סינמטק 1: "גרמלינס" 5.30; "מרוץ" 7.30; "ריינה" 9.30

סמדר: "נשיקת אשת העכביש"
עדן: "הטוב, הרע והלא נורא"
רון: "הנבל הבורמזי" 9, 7

■ ר"ג גבעתיים
9.30 – 7.15
אואזיס: "שובו של הנוסע השמיני" 9.45, 7
ארמון: "צרות גדולות בצ'יינה טאון" 9.45, 7.30
גן 1: "היהלום מבוורלי הילס" 9.40, 7.20
גן 2: "רומן של אתמול בלילה" 9.40, 7.20
גן 3: "3 רווקים ותינוק" 9.40, 7.30
גן 4: "הצבע ארגמן" 9, 6
הוד: "צביטה בלב"
לילי: "אצבע משולשת"
מוקים (כפר המכבייה): "סלוורדור" 8.30
שביט: "אהבה בשחקים"

■ אשדוד
9.30-7.15
אסתר: "2 אצבעות מצידון"
אשדוד: "הפירטים"

קוקה קולה קיד — מקדם מכירות אמריקני צעיר ודינמי מתאהב בתתיכה אוסטרלית.
"קוקה קולה קיד" סאטירה מבריקה של דושן מקבייב (מונטנגרו) עם אריק רוברטס (רכבת אל החופש)
"סרט מבריק"! והרה דון, ידיעות אחרונות. לא להחמיץ!!!
בקולנוע "סינן" ת"א (אלנבי המחודש)

■ אשקלון
9.30-7.30
אסתר: "תעלול קטלני"
מאור: "הטוב הרע והלא נורא"
רחל: "הרכב ולא כלום"

■ בת־ים
9.30-7.15
אורנים: "3 רווקים ותינוק"
עצמאות: "הטוב הרע והלא נורא"

■ באר־שבע
חן: "אהבה בשחקים" 9.30, 7.50

■ גדרות
בית־העם: "חמורים בזוג זג" 7; "בר 51" 9

■ הרצליה
9.30-7.15
דור: "היהלום מבוורלי הילס"
היכל: "פסיכו 3"
מלון דן אכדיה: הצגת בכורה 9.30, 7.30
מלון דניאל: "נשיקת אשת העכביש" 9.30, 6.45
תפארת: "רעם הנינג'ה" 9.15, 7.15

■ חדרה
9.15-7
חדרה: "בעקבות אוצר הנילוס"
חוף: "אהבות משתנות"

■ חולון
9.30-7.15
ארמון: "שתי אצבעות מצידון" 9.30, 7.30; "ד"ר סטריינג'לב" 11.30
מגדל: "הצבע ארגמן" 9, 6
מתנ"ס: "אהבות משתנות"
סבוי: "צביטה בלב"
רינת: "כתום הגוף"

■ טבריה
9.15-7.15
אביב: "הפסיפיק בלהבות"
גיל: "סלמנינו קיד"
חן: "מטרו" 9, 7

■ כפר־סבא
9.15-7
חן: "הטוב הרע והלא נורא"
עמל: "שתי אצבעות מצידון"

■ לוד
9.15-7.15
אורלי: "הטוב הרע והלא נורא"
כרת זית: "שן תחת שן"

■ נהריה
9-6.45
הוד: "יפה בוורוד"
רון: "אותלו"

■ נצרת
מתנ"ס: "שובו של מקצוען" 9.15, 7

■ נתניה
9.15-7
אסתר: "יפה בוורוד"
סטודיו: "שיכרון חושים"
שרון: "תעלול קטלני"

■ נס־ציונה
מופת: "בי"ס לשוטרים מתקדמים" (3) 9.15, 7

■ עפולה
היכל תרבות: "הצבע ארגמן" 8.30, 6
מופתרון: "מלכת הכיתה" 8.30

■ עכו
אודיטוריום: "בשר הכרול" 9, 7

■ פתח־תקוה
9.30-7.15
היכל 1: "היהלום מבוורלי הילס"
היכל 2: "אהבה בשחקים"
היכל 3: "הצבע ארגמן" 9.30, 7
שלום: "שתי אצבעות מצידון"

■ ק. ביאליק
9.15-7
מביון: "בוני וקלייד"
ספיר: "שתי אצבעות מצידון"

■ ק. חיים
9.15-7
בית העם: "אלני"
היכל: "מלכת הכיתה"

■ ק. ים
ניצן: "תעלול קטלני"

■ ק. מוצקין
אורות: "הטוב הרע והלא נורא" 9.15, 7

■ ק. מלאכי
צמרת: "תקלה מופלאה" 9.15, 7.15

■ ק. שמונה
שניר: "שודדי השחקים" 9, 7

■ ראשל"צ
9.15 – 7
נעמן: "תעלול קטלני"
ראשון: "הטוב הרע והלא נורא"
רמת־אליהו (הדר): "נינג'ה – תשעה נשמות" 9.30, 7.30, 5.30

■ רמלה
אורן: "הטוב הרע והלא נורא" 9.30, 7.30, 5

■ רחובות
9.15-7.15
חורי: "הצבע ארגמן" 9.15, 6.40
חן: "מקרוני"
בית העם: "שתי אצבעות מצידון"

■ רמת השרון
כוכב: "זכרונות מאפריקה" 9.15, 6

■ רעננה
אורות: "מרגלים שכאלה" 9.15, 7.15

■ שדרות
חן: "תעלול קטלני" 9.15, 7.15

★★★★ "סרט קסום, מכושף שלא ישכח במהרה" — י. סתיו, י. אחרונות
"הסרט הטוב ביותר שנראה על מסכינו מזה שנים רבות" — גלי צה"ל
"מעמדים שלא נראו מזה זמן רב על המסך שלנו. חובה לראות" — נחמי אורשר, הארץ
The Burmese Harp
סרט של קון איצ'יקאווה
הנבל הבורמזי
סרט הקופה מס' 1 ביפן
שבוע 2 | בתי קולנוע "לב" ת"א — ליל שישי 10, מוצ"ש 7.30, 9.45 — ימי חול 2, 5, 7.30, 9.45 | ממוצ"ש "רון" ירושלים

א.ד. מטלון

הרומן של אתמול בלילה
About Last Night...
שבוע 9 | "רב-חן" תל-אביב | "רב-גן" רמת-גן

צרות גדולות בצ'יינה-טאון
"דקל" תל-אביב | "אוריון" ירושלים | "ארמון" רמת-גן | "פאר" חיפה

גולן גלובוס - קנון ישראל
מציגים

מולי רינגוולד — יפה בורוד
"מצחיק ונחמד... חביב מאוד"
שבוע 11 | "תל-אביב" "דרייב אין" — ליל שישי ב־10.00 — מוצ"ש וחול: 7.30, 9.30
נתניה "אסתר" | נהריה "רון"

סיפור אהבה על הגובה — תום קרוז — קלי מקג'יליס (העד) — אהבה בשחקים
תל-אביב "בן-יהודה" ● שישי: 9.45, 12
פתח-תקוה "היכל" ● גם שישי: 10
חיפה "עצמון" ● גם שישי: 10
ירושלים "אריסון"
גבעתיים "שביט"
באר-שבע "חן" ● גם שישי: 10

פסטיבל וודי אלן — מלך הקומדיות
בקולנוע "בית לסין" ת"א כל יום בשעה 11.15 בלילה
שישי 2.30 אחה"צ — "כל מה שרצית לדעת על המין"
ששי, שבת, ראשון — "בננות"
שני: "כל מה שרצית לדעת על המין"
שלישי: "הרומן שלי עם אנני"
רביעי: "מלחמה ואהבה"
חמישי: "ישנוני"

מריל סטריפ — ג'ק ניקולסון
בסרט של אמריקאי מדבר עליו!
סרטו של מייק ניקולס HEARTBURN
מוסיקה: קרלי סימון
צביטה בלב
("צרבת")
על פי רב המכר של: נורה אפרון
תל-אביב "אורלי" — ליל שישי 10.00 — מוצ"ש: 7.15, 9.30 — חול: 5, 7.15, 9.30
חיפה "רון" | ירושלים "כפיר"
חולון "סבוי" גם ששי 10
גבעתיים "הדר" | אילת "אילות"

סרטו של אסי דיין? — הטוב הרע והלא נורא
תל-אביב "סינמה 1" — ליל שישי 10.00 — מוצ"ש: 7.15, 9.30 — חול: 5, 7.15, 9.30
ירושלים "עדן" | חיפה "אמפי"
בת-ים "עצמון" — ראשל"צ "ראשל"צ"
כפר-סבא "חן" | ק. מוצקין "אורות" | אשקלון "מאור"
לוד "אורלי" | רמלה "אורן"

סרטו של יצחק צפל ישורון — מלכת הכיתה
אלון אבוטבול (שתי אצבעות מצידון) — יצחק בן נר - אביטל באר
"לב 3" ת"א — ליל ששי 10 — מוצ"ש: 7.30 — חול: 5, 7.40
קרית-ים "נעמן" | עפולה "מופתרון"

פלסידו דומינגו
בהסקתם היוקרתית של מנחם גולן ויורם גלובוס
בבמויו של פרנקו זפירלי
יצירת המופת של ורדי
אותלו
שבוע אחרון | תל-אביב "שחף" | נהריה "הוד"

ריצ'רד פריור
הקומיקאי מס. 1 בארה"ב
ישגע אתכם מצחוק בקומדיה המטורפת
נסיעה נעימה
תל-אביב "סינמה 2" — ליל ששי 10 — מוצ"ש: 7.15, 9.30 — חול: 5, 7.15, 9.30
ערד "אורון"

כל הארץ נופלת מצחוק בקומדיה התוססת של השנה
כולם נפלו על הראש
The Gods Must Be Crazy
4 שנים רצופות - הסרט הזר הקופתי ביותר בארה"ב
שבוע 13 של הצלחה בקולנוע תמר ת"א
שבוע 4 "אורנע" ירושלים

הסרט המוצלח ביותר בישראל
17 שבועות מעל 390,253 צופים ברחבי הארץ!
סרטו של סטיבן שפילברג
הצבע ארגמן
The Color Purple
שבוע 18

רב המכר העולמי עכשיו על מסך הקולנוע!
סרט מהמם ביופיו המבוסס על ספרה של ג'ין אואל
שבט דב המערות
קראת את הספר אל תחמיץ את הסרט.
בכורה ארצית
"הוד" תל-אביב ● ליל שישי 10, 12 — מוצ"ש: 7.15, 9.30 ● חול: 5, 7.15, 9.30

ידיעות אחרונות



בהופעה חיה
C.C. CATCH
יום ג' 11/11
מוצ"ש 15/11
סי.סי. קאטש
מלכת הדיסקו מאירופה
CINERAMA
בהופעה חיה



הלילה יום ו' 7.11.86 במועדון "כליף" יפו 5 שעות !!! מ-10.00 ועד 3.00 בבוקר

כרטיסים: לאן: 230898 * 231189 * 247373 * ביתר המשרדים * ב"בידוראון" חולון 886-885
הזמנת מקומות (סביב שולחנות) ב "גל 77" טל. 812346 עד 8.30 בערב * המחיר כולל "בינגו"
הזמנת כרטיסים במועדון "כליף" יפו טל: 822171 (אם ישארו..) משעה 8.30 בערב

בר/ת מצוה ב-קולוסאום
נשמח להזמינך להתרשם
פרטים: 287124-5 ולבקש את אורלי

כותבי שירה ופרוזה !!!
אנו מעוניינים לקבל חומר כתוב בתחום שירה – פרוזה – ספרות לילדים ובנושאים כלליים..
"סער"
הוצאה לאור, שד' עמנואל 19 ת"א, ת.ד. 26243 תל-אביב
* * *
המתאימים יוזמנו למערכת

תנועת הצמחונים והטבעוניים
ביה"ס לריפוי טבעי
השתלמויות לרופאים ולרוקחים בלבד
* צמחי מרפא * תזונה * הומאופתיה
ההשתלמויות תערכנה בתל-אביב ובירושלים במשך 3 סופי שבוע — לסירוגין
פרטים: טל. 03-202577, 03-493185 בערב.
איתורית 7549111 מנוי מספר 19521

סוף שבוע באשקלון
מיום ה' 27.11 עד מוצ"ש 29.11
המחיר: 135 ש"ח – פנסיון מלא


רשות השידור
התזמורת הסימפונית ירושלים, רשות השידור
מכריזה על
מקומות פנויים בקבוצות ויולה צ'לו וקרן נמוכה.
האודיציות יתקיימו באולם הנרי קראון ביום שני, 17.11.86, החל משעה 13.00.
המעוניינים יפנו אל דן בלייבר במשרד התזמורת, טלפון 02-215316 לפרטים נוספים והרשמה.

מועדון הבריכה
בריכת גורדון — ת"א
רוקדים בשישי-שבת
עד לשעות הקטנות
עם התקליטנים
אילן צור — יורם ואזאנא
טל. 229263 * הכניסה מהחוף אחרים

הקולנוע המאוחדים הרצליה גבעתיים | דר הפקות | אולפני גבע
המרכז הישראלי לתקשורת והדרכה באמצעות צילומים וסרטי וידאו
הופיעה מהדורה רביעית! הצטרפו ל-30,000 שכבר לומדים!
לנוסעים לחו"ל! לעולי עוברים! לתלמידים! שי לבר-מצוה!
המורה הפרטי שלך בביתך!
למד אנגלית
בביתך – באמצעות 6 קלטות וידאו
החלה הרשמה ל-6 קלטות לצרפתית

מסתיימת ההרשמה לקורסים הבאים: (10.12.1986)
קריינות רדיו הגשה טלוויזיונית
איפור קולנוע, טלוויזיה ותיאטרון
צילום וידאו לטלוויזיה

שבוע 14 להצלחה!
★★★★★
שתי אצבעות מצידון
הסרט שכבש את הבריה בסערה



בכורה ארצית | "גת" ת"א | מוצאי שבת 7.15–9.30, ימי חול 5–7.15–9.30

לכוחם העצום אין סוף.
הם ילחמו זה בזה.
הטוב ביותר ישרד.
איש הנצח
HIGHLANDER
כריסטופר למברט · שון קונרי · רוקסן הארט
שירים בבצוע להקת "קווין"
בכורה ארצית | "תל-אביב" ת"א, מוצ"ש: 7.15, 9.30 | ליל שישי 10, 12, חול: 5, 7.15, 9.30
CANNON

לאשה
לך-ולכל המשפחה



סינמטק ישראלי תל-אביב

8/11	מוצ"ש	19.30	זדים
		21.30	חג שמח מיסטר לורנס
9/11	יום א'	19.00	תוף הפח
		21.30	מהלך סרק
10/11	יום ב'	19.00	מוכר העיתונים
			אוונה, בת זוג לכל החיים
			אולוה — סיפור אגאנט
		21.45	מסתורי האורגניזם
11/11	יום ג'	19.00	בדק מילס
		21.30	האמנע
12/11	יום ד'	19.00	המבוך
		21.30	פראן

בית מפעל הפיס, הפטמן 3 ת"א

הוא הגיע לצמרת כנגד כל הסיכויים
ג'ושוע אתמול והיום
Joshua Then and Now
סרט שלא תשכחו!
ג'יימס וודס, אלן ארקין, גבריאלה לאזור
שבוע 5 | "רב-חן" ת"א | "לב-גת" חיפה | "אורגיל" ירושלים

קולנוע ב"חוויה הישראלית"
מוצ"ש 8.11 ב-22.00 וב-24.00
קזבלנקה במאי: קרטיז
עם המפרי בוגרט, אינגריד ברגמן
יום א' 9.11, ב' 10.11 ב-22.00
אודיסאה בחלל 2001 במאי: סטנלי קובריק
יום ג' 11.11 ב-22.30
וביום ה' 13.11 ב-22.00
פרנקנשטיין הצעיר
במאי: מל ברוקס
עם: ג'ין וויילדר
קולנוע ב"חוויה הישראלית", פסטר 4, יפו העתיקה, טל' 813205
אוטובוסים מהתחנה המרכזית: 10, 46

הנהג, תן טרמפ לחייל

קולנוע פוקוס
כפר המכביה ר"ג
עתונאי אמריקאי בסבך הקרבות
סלוואדור
יום ו' 15.00, מוצ"ש 20.30
ימי חול 19.00 — 21.30

רשימת סרטי הערב בבתי הקולנוע — ליל שישי בערב, 7.11.86

טיולי בית ברנר

חדש מברזיל!

בעקבות הכרך
TROUBLE IN MIND

התיאטרון הלאומי הבימה · התיאטרון הקאמרי · התיאטרון העירוני חיפה · תיאטרון באר-שבע

התיאטרון הלאומי הבימה — מרסשבת, מחר שבת ב-11.00 בבוקר. השקעה. מוצ"ש 8.11 ב-21.00, יום א' 9.11, יום ב' 10.11, יום ג' 11.11, יום ד' 12.11. תפוזים: מוצ"ש 8.11 ב-21.00, יום א' 9.11, יום ב' 10.11.

התיאטרון הקאמרי — גיטרוני מרגריט: מוצ"ש 8.11 ב-8.00 ו-10.11 ב-8.00, מוצ"ש 15.11, 17.11. אנחנו לא רוטשילד: יום א' 9.11, יום ג' 11.11. מיכאל קלוהאס מן ירושלים: מוצ"ש 8.11, יום א' 9.11. שמחת תורה: שבת 15.11 ב-11.00 בבוקר.

התיאטרון העירוני חיפה — האנטיסטיקס – מחזה ירושלים. אל תבואו למות: הערב ב-19.00, מחר מוצ"ש 8.11 ב-19.00. כשהיא חוזרת – בתיאטרון חיפה, מוצ"ש 8.11 סדרה 19. תולשות ותוקרות – חגי מאליק, מוצ"ש 8.11 סדרה 09. נפש יהודי – תיאטרון ב"ש, מוצ"ש 8.11 ב-20.30.

תיאטרון באר-שבע — נפש יהודי מוצ"ש 8.11 בבאר-שבע.

חיים סלוצקי ★ שירז ★ התיאטרון הקטן ★ א. דשא משל מציגים:

קרקס הקסמים

מופע מרהיב! בחנוכה – שבוע ימים! בחיפה "היכל הספורט". הפצת כרטיסים ברבר, קופת חיפה.

לאחר הצלחת עצומה בח"ל – יוצא המופע לסבוב הופעות ברחבי הארץ. בתכנית: משפחת הקוסמים המפלאה "פרקוס" עם: נמרים, אריות, פנתרים, להקת רקדניות, צמד הקומיקאים "פפמי" והקוסם "רובינזון".

כפר מנחם / קרית-גת: יום ב' 10.11 ב-4.30 וב-9.15; יום ג' 11.11 ב-6.00 וב-8.30.
גן-שמואל / פתח-תקוה "שלום" / ירושלים "בנייני האומה": יום ו' 14.11 ב-9.30 • מוצ"ש 15.11 ב-6.00 וב-8.00; יום ב' 17.11 ב-4.00; 18.11, 19.11, 20.11, 23.11 כל יום; הצגה יומית בשעה 4.30 אחה"צ, מוצ"ש 22.11 ב-8.30.
באר-שבע "קרן": יום ד' 26.11, ה' 27.11 ב-5.30 וב-8.00. כפר-סבא "עמל": יום ו' 28.11 ב-3.30 וב-9.45.
רמלה "היכל-התרבות": מוצ"ש 29.11, יום א' 30.11 ב-6.30 וב-8.30. אשכול "אשכול": יום ד' 3.12 ב-5.30 וב-9.15.

מפאת עלוני "קרקס הקסמים" לטלוויזיה: שאנו: יום ד' 12.11 ב-5.00 וב-7.00. כרמיאל "היכל-התרבות": יום ה' 13.11 ב-6.00 וב-8.30. נהריה "הוד": יום א' 16.11 ב-4.00 וב-8.00. נצרת "היכל-התרבות": יום ב' 24.11 ב-6.00 וב-8.30.

פרסום בלקין

היכל התרבות מציג

התזמורת הקאמרית הפולנית

מנצח: ירז'י מקסימיוק
סולן - כנר: קז'יז'טוף יקוביץ

סוף סוף בישראל

מהמעולות שבתזמורות הקאמריות בעולם!

האמנים מתארחים במלון "גרנד ביץ'"

מהעיתונות: "...במשך 60 השנה שאני מבקר בקונצרטים אינני חושב ששמעתי אי פעם קונצרט כה משביע רצון"... "טיימס"

תכנית א' — קורלי – קונצ'רטו גרוסו (חג המולד); לוטוסלבסקי – פרליודיים ופוגה; מוצרט – דיברטימנטו בסה מז'ור, ק. 138; ויואלדי – ארבע העונות.

תל-אביב "היכל-התרבות" יום ה' 13.11 ב-20.30 במעמד ראש הממשלה מר יצחק שמיר, בשיתוף הסתדרות העובדים הלאומית.
כפר-סבא "אודיטוריום" יום ו' 14.11 ב-21.30; רחובות "ויקס" מוצ"ש 15.11 ב-20.30.

תכנית ב' — סרנדות פלוס: י.ס. באך – קונצ'רטו לכינור בלה-מינור; דבוז'אק – סרנדה לכלי-קשת; מוצרט – מוסיקת לילה זעירה; צ'ייקובסקי – סרנדה לכלי קשת.

חיפה "אודיטוריום" יום א' 16.11 ב-20.30; ירושלים "אודיטוריום הנרי קראון" יום ב' 17.11 ב-20.30; עין-השופט "אולם אוהד" יום ג' 18.11 ב-21.00; באר-שבע "קונסרבטוריון" יום ד' 19.11 ב-20.30.

הפצת כרטיסים ראשית "הדרן" 248787, 03-220622 ובכל המשרדים בארץ.

מפיק: ארטיס, בן יהודה 17 ת"א טל' 650605

מרגניות - יעל צפיר גאה להציג:

טוביה צפיר · דובי גל

חני נחמיאס • אסנת וישינסקי • אבי דור
נגנים: ע. סוכובולסקי • ד. קיולשטיין • נ. ברנר

תולדות עם ישראל
השלמות והתיקונים

בימוי: מוטי קירשנבאום
כתבו: ב. מיכאל • א. סידון · מוסיקה: יאיר רוזנבלום

רמת-גן "אורדע" הערב, יום ו' 7.11 ב-10.00. כרטיסי "קרן", "הכרטיס" ובקופות טל' 721720.
תל-אביב "נחמני" מחר, מוצ"ש 8.11 ב-9.00. כרטיסים בקופת טל' 294888.
אשקלון "רחל" יום ב' 10.11 ב-9.00. תל-אביב "בית-החייל" יום ד' 12.11 ב-9.00.
תיאטרון ירושלים יום ה' 13.11 ב-9.00 — כל הכרטיסים נמכרו.
גבעתיים "שבט" יום ו' 14.11 ב-10.00. יגור "יד-למגינים" מוצאי-שבת 15.11 ב-9.00.
כרטיסי "הדרן" 248787, "קסטל" 444725. ביתר המשרדים ובערבי ההופעות בקופות האולמות.

הזמנות טל: 244515

עיריית תל-אביב-יפו · מינהל החינוך הנוער והתרבות · חברת מוסדות חינוך ותרבות תל-אביב

האודיטוריום

ע"ש ב. דוהל – בית דני שכונת התקוה ת"א (ליד מגרש הכדורגל בנייווזה)

יצרים

מחזה על נסיון אונס ומאבק דראמטי בין 3 נשים לגבר אחד
יום ד' 12.11 בשעה 9.00 בערב – מחיר הכרטיס 8 ש"ח

קולנוע באודיטוריום
ביום ג' 11.11

ג'ונס – סרט הרפתקאות של הבמאי סטיבן שפילברג (לילדים) – בשעה 6.00
מקס הלוחם בדרכים – סרט מלא מתח ופעולה – בשעה 8.00
מכירת כרטיסים מוקדמת והזמנות מראש בקופה "בית דני" והאודיטוריום, טל' 03-382580, בין השעות 7.00-3.00 בערב. הפצת כרטיסים ראשית: "הדרן" 248787, "קסטל" 444725

מנחם רוזן? / חנוך רוזן בתכניתו החדשה

טלה אמרגנים גאים להציג:

חנוך רוזן
בתכניתו החדשה
אל תתפוס אותי במילה!

כתבו: חנוך רוזן, דניאל לפין · מוסיקה: ניר ברנד · תאורה: זאב נבון · עיצוב ותלבושות: יעל פרדס

מצחיק עד דמעות · עוצר נשימה · חגיגה של סאונד ותאורה

המשרד: שד' נורדאו 72 טל. 5464413, 03-5461141

חולון "רינת" הערב, יום ו' 7.11 ב-10.00. כרטיסי "בידוראך" 845885 במשרדים ובקופה 841174.
קרית-אונו "בית-ש" מחר, מוצאי-שבת 8.11 ב-9.00. טלפון הקופות: 716647, 716573.
תל-אביב "בית-ליסין" יום ב' 10.11 ב-8.30.
הרצליה "דוד" יום ו' 14.11 ב-10.00. תל-אביב "נחמני" מוצאי-שבת 15.11 ב-9.00.
כרטיסים במשרדים ובערבי ההופעות בקופות האולמות

תיאטרון יובל-א א א הפקות מציגים

ציפי קפיץ ומיסטר פיץ

המריון

בהשתתפות: אבי פניני · אורי אברהמי
בימוי: אלה אלתרמן · תאורה: צדלי לאון · תלבושות: דבי לאון · ניהול מוסיקלי: בועז קבילין

מופע מוסיקלי חדש לכל המשפחה

תל-אביב "בית-החייל" יום ד' 19.11 ב-4.00; גבעתיים "שבט" שבת 22.11 ב-11.00; הרצליה "דוד" יום א' 23.11 ב-4.00; נתניה "שרון" יום ד' 26.11 ב-4.00; כרמיאל "היכל-התרבות" יום ה' 27.11 ב-4.00.
תל-אביב "שחף" מחר, שבת 8.11 ב-11.00. אופקים "בית-העם" מרחבים יום ג' 11.11 ב-4; גדרה "בית-רחל" יום ה' 13.11 ב-4.00; כפר-חס "בית-העם" שבת 15.11 ב-11.00; נצרת עילית "היכל-התרבות" יום ב' 17.11 ב-4.00; עפולה "היכל-התרבות" יום ג' 18.11 ב-4.30.

המשרד: דיזנגוף 50, לב דיזנגוף, טל' 03-287234

תיאטרון יובל מציג

שלישית בידור חדשה



כתב: יואל ריפל · במאי: גדי יגיל · מנהל מוסיקלי: משה קופרבוים

הצגות בכורה

תל-אביב "בית-בארבור" יום ג' 11.11 ב-9.00 • יום ד' 12.11 ב-9.00. כרטיסים בקופת טלפון 391441.
רמלה "היכל-התרבות" מוצ"ש 11.11. יפו "התחיה הישראלית" יום ו' 21.11 ב-10.30 • מוצ"ש 22.11 ב-9.30.
צה"ל / קרית-חיים "בית-נגלר" יום ו' 14.11 ב-10.
הפצת כרטיסים: "לאן" 247373 וביתר המשרדים. הזמנת הצגות: התיאטרון יובל, לב דיזנגוף 50, ק"ג שער 3, טלפון: 03-287234.

חיים משה
תכנית יחיד
מוזה

נגנים: קלידים: קובי אחרק · גיטרה: מני אליהו · גיטרה בס: נחום עשורי · תופים: יואב מטרי · כלי נשיפה: אליעזר לחנה

חולון "ארמון" הערב, יום ו' 7.11 ב-10.00. לחיילים 50% הנחה בקופה 842431.
גדרה "מתנ"ס" "בית-רחל" מחר, מוצ"ש 8.11 ב-9.00.
אשדוד "אשדוד" יום ב' 10.11 ב-9.15; חדרה "חוף" יום ו' 14.11 ב-10.00; נהריה "אולמי חורדים" מוצאי-שבת 15.11 ב-9.00; תל-אביב "בית-החייל" יום ב' 17.11 ב-9.00.
כרטיסים "לאן" 247373 והמשרדים. הפקה: אשר ראובני, טלפון 336884.

הזמנת הצגות דני פלץ פינסקר 34 טל. 297193

מאמי

★★★★★

לילות (חמישה כוכבים)
במלון "דיפלומט" תל-אביב
תכנית עשירה · הרבה מצב רוח

ערב שכולו בידור הערב 7.11, בשעה 22.00

טל' להזמנות 294422 · הפקה: מוסיקה סופרסאונד

תיקי הפקות מציגה: לילדים ולכל המשפחה

מזבוב ועד פיל
מאת ע. הלל

חיפה "בית אבא חושי" מחר, שבת 8.11 ב-11.30. תל-אביב "בית-ליסין" שבת 22.11 ב-11.30.

המשרד: שינקין 72 ת"א טל' 612333

מופעי תיאטרון ★ בידור ★ מוסיקה

אגוד האמרגנים והמפיקים בישראל

יונה אליאן · ששון גבאי בקומדיה **זוג פתוח**
בימוי: יוסי אלפי · עיבוד: יהונתן גפן · בהשתתפות: יעקב איילי
נפתחים "שביט" הערב יום ו' 7.11 ב-10.00. כרטי קרן, הכרטיס ובקופת 314197.
כפר-יהם "בית-העם" מחר מוצ"ש 8.11 ב-9.00. תל-אביב "בית-החייל" 10.11 ב-9; תיאטרון חיפה 11.11 ב-8.30.
שי-רז: 455654

יהונתן גפן "על הפנים" / אלון אולארצ'יק
קלידים, סינטיסייזר: רמי לוין
חיפה "בית אבא חושי" הערב יום ו' 7.11 ב-10.00. תל-אביב "בית-ליסין" מחר מוצ"ש 8.11 וביום ד' 12.11 ב-8.30. תל-אביב "צוותא" יום ו' 14.11 ב-9.30 וב-11.45.
זומרפלד — כלי נגינה · שי-רז 446188-9

חנה לסלאו · באיוך ישיר
הרצליה "דוד" הערב יום ו' 7.11 ב-10.00; נבעת-חיים "בית-שרת" מחר מוצ"ש 8.11 ב-9.00; תל-אביב "בית-החייל" יום ב' 11.11 ב-9.00; עין-השופט 12.11; נתניה "שרון" 13.11 ב-9.30.
תיאטרון יובל 03-287234

יהודית רביץ · דרך המשי
הצגה אחרונה בתל-אביב "צוותא" הערב יום ו' 7.11 בחצות.

מועדונים

האגם — הפארק הלאומי ר"ג

המערה — טל. 03-829018

המרתף הקטן — טל. 829460
ערב ערב כולל יום א': איתמר כהן, מזכרת אחי. תיאטרון אורות 03-288997.
פרסום בלקין

נורית גלרון · משהו לזכור
מופע חדש! הופעת בכורה. קיבוץ כנרת "כנצ'ורף" יום ו' 5.12 ב-9.30. דורות "דורות" יום א' 7.12 ב-9.00. ת"א "צוותא" יום ו' 12.12 ב-9.30 וב-11.45. כרטי "הדרן" 248787 והמשרדים. מ. קוטלר: 899733

להקת המחול שלום 86 · תל-אביב מארחת את הגבעטרון
בחסות מר יצחק נבון סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות. בהשתתפות: זהרה סלר, צבי בוטר, אופירה גלוסקא.
ת"א "היכל התרבות" יום ב' 10.11 ב-8.45.
מפיק: שמואל צמח 239777

תגלית השנה · ילד הטלפתיה · אורן הקטן · בסה"כ בן 7
מופע טלפתיה מהמם יחידי בארץ ובעולם עם ילד בסה"כ בן 7.
ניהול הפקות בע"מ: 03-244393

נפרדים מ"מותק" · קורין אלאל · עם להקת גן-עדן
פפר-סלום הערב 7.11 ב-10.00; קרית-גת "היכל אורית" מחר 8.11 ב-9.00; אופקים יום ו' 14.11 ב-9.30.
מ' קוטלר הפקות: 03-299733

הבאה השישית · בית חזונה

כיפה אדומה · כתו צוגוני

עמירה חוה · על המצב
תל-אביב "סינרמה" מוצ"ש 22.11 ב-8.00. התיאטרון 03-656007

גשש החיוור
אילת "אילת" ב-10.00 יום ה' 13.11, ו' 14.11; תיאטרון ירושלים "שרייבר" יום ג' 18.11 ב-9.00; תל-אביב "בית-החייל" יום ה' 20.11 ב-9.00; רמת-גן "אורדע" יום ו' 21.11 ב-10.00. כרטיסי "לאן" 247373 ובמשרדים. המשרד: התיאטרון העממי 221269

יום טוב כאן · יונתן · שלום חנוך...
בהשתתפות נתן יונתן, נחום היימן, איציק בכר, רון דרויאן, ריבי בן בשט.
בתיאטרון צוותא ת"א מחר מוצ"ש 8.11 ב-9.30. מחיר הכרטיס — 15 ש"ח. מנצח: "צוותא" טל. הקופה 250156/7

כספי · מדברים · עם מדרום אמריקה
אקורד מציג! בתכניתם: "אני אשתגע". הרצליה "אודיטוריום" מלון דניאל הערב יום ו' 7.11 ב-10. תיאטרון ירושלים "רבקה קראון" מחר מוצ"ש 8.11 ב-9.00. רחובות "כוכבת" 12.11; רמת-גן "צוותא" 14.11; רמלה 22.11.
03-285710

התמאם · EL HAMAM · טל. 813261-2-3-4
שלמה גרוניך ושם-טוב לוי — יפו "התמאם" הערב יום ו' 7.11 ב-9.45, ובחצות ורבע.
נעמי שמר ואליעזר — מחר מוצ"ש 8.11 ב-10.30. טל. הקופה 838627, 837000. מנחם אשר: 231731

עליזה · באבן המלאכות

גאל בשן · עוזי חיטמן · יונתן מילר · כתו צוגוני

בן שווו?

הרוב קובע · ידיעות אחרונות · העתון של המדינה

רות עוזיאל · פרפסיכולוגית
297191, 294476

לונה פארק - עיר השעשועים

שדרות רוקח · גני התערוכה · תל-אביב

הלונה פארק פתוח מחר שבת 8.11 מ-10.30 בבוקר

צמד הקוסמים צ'יקו וזיקו בתוכניתם החדשה · תיאטרון בובות · תצוגות אופנה · מתקנים חדשים ומרהיבים

תחבורה: קו 99 מיוחד – מתחנה המרכזית וכן קווים 21, 46, 47. חניית חינם בכביש העוקף של הדרייב-אין.

בילוי נפלא לכל המשפחה

איתן גפני מציג:

אבי טולדנו
והדובשניות
"תרקדי את הלילה"
משנות ה-60 ועד היום...

המופע!!

עיבודים: אלדד שרים ★ תנועה: אדי ג'ייקובס

גבעתיים "חדר" הערב, יום ו' 7.11 ב-10.00. כרטיסי קרן, הכרטיס ובקופה טל' 719002.
רמלה "היכל-התרבות" מחר, מוצ"ש 8.11 ב-9.00. כרטיסי אתר המוסיקה ובקופה טל' 08-232960.
חולון "מתנ"ס" יום ו' 14.11 ב-10.00.
ירושלים "בנייני האומה" מוצ"ש 15.11 ב-9.00; הרצליה "דוד" יום ו' 21.11 ב-10.00; פתח-תקוה "היכל" יום ד' 26.11 ב-9.30; עפולה "מתנ"ס" מוצאי-שבת 6.12 ב-9.00; נצרת "מתנ"ס" יום ו' 19.12 ב-9.30.
כרטיסים במשרדים ובערבי ההופעות בקופות האולמות.
המשרד: איתן גפני, טל' 03-464434 · פרסום בלקין

תיאטרון מחול רנה שיינפלד
"גלים"
אחרי סבוב הופעות בגרמניה

רחובות "ויקס" מחר מוצ"ש 8.11 ב-9.00. כרטיסים "לוטוס" ובערב המופע בקופה.
תל-אביב "מוזיאון תל-אביב" יום ה' 13.11 ב-9.00, יום א' 30.11 ב-9.00. כרטיסי "הדרן" 248787, "קסטל" 444735 וביתר המשרדים ובקופת המוזיאון.
תיאטרון ירושלים ע"ש רבקה קראון יום ג' 9.12 ב-8.30 – כרטיסי בקופה 667167.

אחרי הנשף השנתי

של עמליה כהנא כרמון • עיצוב, עיבוד ובימוי: משה קליף
משתתפים: פביאנה מיוחס, אברהם סלקטר • סקסופון: נעמי פלדמן
לאחר ההצלחה בפסטיבל עכו

במרכז התיאטרוני נוה-צדק תל-אביב (רח' יחיאלי 6 ת"א)
הערב, יום ו' 7.11 ב-10 • מחר, מוצ"ש 8.11 ב-9 • יום ד' 12.11 ב-9
כרטיסים בקופה טלפון 03-651241-3



ערבי הכרויות

במלון דיפלומט ת"א—בר: לגילאי 25 + בכל מוצאי-שבת בשעה 9.00 •
ל-20 הנשים הראשונות הכניסה חינם עד השעה 9.30 • טל' 294422
במלון סיני ת"א: לגילאי 30 + בכל יום שני בשעה 9.00, טל. 652621

מאמי

מועדון **הרמוניה** קפה ★ מסעדה

הערב יום ו'
★ הזמרת ריקי גל
★ תצוגת אופנה מפוארת
★ מוסיקה לריקודים עם DAVID P.
★ הזמר מטנור דודו פישאל

משה יוסף הפקות מודיע:

ועדי עובדים!
אין זמן!
הַפֶסְטִיבָל
כבר מתחיל...

עובדי התעשיה האווירית!

ההרשמה עומדת להסתיים

ועדת התרבות של עובדי התעשיה האווירית בחרה עבור ילדיכם את מופע הפסטיבל באטרקציה הטובה ביותר לרשותכם בחג החנוכה. מבצע כרטיסים במחירי נא להזדרז, ההרשמה עומדת להסתיים – פרטים במחלקות.

האטרקציה הגדולה ביותר במדינה
בחג החנוכה יהיה מופע "הפסטיבל",
עם קול כוכבי הילדים במחזמר אחד ענק.

ריטה, חנה לסלאו

כמו צועני (יגאל בשן, עחי חיטמן ויונתן מילר), נורית גלרון, שרון ליפשיץ, אייל גפן, מיקי קם, יהודה פוליקר, רמי קליינשטיין ודוחם (הילדה של המדינה). תזמורת בניצוחו של רוני וייס. רקדניות מהסטודיו למחול של יהודית שוויצר.

במאי: אורי פסטר פזמונים: אהוד מנור כותב העלילה: אבי שמש.

ועדי עובדים! מבצע ההנחות עומד להסתיים אנא הזדרזו.

הפצה ראשית: "לאף"
רחוב דיזנגוף 101 ת"א,
טל: 231189, 230898, 247373.

102 משתתפים
חג החנוכה
יד אליהו
היכל הספורט

הַפֶסְטִיבָל
קול כוכבי הילדים במחזמר אחד ענק

פ.ב.ס.|פרסומים

לילה ולילה

ההסתדרות הציונית העולמית — הסוכנות היהודית
משרד החינוך והתרבות — אגף התרבות והאמנות

להקת הייצוג
"אנחנו כאן"
לקראת הופעות בארץ ובחוץ לארץ
בחינות כניסה

רקדנים/ות, זמרים/ות למקהלה, וזמרים/ות סולנים
ביום שלישי 11.11.86 שעה 18.00 וביום שלישי 18.11.86 שעה 18.00
בניין ספריית יפו — רח' התקומה פינת רח' התחיה, ליד המזרקה ביפו

מנהל מוסיקלי ומנצח — **ארקדי בלנק**
כוריאוגרף ראשי — **גריגורי אייזנברג**
ניהול אמנותי של להקת המחול — **שוקי הופמן**

רקדנים — נא להצטייד בבגדי ריקוד.

פרטים נוספים: מולה בן־צבי — טלפון (03)739202, בשעות 20.00—23.00.

פאב איטלקי
הכושתה
ר"ג, ביאליק 77, בפסג'
מבחר
מאכלים איטלקיים
באוירה נעימה
ובמחירים עממיים
בירה מהחבית
ארוחות בוקר וצהרים
כשר

מתאוס
מסעדה – מועדון יווני
ההנהלה החדשה גאה להציג:
פסטיבל יווני ענק!!!

★ **מינת** הזמרת מפליי־בוי אתונה.
★ **ניקו** אליל הצעירות מאתונה.
★ **קוסטס מורטוס** הבוזוקאי המסחרר.
★ **מגי** הזמרת המסעירה.
★ **צפי** בוזוקאי זמר (שירי "דלרס").
★ **אובי** מוסיקה יוונית כבדה.
★ **מרקו בכר** אורגניסט הפלא ותזמורתו.

פתוח ערב ערב מ־22.30 עד 03.00 פרט ליום א' – פתוח לארוחות צהרים.
שבת צהרים עם תכנית מלאה מ־14 עד 17.00

גברים!! הופעה הולמת מחייבת

דרך השבעה 19 (תחנת הדלק) אזור
טלפון לפרטים והזמנות 03־805900

מועדון קוראי ידיעות אחרונות

מציע
אנציקלופדיה של גוף האדם
10 כרכים
עורך רפואי פרופ'
שינפלד יהודה
הפקולטה לרפואה, ביה"ח סורוקה אוניברסיטת בן־גוריון

האנציקלופדיה של גוף האדם היא האנציקלופדיה החדישה ביותר בנושאי "גוף האדם" אשר יצאה בימים אלו לאור.

המחיר
רק **150** ש"ח
ב־6 תשלומים x 25 ש"ח

הזמנות בטלפון
03־231626

שי חינם לכל רוכש
תבליט גוף האדם

★★★★★★★★★★★★★★★★
יפו רח' רזיאל 19
הללויה המועדון
הערב ומחר, מוצ"ש, ערב מזרחי
עם הזמר **אלי עידן** — *ליסה ליפת*
גילי הלל ★ והאטרקציית הערב
הזמר רקדן **נווזום אורגול**
מן הבזוקי **מיקו**
להזמנות ואירועים 812418
★★★★★★★★★★★★★★★★

מתי תרומת דם?
זכור!
תרומת דם
ארוחה, מקבלת
ביטוח דם
שבתך
למשפחתך
ולך.

לתרומת דם — פנה לסניף מגן דוד אדום הקרוב

שי־שבת רוקדים
קולוסאום COLOSSEVM
עם 3 משקאות חינם

"גמא הפקות" מציג: קלטות חדשות
חדש · חדש · חדש · חדש · חדש · חדש

ניתן להשיג בכל חנויות התקליטים ברחבי הארץ
הפצה ראשית: "גמא שרותי הקלטה" דרך בן־צבי 84 תל־אביב, טל. 03־812182

לקנות: נחום היימן

הערב 7.11, בשעה 21.00

ערב שכולו בידור

לילות 5 כוכבים מלון דיפלומט ת"א
צמד בדרנים במיטב המשחק והבידור
פרץ טלמור – בתוכניתו "טיפוסים מתחיים"
חיים שנער להתגלגל מצחוק, שעשועים, הגרלות ופרסים יקרי־ערך
כרטיס טיסה לאירופה – לונדון–פריס, הלוך ושוב, בחסות איסתא.
★ משקה ראשון ★ מוסיקה לריקודים באווירה מקסימה
המשרד: סופרסאונד טל' 734921

נובמבר
יפו טל': 821243 811545
חנן גולדבלט
משעשע ומחלק עשרות פרסים
★ משחק בינגו במחיר הכרטיס
כולל טלויזיה צבעונית "22
★ 3 הגרלות בחינם (בימי ששי)
● מיקסר 6 חלקים ● רדיו טייפ פיליפס ● שואב אבק פיליפס
נא להצטייד בתעודת זהות

הערב יום ... ומחר מוצא...
בתוכנית הא...
שהחלה לפני ...
★ יזהר כהן
★ להקת רקד...
★ צמד סטרי...
★ להטוטן מל...
★ לוליינים מא...

חשוב לכ...
אנו מקבלים הזמנות לנש... האמנותית. אפשרות עם כ... אנו מציגים ערב ערב ... ובשבתות: 2 ה... ב־11.30 וב־6.45

קרוואן
פתוח ערב ערב פרט ליום א'
יפו העתיקה מועדון לילה

החל מהשבוע – תכנית חדשה
✶ חזמר **שימי תבורי**
✶ רביעיה אקרובטית–מרומניה
✶ צמד ארוטי מזוכיסטי
✶ קוסמת מדהימה–מפריז
✶ לוליינית מהממת–מהונגריה

המחיר ביום שישי 15 ש"ח ליחיד

בשבת 2 הצגות 6.30–11.30
במשך השבוע התכנית ב־11 בלילה

יפו, טל. 828255

מאאי

עיריית תל־אביב־יפו — מינהל החנוך, הנוער והתרבות

קפה־תיאטרון הסימטה
יפו העתיקה, מזל דגים 8, טל. 834709, 828729

מרתון "פסטיבל עכו 86" בחסות מר נתן חלק, סגן ראש עיריית תל־אביב־יפו

[illegible]

עיריית תל־אביב־יפו — מנהל החנוך הנוער והתרבות.

קפה־תיאטרון הסימטה
יפו העתיקה, מזל דגים 8, טל. 834709, 828729

הערב 7.11 ב־22.00
קיץ אחרון
מאת לין צמברס
בימוי: רחל יקיב
עם: דחל דיין, עירית שלג, דינה לימון, ג'ורי ליטמן, מרינה רוסטי, רחל רביד, חמו רז, אורית הבינשטיין.

הערב בהוצות: ג'אז
עם: רוני בן חור
הזמרת קארי לי ואורחיהם
שבת (8.11) לילדים
הרפר נוממי
עם: דתיה בן דור
ליווי: מישה בלכרוביץ
יום ב' — 10.11 ב־21.00
מאיר אריאל

מוצ"ש 8.11 ב־21.00
קיץ אחרון
ב־23.00 — שמור על המשש שק
מאת: ט. שרות
בימוי: י. ...
ביצוע: ט. ...
ליווי: א. ...

שי־שבת כל הדרכים מובילות לקולוסאום
עם 3 משקאות חינם

מאאי

מועדון לילה יופיטר
בהנהלת אלי אל
צומת הצ'ק־פוסט חיפה, טל. 740746, 04־918163

תוכנית חודש נובמבר '86
גדי יגיל
(2 הופעות אחרונות בשישי ובשבת)
★ הזמר **בני אלבז**
עמי דיין
– במופע טלפתיה וקריאת מחשבות
★ שלישיית להטוטנים מהונגריה
★ צמד במופע שיווי משקל
★ סטריפטיז מארגנטינה
★ תזמורת לריקודים "צוות לעניין"
★ בינגו משעשע עם יוסי דואק
– פרס ראשון טיסה ללונדון בחסות "מונה־טורס" בוגרשוב 25 ת"א

צוותא לתרבות מתקדמת
אבן גבירול 30 ת"א. טל: 250156/7
הקופה פתוחה: 11.00–13.00, 19.00–20.30

מעבר ל"צוותא"
"חזיון קטנות במזרח" – פרס ראשון בעכו – ד', 12.11 ב־17.00
"חימנוס" – פרס ראשון בעכו, שבת, 15.11 ב־17.30
"נפש" – ה', 13.11 ב־22.00

תיאטרון — א', 9.11 ב־21.00 "חיילי בדיל על חוף ירושלים"
ד', 12.11 ב־21.00 "גנבי שב משדות הקרב"

בידור — שישי, 14.11 ב־21.30 "כמו צועני" ב־24.00 "יהודית רביץ"

אירועים מיוחדים
אבות ובנים על הבמה – רב שיח לזכרו של אריה קוטאי ז"ל בהנחיית עודד קוטלר, עם ישראל ומשה בקר, מרדכי ויהורי ברזואגו, פנינה ומירב גרי, דודו שופו, רות ויהונתן סגל, שמואל ונורי סגל, שמואל וענת עצמון, דליה ותמר הגדלר־פרידלנד, ליא קניג, אילן ודן תורן. היום, 7.11 ב־15.00
"אנדרופ פוליטי" – עם ליובה אליאב, סמי מיכאל וח"כ יוסי שריד. מנחה: יוסף שילוח. עם צאת ספרו של בן־דרור ימיני. א', 9.11 ב־20.30 כניסה חופשית.
"שיחים בישוב עד קום המדינה" עם ד"ר סילביה ביזאו. ג', 11.11 ב־16.30

מוסיקה — שחרית 11.11 – רביעיית שרון (מהולנד) ביצירות של ו. א. מוצארט. שבת, 15.11 ב־11.00.

בצוותא מוצגת תערוכתו של אהרון שושני.

בקרוב – "מאמי"
פנטזיית־רוק עם מזי כהן, אריה מוסקונה, אהוד בנאי נגנים: יוסי אלפנט, ז'אן ז'אק גולדברג, שגיא ישי, גיל סמטנה. מאת הלל מיטלפונקט ובבימויו. מוסיקה: יוסי מר־חיים, אהוד בנאי. עיבודים: שגיא ישי, יוסי אלפנט. תפאורה ותלבושות: משה שטרנפלד, תאורה: במבי.

מועדון קוראי ידיעות אחרונות

מציע
אנציקלופדיה של גוף האדם
10 כרכים
עורך רפואי פרופ'
שינפלד יהודה
הפקולטה לרפואה, ביה"ח סורוקה אוניברסיטת בן־גוריון
המחיר
רק **150** ש"ח
ב־6 תשלומים x 25 ש"ח
הזמנות בטלפון
03־231626
שי חינם לכל רוכש
תבליט גוף האדם

מועדון קוראי ידיעות אחרונות
חוג פו"פ
פנויים פנויות
מלון דיפלומט ת"א
יום שני 3.11 ב־21.30
ערב של הכרויות וריקודים

• קפה ועוגה
המחיר 15 ש"ח
הכניסה עם ת.ז.

בית ליסין
"בידה נמצא רות", יעקב אגמון מארח את פרופ' מרדכי רביד — על מצב הרפואה בישראל, דידי מנוסי — על הספר "בדיוחמין", שי האחמן מו"ל ספר השיאים של גינס עם הדגמות של שיאנים ישראלים. בתוכנית האמנותית: מיקי אלוני. בירה ואמסטל תחולק חינם לקהל הערב 7.11 ב־21.00

"שחור חית הלילה" הצגה מצחיקה על מול אכזה, הערב 7.11 "מופת" חולון ב־22.00, ג' 11.11 ב־20.30

"זוג פתוח" עם יונה אליאן וששון גבאי, הערב 7.11 "שביט" גבעתיים ב־22.00, מחר מוצ"ש 8.11 כפר חס ב־21.00, כ' 10.11 בית החייל ב־21.00, ג' 11.11 תיאטרון חיפה ב־20.30

אשר צרפתי ב"סונטת קרויצר" ע"פ ל.נ. טולסטוי, הערב 7.11 ב־21.00

"על אש קטנה" עם אבנר שטראוס הערב 7.11 ב־23.30

"גליבר יוצא למור בדרכים" לילדים מחר שבת 8.11 ב־11.30

"לשיר בתיאטרון" עם והרידה תריפאי מחר 8.11 ב־21.00

יהונתן גפן "על פנים" וגם אלון אולארצ'יק מחר מוצ"ש 8.11, ד' 12.11 ב־20.30

פסטיבל סרטי וודי אלן — "כל מה שרצית לדעת על המין" 7.11 ב־14.30, "בננות" הערב 7.11 ב־23.30 מחר מוצ"ש, א' 9.11 ב־23.15, "כל מה שרצית על המין" 7.11 ב־14.30, "בננות" הערב 7.11 ב־23.30,

חניון מרווח פתוח לקהל ★ הסדר מיוחד למנויים

בית ליסין: רח' ויצמן 34 תל־אביב (ככר המדינה)
קופה: טל. 216653, 03־257966

תיאטרון הקומה השלישית
יפו: רח' יפת 13 (ע"י השעון), טל' 03־828712

ג'אז
יום רביעי, 12.11, 21.30
ג'אז דני גוטפריד. רביעיית הג'אז של דני גוטפריד עם אורחים. סקסופון: בוריס גמר בס: אלי מגן תופים: גיא בן ברק קלידים: דני גוטפריד. ערב קבוע ולא מתוכנן.

קלאסית
יום חמישי, 13.12, 21.30
ערב מוסיקה קאמרית. קונצרטים עם מיטב הנגנים.

"החל בשבוע הבא
שבוע גדוש אירועים
בתיאטרון הקומה השלישית.

כרטיסים במשרדים: הדרן אבן גבירול 90 טל. 248787, 248844, "קסטל" — אבן גבירול 153 טל. 447678, 444725, ובקופת התיאטרון.

שיהיה במזל

קריאה מהנה בשבועון "לאשה".

החלטה זוגית

מועדון הסילון — מלון אבית (ליד סביון)
הערב 7.11.1986 בשעה 21.30
★ תזמורת לריקודים עם האורגניסט־הזמר ישראל רוזן והזמרת אתי פחן במוסיקה משנות ה־60 וה־80
★ שירה בציבור ★ דינו לאורגנו — בוחן הקיזן
★ בינגו, פרס ראשון: סוף שבוע ★ הזמנות טל' 03־352221

אופרה כחול־לבן

(המשך מעמ' 16)

הברכט הראשון שלו וגם ממהגוני כבר תירגם בעבר כמה שירים. אבל, זה אחרת, הגודש הזה. מתרגם מהמקור הגרמני. מנסה לשחזר את מיקומה של הגרמנית הברכטית. נכון לגרמניה של שנות ה־30'. שפה כביכול פשוטה, מדוברת. אבל, כשנכנסים לעומק, יש מורכבות רבה ותיחכום. שפה מדוברת, אבל אין בה חברה'. חרא, לעומת זאת, יש. אחרי כל זה, או לפני, או באמצע, צריך להתאים הכל למוסיקה. יושב המתרגם עם הפסנתר, מנגן את הפרטיטורה וכותב, ליד הגרמנית, עברית. לזמרים זה מופיע בעברית, אך באותיות לטיניות, והכל במוסיקה, משמאל לימין. כאב ראש.

יש כמה גירסאות של מהגוני. אין נוסח אחד, שהרי ההיסטוריה התערבה, גם הפוליטיקה. אמרו שזה פורנוגראפי והוציאו שיר. אמרו שזה רדיקאלי והוציאו שניים. אסור לשכוח שהבכורה – לייפציג, ה־9 במארס 1930 – העלתה נוסח אחד, שמייד השתנה בבכורות אחרות בערים אחרות. ויש מהגוני הגדול ויש גירסה של מהגוני הקטן. ברכט וקורט וייל כתבו תוך כדי עבודה על מהגוני גם את אופרה בגרוש. אחרי ההצלחה של האחרונה, שינו דברים גם במהגוני.

את „אלבאמה" ואת „בנארס" כתב ברכט באנגלית, פיג'ן אינגליש, גם במקור הגרמני. יש תרגום לעברית, אבל בחזרות, בפואייה החשוך של הקאמרי, שרים את אלבאמה באנגלית. נשמע הרבה יותר טוב. יושב נהדר על המוסיקה. בכל־זאת, נסו לטעום את התרגום: „אימרו איפה יש באר של וויסקי קרוב/ מה לעשות, מה לעשות/ צריך למצוא באר של וויסקי כאן/ כי אם לא נמצא באר של וויסקי כאן/ גמרנו, זה הסוף. וירח אלבאמה/ נשארנו כאן לבד/ כל איש יודע למה/ וויסקי צריך למצוא ומייד".

ואחרי כל ההתאמות, לשפה, למוסיקה, לאווירה, באה הסטארית הזמרת ואומרת שאי־אפשר לשיר טון של סי־גבוה בחיריק. לך שנה את כל המלה, לפעמים את המישפט, שישב לה יותר טוב בפה. אז ממשיכים ומתקנים וממשיכים לשנות ולעדכן, אולי עד לבכורה, בינואר, ב־6 לחודש, 1987.

מוזיאון תל אביב

שד' שאול המלך 27, תל־אביב.
מודיעין וקופה: טל' 261297. משרדים: טל' 257361.

שעות הביקור:

א'–ה':	14.00–10.00;	21.00–17.00.
שבת:	14.00–11.00;	20.00–19.00.

יום ששי: סגור.
הספריה פתוחה: בימים א', ב', ד': 16.00–10.00; ג', ה': 13.00–10.00; 19.00–15.00.

תערוכות

מגמות באמנות המופשט הגיאומטרי. מתנת מאוסף ריקליס של חברת מקורי ועבודות מאוסף מוזיאון תל־אביב.

יצירות משנת 1918 עד שנות השבעים מאירופה, ארה"ב וישראל. מתנת ריקליס כוללת, בין היתר, יצירות משל: אגם, אלברס, ארפ, בארטלט, ביל, דקרס, דלוניי, אלחנני, גלרנר, גראובנר, איטן, קאדאר, קדישמן, קלי, קולאר, קורן, ליכטנשטיין, מורטנסן, אופלקה, פסמור, פבזנר, ריילי, רודצ'נקו, סוטו, סטז'נסקי, טאטלין, אוקר, ואסארלי.

שיח גלריה בתערוכה מגמות באמנות המופשט הגיאומטרי, מוצאי־שבת 8.11 ויום שלישי 11.11 בשעה 20.00.

שמחה שירמן, עבודות בצילום, 1986–1982
אדוארד מונק: מוות אהבה וחרדה
תצוגה של מבחר מאוספי המוזיאון.

תערוכה חדשה
אוסקר קוקושקה, 1980–1886. מבחר הדפסים ואלבומים מאוסף המוזיאון.
(ראה הרצאת אורח).
התערוכה נערכת לציון מאה שנה להולדתו של האמן, ובה מוצגת יצירתו הגראפית, החל מרישומיו המוקדמים ועד לסדרות איוריו המאוחרות משנת 1969.

FIAT מודעה זו באדיבות פיאט

השבוע במוזיאון ישראל – ירושלים

שעות הביקור: ימים א', ב', ד', ה', 10–17; יום ג', 16–22 (היכל הספר 10–22); שישי ושבת 10–14.
טל' 02־698211.

תערוכות

„איש וארצו" – אוסף דיין

ארונות קבורה, דמויות אדם ובעלי חיים ועוד עשרות חפצים באוסף הארכיאולוגי הגדול של משה דיין.
כרטיסים: „רוקוקו" תל־אביב, „קלעים" ירושלים ובקופת המוזיאון.

מוזיאון חיפה

רח' שבתאי לוי 26, חיפה. טל. 623255

סדנא לעיצוב • פנים • אדריכלות




מלא תיירים ותיירות במוצ"ש

קולוסאום

+ 3 משקאות חינם.



מאמי

צפת

ערב פרפראות וריקודים עם דודו דותן

"גמא הפקות" מציג:

תקליט וקלטות חדשים

צביקה פיק

צביקה פיק – 15 שנים

"אלף נשיקות"

הביצוע המקורי – ועוד לחישים

להשיג בכל חנויות התקליטים

הפצה ראשית "גמא שרותי הקלטה" דרך בן־צבי 84, תל־אביב טל. 812182־3

GAMA STUDIOS

מועדון אנרג'י ENERGY CLUB

הערב

* דיסקו משגע והרקדה עם התקליטן רוברט K

טוני רייז –

זמר הרגיי בעל תלתלי הזהב
מופע מהמם + להקתו המדליקה

תצוגת אופנה מפוארת

* מוצ"ש/ערב לפנויים ופנויות
מוסיקה של שנות ה־60

סמי וילה פסנתרן זמר

בחסות יוסקה הג'ינג'י
נא להביא תעודת זהות!
נא לתאם הזמנות מראש
☎ 247776 111 446 (בערב)

מלון פאלאס, הירקון 277, ת"א 445111

INSTITUT FRANCAIS DE TEL AVIV
CENTRES CULTURELS FRANCAIS DE HAIFA et BEERSHEVA

LE JARDIN DE TCHEKHOV

הגן של צ'כוב
הצגה בצרפתית

par MATHIEU FRANCOIS

Présenté au Festival d'Avignon

TEL AVIV:	HAIFA:	BEER SHEVA:
INSTITUT FRANCAIS	UNIVERSITE de HAIFA	THEATRE MUNICIPAL
111 rue Hayarkon	Musée Hecht	Mardi 11 novembre à 20h30
Lundi 10 novembre à 20h30	Mercredi 12 novembre à 17h30	

עיריית תל־אביב־יפו
מרכז ביכורי העיתים

דיסקו נוער

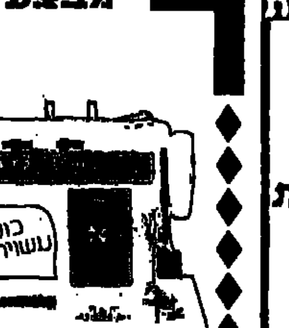
במוצאי־שבת 8.11.86, משעה 8.00 בערב
אילן בן שחר מארח את
פנינה רוזנבלום
דיסקו להיטים כוהטים, תאורה מדהימה
במקום: בית קפה, טלביזיה

דיסקו מנדרין

במלון מנדרין 03־428170
בהנהלה חדשה!!
תאורה מהממת
ומוסיקה חדישה ביותר
במוצאי שבת 1.11.86
דמי כניסה 5 ש"ח בלבד!!

נצלו את ההזדמנות

מבצע החודש!

5 שנים אחריות

כוכה עשויה מתכת

elina elnita 605

מכונת התפירה לכל עקרת בית
תופרת ישר, זיג־זג, לולאות, כפתורים, קיפולים, כיווצים, רוכסנים, מונוגרמים, אפליקציות ורקמה חופשית.
דגמים נוספים מכל הפירמות ובמחירים ללא מתחרים.
מעבדת תיקונים הגדולה והמשוכללת בישראל, צוות טכנאים ותיק ומנוסה.

ברגמן המרכז הארצי למכונות תפירה
בן־יהודה 10 ת"א ע"י קולנוע מוגרבי
טלפון – 297660, 293130.

מועדון קוראי ידיעות אחרונות

חוג פנ"פ
פנויים פנויות

מלון דיפלומט ת"א

ערב של הכרויות וריקודים

הבלקה

הערב
* זוהר ארגוב
* ישי לוי
* יאניס – כוכב הזמר היווני

במוצ"ש
יאניס כוכב הזמר היווני
אריס אשף הבוזוקי
קובי סביליה, יגאל נוף, שימי רון
שמעון גיגי, ועוד...

להזמנות: שונצינו 4 תל־אביב 03־705937; 334459
הכניסה מגיל 25 ובלבוש הולם.

בימי ראשון ורביעי חבלים בפנוקה

מועדון קוראי ידיעות אחרונות

מציע
אנציקלופדיה של גוף האדם
10 כרכים

מרכז CASIO בישראל / שווק ישיר – A.R.

המלך ג'ורג' 31 ת"א טל: 03־291918

מבצע על כל שעוני "CASIO" 30%־40% הנחה

לדוגמא
שעון צלילה AQ-100 WG חדש
100 מ' + מחוגים + שעון דיגיטלי + מעורר + סטופר + צלצול כל שעה + שעון נוסף לחו"ל + תאריך.
במקום 195 ש"ח
רק 136 ש"ח (2 תשלומים של 68 ש"ח)

לדוגמא
שעון צלילה חדש
100 מ' + מעורר + טיימר + בולם זעזועים + מד מהירות + תאורה + סטופר, משוכלל ביותר.
במקום 205 ש"ח
רק 126 ש"ח (2 תשלומים של 63 ש"ח)

★ אחריות מלאה לשנה אחת ★ מכירה בסיטונאות ולועדי עובדים בתנאים מיוחדים ★
★ אפשרות הזמנות בדאר ע"י משלוח 2 צ'קים – אספקה מידית ★

פרסום איתן

מישלב מכון ישראלי להשכלה

קורס מתקדם ליחסי ציבור, פרסום ושיווק — שלב ב

שיווק • תקשורת המונים • מבצעי מכירה • הלימודים יכללו עבודה מעשית בשטח

לפי דרישת הקהל ייפתח קורס נוסף של שלב א׳

קורס ליחסי ציבור ולפרסום כולל שיווק ויחסי אנוש, מחזור חורף 86 — שלב א

הרצאות • סדנאות • סיורים • יעוץ מקצועי • לעומדים בבחינות תוענק תעודת גמר

פרטים והרשמה: מישלב, רח׳ ויצמן 53 ת״א, טל. 03-263185-9, 03-265861
בשעות 08:00 — 13:00 לפני הצהריים 16:30—20:30 אחר הצהריים, הפתיחה בחודש נובמבר

מסרים

המרכז לחינוך טכנולוגי חולון
בחסותה האקדמית של אוניברסיטת תל־אביב

השתלמויות ולימודי חוץ

נמשכת ההרשמה לקורסים הבאים:

★ מיקרופרוססורים בסיסי מורחב
★ מיקרופרוססורים 16 סיביות — 8086
★ מיקרומחשב/בקר — 8051
★ אלקטרוניקה תעשייתית ומיקרומחשבים
★ רובוטיקה בסיסית
★ בקרים מתוכנתים
★ מבוא לתכנות והכרת המחשב
★ גרפיקה במחשב
★ עיבוד תמונות דיגיטלי
★ סדנה: מבוא לבינה מלאכותית
★ סדנה: מיקרומחשב/בקר 8051
★ סדנה: מיקרופרוססור MC 68000
★ אנגלית טכנית ברמות שונות

לפרטים והרשמה: המרכז לחינוך טכנולוגי, גולומב 52, חולון 58102 טל׳ 03-5051181 למהנדס נתן אליון.

המרכז הרפואי גולדה
(בית החולים השרון פתח־תקוה)
קופת חולים

בית ספר לסיעוד
ב־30.11.86 נפתח קורס לאחיות מוסמכות

במסלול 4 שנתי לבעלות משפחה
עם תנאי קבלה מיוחדים
חופשות מקבילות לחופשות בתי הספר
* ההרשמה מסתיימת תוך שבועיים
לקבלת טפסים ו/או פרטים נוספים
טל׳ 03-9228110, 03-9263347

רמות — רשות אוניברסיטאית למחקר שימושי ופיתוח תעשייתי בע״מ

נמשכת ההרשמה לקורסים/השתלמויות הבאות:

1. מערכת הפעלה יוניקס ושפת תכנות סי
   - בימים ב׳, ה׳ אחה״צ
   - פתיחה 17.11.86.
2. אבטחת איכות תוכנה
   - 3 ימי לימוד מרוכזים
   - בתאריכים 17—19.11.86.
3. תקשורת ספרתית — סינכרון
   - 3 ימי לימוד מרוכזים
   - בתאריכים 2—4.12.86
4. מבוא לתאימות אלקטרומגנטית
   - 4 ימי לימוד מרוכזים
   - בתאריכים 15—18.12.86
5. הנדסת גורמי אנוש במערכת אדם־מכונה לפי מפרטי MIL
   - בימים ב׳, ה׳ אחה״צ.
   - פתיחה 22.12.86.
6. סדנא: אבטחת איכות־בדיקה ואימות מסמכים
   - 2 ימי לימוד מרוכזים
   - בתאריכים 28—29.12.86
7. גישות לפיתוח המצאות
   - בימים א׳, ד׳ אחה״צ.
   - פתיחה 11.1.87.

פרטים נוספים והרשמה בחברת רמות, רח׳ האוניברסיטה 32 רמת אביב בימים א׳־ה׳ בין השעות 08.30—14.30 ובימי ו׳ עד 12.00. טלפונים: 420114, 429419, 426465.

קרית אוניברסיטת תל־אביב
המשרד: רח׳ האוניברסיטה 32, רמת־אביב, ת.ד. 39296, תל־אביב 61391

ידיעות אחרונות

מחסור בטכנאים לטלויזיות הצבע

רוכשי הטלוויזיות נאלצים לעתים להמתין שבועות רבים עד לתיקון מקלטיהם

אנו מציעים לך להיות טכנאי שרות ווידאו וטלויזיה

ללא תלות בגיל, השכלה או ידע באלקטרוניקה

מקצוע נדרש, הכנסה גבוהה, עבודה מעניינת
הקורס כולל הכשרה להתקנת אנטנות צלחת לקליטת שידורי לווינים.

• מסלול שנתי למחוסרי ידע באלקטרוניקה • מסלול חצי שנתי לאלקטרונאים. לחיילים משוחררים תנאים מיוחדים.
חב הקורס בעבודה מעשית הכוונה לעבודה למסיימים.

קורסים לאנטנות צלחת לווינים
מיועד למתקיני אנטנות ולחסרי ידע קודם
משך הקורס חודשיים בשעות הערב או הבוקר

חינם, 24 שעות ביממה. חייג כבר ברגע זה לטלפון 057-32872, 03-660893, 04-664505, גם בלילות ובשבתות מסור את שמך, כתובתך ומספר הטלפון ותקבל לביתך חוברת הסבר. כמו כן תוזמן לראיון אישי והרשמה.

משרדינו פתוחים להתייעצות והדגמה קליטה מלוויין כל יום בין השעות 09.00 — 19.30 רצוף

תל־אביב	חיפה	באר־שבע
חירקון 48 פינת אלנבי טל. 660893	באליק 17 פינת הרצל טל. 664505	החלוץ 86 סול ק. שביט טל׳ 32872

המכון להכשרה מקצועית

קריאה מהירה

ילדים, נוער ומבוגרים עוברים קורסים לקריאה מהירה של מ.י.ל. בשיטה האמריקאית החדשה — בעזרת מכונת ההבזקה EXCEL-O-READER ומשפרים את הישגיהם בכל תחומי החיים.

מ.י.ל — מכון ישראלי למינהל, בעל נסיון של מעל 25 שנים, בהכשרה מקצועית ובהשתלמויות לאנשי גופים ומוסדות ציבוריים מתעניינים בנושא, מביאלכם את השיטה והמכשור החדיש ביותר, ישר מאמריקה.

כל תלמיד מתרגל על מכונת הבזקה אישית EXCEL-O READER המגבירה את מהירות הצילום של העין ומשפרת את כושר הקליטה והזכרון, וכן מתאמן בחוברות תרגילים ועזרי לימוד מקצועיים ומעודכנים המדרכים תנועות עינים מהירות ומגבירים את כושר הדיוק, המיקוד והתבונה.

כך, תוך 9 שעורים ניתן להכפיל את מהירות הקריאה ואף להגדילה פי 3, 4 או 5, במקביל, לשפר את יכולת הקליטה, הריכוז הזכרון והבנת הנקרא.

הקורס לקריאה מהירה, בעזרת מכונת ההבזקה EXCEL-O-READER עוזר בין היתר על טיפות הרפרוף בקריאה, תימצות, מציאת רעיונות מרכזיים וקרובים, הוצאת מסקנות, שיפור הזכרון, העשרת אוצר המלים ועוד...

אלפי סטודנטים, מנהלים ועובדים בכירים, אנשים הרוצים להיות בעניינים, כבר עברו קורס קריאה מהירה. אין שום סיבה שלא תתנו לילדכם, כבר עכשיו, את האפשרות להיות התלמיד הטוב ביותר בכיתה. אין שום סיבה שאתם לא תוכלו להתמודד ולשלוט בכמויות חומר כתוב.

הרשמו לקורס לקריאה מהירה של מ.י.ל. — ויפה שעה אחת קודם!

מחיר מוזל מיוחד: 137 ש״ח בלבד (כולל מע״מ)

הקורס הייחודי לקריאה מהירה לילדים בכיתות ב׳־ו׳ הקורס הבלעדי של מ.י.ל. הוא פרי פיתוח פדגוגי־פסיכולוגי והתואם לגילאים הצעירים

הינך מוזמן/נת לביקור בלתי מחייב בסניף הקרוב למקום מגוריך להדגמת השיטה

קריאה מהירה בכל מקום בארץ בימים ובשעות הנוחות לך. סניפנו פתוחים בכל יום מ־9.00 ועד 19.30 רצוף

תל־אביב	חיפה	רמת גן	פתח־תקוה
דיזנגוף 116 ליד סופר רוגל טל׳ 228545, 242426	בלפור 6 פינת הנדראי טל׳ 669041	ביאליק 47 מול אורדע טל׳ 734101	איכילוב 30 טל׳ 913665

ראשל״צ	רחובות	חולון	בת ים	ירושלים	באר־שבע
רוטשילד 38 סמ׳ חיים טל׳ 966805	הרצל 183 טל׳ 453532	סוקולוב 48 בניין הסופר טל׳ 880849	רוטשילד 18 פינת בלפור טל׳ 888410	יפו 38 מול בית יואל טל׳ 221933	החלוץ 86 מול ק׳ שביט טל׳ 32872

הרצליה	ק. חיים	רמלה	אשדוד	כפר־סבא	נתניה
סוקולוב 38 פ׳ בן־גוריון טל׳ 87682	ובאליק העתקים 3 טל׳ 740410	הרצל 84 במסג׳ מול בנק לאומי טל׳ 243386	בנין סופרלנד מרכז א׳ טל׳ 35624	ערמוני 3 מול סינבוין טל׳ 444206	הרצל 24 כיכר ציון טל׳ 77404

מ.י.ל. מכון ישראלי למינהל

אוניברסיטת תל־אביב

דיקנאט הסטודנטים
המרכז ליעוץ לימודי

שירותי יעוץ לימודי

פתוחים למועמדים לאוניברסיטה ולסטודנטים וכוללים מבחני התאמה, שיחות אישיות (שימוש בספריית מידע).
השירות ניתן במשך כל השנה והוא כרוך בתשלום.

פרטים: בנין רוזנברג, חדר 117, ימים א׳—ה׳, בין השעות 09.00—14.00, טל׳ 420505.

חיילים חיילות וצעירים!

התכוננו לבחינות בקורסי ערב או בכתב

אנגלית הכנה לאוניברסיטה

לבחינות באפריל 1987 • ההרשמה עד 13.11.86
מכון „דור״ ההרשמה: בשעות 5—7 בערב
ת״א: בנין הגמנסיה הרצליה, ז׳בוטינסקי 106
הלימודים בת״א בבנין גמנסיה „הרצליה״

מדריך k.o.k ללימודים בארה״ב
A.S.A. STUDIES ABROAD

הספרדית

מכון ש... הנהלת חשבונות
יועצי מס

מכון מיל״ה - בית־הספר לדילות

יחסי ציבור	תעופה	קונגרסים	ירידים	מכירות

פותח במלון דן בתל־אביב קורס ל:

דילות

לנשים וגברים, כולל עבודה מעשית

מסיימי הקורס המוכשרים יומלצו לתעסוקה.
פרטים והרשמה (בימים א׳, ד׳), בין השעות 18.00—20.00 בדוכן ההרשמה במלון.
הלימודים יתקיימו אחת לשבוע במשך 5 חודשים במלון דן, הירקון 99 ת״א.
תעודות גמר תוענקנה למסיימים
פניות טלפוניות לא תיענינה.

התנדב לגדנ״ע צלילה

חיל הים בשיתוף עם פיקוד גדנ״ע
פותחים בקיץ 1987 — קורס גדנ״ע צלילה
תנאי קבלה: 1. נערים (בנים) בוגרי כתות י״א 2. סוג בריאות גבוה ללא מגבלות ראיה.
פרטים והרשמה בד.צ. 01010 — גדנ״ע צלילה

אל: ד.צ. 01010 צה״ל
נא לשלוח לי פרטים נוספים בקשר לקורס גדנ״ע צלילה.
שמי ______
כתובתי ______
מיקוד ______ תעודת זהות ______
גזור ושלח

הנהלת חשבונות

קורסים להנהלת חשבונות 1+2 ו־3

★ לימודי ערב ובוקר במסלול מהיר ורגיל.
★ מרצים רואי חשבון, בעלי מוניטין ונסיון רב בהוראה.
★ הלימודים לפי התוכנית המלאה של משרד העבודה והרווחה.
★ יעוץ אישי ומקצועי לכל תלמיד.
★ קשר אישי למרצים בביתם בערב 03-7514149, 393975, 473095.
★ חדרי הרצאות מרווחים וממוזגים.



רח׳ יהודה הלוי 18 תל־אביב
טל׳: 661004, 662005, 03-662003.
פתוח: א׳־ה׳ 8.30-13.30, 15.30-19.30,
ו׳ 8.30-13.00.

ידע בית ספר לחשבונאות

הקנית מקצוע ברמה מקצועית גבוהה ואמינה

מדריך להנהלת חשבונות

חשוב למתחילים בלימודי הנהח״ש כולל תכניות לימודים ומערכי בחינות. פרטים על אפשרויות לימוד בכל הארץ

חינם 24 שעות ביממה. חייג כבר ברגע זה לטלפון 03-298629, 057-32872, 04-665501, 02-221933 גם בלילות ובשבתות מסור את שמך, כתובתך ומספר הטלפון ותקבל לביתך מדריך להנהח״ש חינם.

לכבוד
מכון ישראלי למינהל
ת.ד. 29124 ת״א
מיקוד 6291
אבקשכם לשלוח אלי חינם מדריך ללימודי הנהח״ש
שם וכתובת ______

כשמחשבים - לומדים בקדם

המכללה הטובה בארץ ללימודי מחשב מציעה לך מגוון קורסים ברמה גבוהה. הקורסים כוללים עבודה מעשית ובסופם נסייע לך למצוא מקום עבודה.

1. קורס ניתוח מערכות ממוחשבות (300 שעות)
   (בוקר — 18.11.86, ערב — 21.1.87)
   ★ כולל עבודת פרוייקט מעשי בשטח.
   ★ סיוע במציאת מקום עבודה.
2. קורס ניתוח מערכות ומנהלים (75 שעות)
   (בוקר — 26.11.86)
3. קורס יסודות התכנות (90 שעות)
   (בוקר — 22.2.87, ערב — 16.11.86)
4. קורס תיכנות — תכניתן סוג 1 בפיקוח משרד העבודה (550 שעות)
   (בוקר — 22.2.87, ערב — 27.1.87)
5. קורס מפעילי מחשב (80 שעות)
   (בוקר — 28.1.87, ערב — 12.11.86)
6. קורס קלדניות ומפעילות מסופים (45 שעות)
   (בוקר — 14.12.86)
7. עיבוד תמלילים א—ב (15 שעות)
   (בוקר — 8.12.86, אחה״צ — 24.11.86)



קדם — המכללה למחשבים ומערכות מידע בע״מ
קהילת ונציה 12 (בית מגור), נאות אפקה
טל׳ 03-490114. משרדנו פתוח עד 20.00.

גרפיקה ברמה גבוהה

קורסי ערב ובוקר
גרפיקה ברמה גבוהה בלעדית ותכנית...
נסיון ומוניטין מ־1964
781454, 738439

„מישלב״ — הוצאת ספרים

זה עתה הופיע ספר חדש

מבחני בגרות במתמטיקה

(3 יחידות לימוד)

בעריכת: בני גורן

בספר 34 מבחנים מקוריים של משרד החינוך והתרבות.

בסופו של כל מבחן מופיעות התשובות הסופיות בלבד

הספרים ניתן להשיג ב„ספרי״ ובית חנויות הספרים

מכון מיל״ה החוג ל: אנגלית מדוברת

03-912093, 03-916185

שיעור הדגמה חינם!!

מכון ABC
03-912093

אנגלית למתחילים

לימודים בארה״ב
A.S.A.

למד בהתכתבות! בבית בזמנך הפנוי